



547397 NO (01/03/2017)

80 VJR EVOLUTION
100 VJR EVOLUTION

BRUKERHÅNDBOK
(ORIGINAL MERKNAD)

VIKTIG

Du må lese nøye gjennom denne brukerhåndboken og forstå innholdet før du bruker plattformen.

Brukerhåndboken inneholder all informasjon om kjøring av, håndtering av og utstyret til plattformen, og også viktig informasjon som må etterfølges.

I dette dokumentet finner du også sikkerhetsregler for bruk, informasjon angående rutinemessig vedlikehold og håndtering for å ivareta brukssikkerhet og plattformens pålitelighet.

NÅR DU SER DETTE SYMBOLET, BETYR DET:



OBS! UTVIS FORSIKTIGHET! DIN SIKKERHET, ANDRES SIKKERHET ELLER PLATTFORMENS SIKKERHET ER I FARE.

- Denne brukerveiledningen er utviklet på grunnlag av utstyrslisten og tekniske data fra da den ble utformet.
- Utstyret til plattformen avhenger av valgene som er tatt og landet den er solgt i.
- I henhold til plattformens muligheter og markedsføringsdata, vil noe av utstyret/funksjonene i denne veiledningen ikke finnes i denne plattformen.
- Beskrivelser og tall er gitt uten forpliktelser.
- MANITOU har rett til å modifisere modellene sine og utstyret sitt uten å være forpliktet til å oppdatere denne merknaden.
- MANITOU-nettverket, eksklusivt satt sammen av kvalifisert personale, står til disposisjon for å svare på alle dine spørsmål.
- Denne veiledningen er en integrert del av plattformen.
- Den må alltid legges på rett sted for at den lett skal kunne finnes.
- Hvis plattformen selges videre, skal denne veiledningen gis til den nye eieren.

FØRSTE UTGAVE	27/01/2009	
OPPDATERING	31/08/2010	DELEN 3 ; DELEN 4 SLETTET ; 1-4 <-> 1-19 ; 2-4 ; 2-5 ; 2-8 ; 2-9 ; 3-5
	22/11/2010	2-33
	01/02/2015	OPPDATERING EN280
	01/03/2017	DELEN 1 ; DELEN 2 ; DELEN 3

MANITOU BF S.A Aksjeselskap med styre.
Hovedkontor: 430 rue de l'Aubinière - 44150 Ancenis - Frankrike
Selskapskapital: 39 548 949 euro
857 802 508 RCS Nantes.
Tlf.: +33 (0)2 40 09 10 11
www.manitou.com

Denne brosjyren gis kun som informasjon. Enhver gjengivelse, kopi, meddelelse, innhenting, avhending, distribusjon eller annet, delvis eller total, uansett format, er forbudt. Skjemaene, tegningene, visningene, kommentarene, angivelsene og selve organisasjonen av dokumentet som er gjengitt i denne dokumentasjonen, er selskapet MANITOU BFs intellektuelle eiendom. Ethvert brudd på det som er angitt ovenfor, kan medføre sivil og strafferettslig forfølgelse. Bedriftens logoer og visuelle identitet tilhører MANITOU BF og kan ikke brukes uten uttrykkelig, formell tillatelse. Alle rettigheter forbeholdt.

1 - INSTRUKSJONER FOR DRIFT OG SIKKERHET

2 - BESKRIVELSE

3 - VEDLIKEHOLD



1 - INSTRUKSJONER OG SIKKERHETSREGLER

INNHOLDSFORTEGNELSE

INSTRUKSJONER FOR ANSVARSHAVENDE I BEDRIFTEN	1-4
FORORD	1-4
ANLEGGSTEDET	1-4
OPERATØREN	1-4
PLATTFORMEN	1-4
BRUKERHÅNDBOK	1-5
VEDLIKEHOLD	1-5
INSTRUKSJONER TIL FØREREN	1-6
FORORD	1-6
GENERELLE INSTRUKSJONER	1-6
KJØREINSTRUKSJONER	1-8
INSTRUKSJONER FOR SVEISEARBEIDER OG BRUK AV BLÅSEBRENNER PÅ UTVENDIGE KONSTRUKSJONER	1-15
INSTRUKSJONER FOR VEDLIKEHOLD AV PLATTFORMEN	1-16
GENERELLE INSTRUKSJONER	1-16
VEDLIKEHOLD	1-16
SMØREMIDDEL- OG BRENNSTOFFNIVÅ	1-16
ELEKTROLYTTNIVÅ I BATTERIET	1-16
HYDRAULIKK	1-17
ELEKTRISITET	1-17
SVEISING PÅ PLATTFORMEN	1-17
LØFTING AV PLATTFORMEN	1-17
LANG TIDS OPPSTANS	1-18
INNLEDNING	1-18
FORBEREDELSE AV PLATTFORMEN	1-18
BESKYTTELSE AV FORBRENNINGSMOTOREN	1-18
LADING AV BATTERIENE	1-19
BESKYTTELSE AV PLATTFORMEN	1-19
TA PLATTFORMEN I BRUK IGJEN	1-19
AVHENDE PLATTFORMEN	1-20
SIKKERHETSETIKETTER	1-22

FORORD

NÅR DU SER DETTE SYMBOLET, BETYR DET:



OBS! UTVIS VARSOMHET! DIN OG PLATTFORMENS SIKKERHET STÅR PÅ SPILL.

ARBEIDSSTED

- Riktig valg og forvaltning av stedet der plattformen brukes, reduserer faren for ulykke:
 - uten unødvendige ujevnheter eller hindringer,
 - uten for bratte helninger,
 - uten fri ferdsel av fotgjengere, osv.

OPERATØREN

- Det er bare kvalifisert og autorisert personale som skal benytte plattformen. Denne tillatelse skal gis skriftlig av personen som er ansvarlig for bruken av plattformen i virksomheten, og føreren skal alltid ha tillatelsen på seg.

I henhold til vår erfaring bør plattformen i visse tilfeller ikke brukes. Slik forutsigbar uvanlig bruk, hvorav de viktigste er angitt nedenfor, er strengt forbudt.

- Unormal, forutsigbar oppførsel knyttet til alminnelig skjodesløshet, men som ikke skyldes brukerens intensjoner om å misbruke utstyret.



En persons refleksreaksjoner ved feil på utstyret som oppstår mens plattformen er i bruk.

- Når oppførselen springer ut av "prinsippet om minst mulig anstrengelse» ved utførelsen av en oppgave.
- For visse maskiner, forutsigbar oppførsel fra bestemte personers side, f.eks. lærlinger, unge, handikappede, praktikanter som er fristet til å kjøre plattformen, operatører som er fristet av et veddemål eller en konkurranse, som en personlig opplevelse.
- Personen som er ansvarlig for materiellet, skal ta høyde for disse kriteriene når det skal vurderes om en bestemt person er egnet til å kjøre plattformen.



INFORMER DEG OM:

- Hvordan du skal opptre ved brann.
- Hvor det finnes redningsutstyr og brannslukkingsapparat.
- Telefonnumre for å tilkalle hjelp (lege, ambulanse, sykehus og brannvesen).

PLATTFORMEN

A - PLATTFORMENS EGNETHET TIL BRUK

- MANITOU har kontrollert denne plattformens egnethet til bruk ved normale driftsforhold, angitt i denne brukerhåndboken, med en koeffisient for overlastprøver på 1,25 og en koeffisient for funksjonsprøver på 1,1, i henhold til den harmoniserte standarden EN 280 for mobile heiseplattformer beregnet på personer.

Før idriftsettingen skal ansvarshavende i bedriften kontrollere at plattformen er egnet til operasjonene som skal utføres, og utføre bestemte prøver (i henhold til gjeldende lovgivning).

B - PLATTFORMENS TILPASNING TIL VANLIGE MILJØBETINGELSER

- I tillegg til serieinnretningene som er montert på plattformen, kan du velge forskjellige typer ekstrautstyr, f.eks. varselblink, arbeidslykt osv. Ta kontakt med forhandler.
- Ta hensyn til klimatiske og luftmessige forhold på anvendelsesstedet.
 - Beskyttelse mot frost (se "3 - VEDLIKEHOLD: SMØREMIDLER").
 - Tilpasning av smøremidler (få ytterligere opplysninger hos forhandleren).
 - Filtrering av forbrenningsmotoren (se "3 - VEDLIKEHOLD: FILTERELEMENTER").

- Maskiner bygd av MANITOU er utformet for å brukes i følgende temperaturområder:
 - Minimumstemperatur: -20 °C
 - Maksimumstemperatur: +45°C
- Spesialanvendelser er mulig som ekstrautstyr for spesielt kalde omgivelser.



Det er fylt smøremiddel på fra fabrikken for bruk under gjennomsnittlige værforhold, det vil si fra - 15°C til + 35 °C. Hvis plattformen skal anvendes under mer krevende værforhold, skal smøremidlene tappes ut før den tas i bruk. Fyll deretter opp med et smøremiddel som er beregnet på den gjeldende omgivelsestemperaturen. Det samme gjelder for kjølevæsken.

- Hvis plattformen brukes i et område hvor det ikke er noen brannslukningsmidler, skal det installeres en individuell brannslukker. Det finnes forskjellige løsninger, kontakt forhandleren.



Denne plattformen er beregnet på bruk utendørs (se kapittel 2 - BESKRIVELSE, TEKNISKE DATA) under normale værforhold, og innendørs i korrekt utluftede og ventilerte lokaler. Det er forbudt å anvende plattformen i områder med risiko for brann eller eksplosjon (f.eks. i et raffineri, et lager for drivstoff eller gass, et lagringssted for lettantennelige produkter...).
Til bruk i slike områder finnes det spesialutstyr (kontakt forhandleren for ytterligere opplysninger).

C - MODIFISERING AV PLATTFORMEN

- Av hensyn til din og andres sikkerhet må du selv ikke endre verken strukturen eller innstillingene av de forskjellige elementene på plattformen (hydraulisk trykk, kalibrering av begrensere, motorens turtall, montering av ekstrautstyr, montering av motvekt, ikke godkjent tilleggsutstyr, advarselssystemer mv.) Produsentens ansvar bortfaller ved slike endringer.
- Plattformen er levert med standard- eller terrenghjul. Det er FORBUDT å veksle mellom hjul typer: risiko for tap av plattformens stabilitet.

BRUKERHÅNDBOK

- Brukerhåndboken skal alltid være i god stand og oppbevares på riktig sted på plattformen. Boken må foreligge på det språket som operatøren benytter.
- Skift øyeblikkelig ut alle merkeplater eller klebemerker som ikke lenger er leselige eller som er skadet.

VEDLIKEHOLD

- Vedlikehold og reparasjoner som ikke er angitt i del 3 - VEDLIKEHOLD, skal utføres av kvalifisert personale (kontakt forhandleren) og under sikre forhold av hensyn til brukerens og andres sikkerhet.



Det er påbudt med jevnlig kontroll av plattformen for å sikre at den virker som den skal. Kontrollfrekvensen er definert av gjeldende lovgivning i landet der plattformen brukes.

- Eksempel for Frankrike: Lederen for bedriften som bruker plattformen, skal opprette og holde à jour et vedlikeholdshefte for hvert apparat (forordning av 2. mars 2004).

FORORD

NÅR DU SER DETTE SYMBOLET, BETYR DET:



OBS! UTVIS VARSOMHET! DIN OG PLATTFORMENS SIKKERHET STÅR PÅ SPILL.



Du reduserer faren for ulykke under bruk, vedlikehold eller reparasjon av plattformen hvis du overholder sikkerhetsforskriftene og de forebyggende tiltakene som er forklart i denne bruksanvisningen.

- Kun de arbeidsmåter og aktiviteter som er beskrevet i denne brukerhåndboken, må utføres. Fabrikanten kan ikke forutse alle mulige farlige situasjoner. Derfor er ikke de sikkerhetsforskriftene som er angitt i brukerhåndboken og på plattformen, uttømmende.
- Som operatør må du alltid tenke gjennom risikoer som det er rimelig å ta i betraktning for deg selv, andre personer eller plattformen når du benytter denne.



Manglende respekt for instruksjonene for sikkerhet, bruk, reparasjon og vedlikehold av plattformen kan føre til alvorlige ulykker, eventuelt med dødelig utfall.

GENERELLE INSTRUKSJONER

A - BRUKERHÅNDBOKEN

- Les brukerhåndboken nøye og forviss deg om at du har forstått innholdet.
- Brukerhåndboken skal alltid oppbevares på riktig sted på plattformen. Boken må foreligge på det språket som operatøren benytter.
- Enhver operasjon eller manøvrering som ikke er beskrevet i denne brukerhåndboken, må i utgangspunkt utelukkes.
- Overhold sikkerhetsforskriftene og instruksjonene som er angitt på plattformen.
- Skift øyeblikkelig ut alle merkeplater eller klebemerker som ikke lenger er leselige eller som er skadet.
- Ved bruk av plattformen og av sikkerhetsgrunner må en operatør stå nede på bakken.
- Gjør deg fortrolig med plattformen i terrenget der den skal brukes.
- Bruken av plattformen må stemme overens med gjeldende regler innen bransjen.
- Plattformen må ikke brukes ved vind på over 45 km/t. Plattformarmene må ikke utsettes for et sidetrykk på over 40 kg (plattformen for innendørs bruk må ikke benyttes utendørs).

B - KJØRETILLATELSE I FRANKRIKE (ELLER SJEKK LOVVERKET I DITT LAND)

- Det er bare kvalifisert og autorisert personale som skal benytte plattformen. Denne tillatelse skal gis skriftlig av personen som er ansvarlig for bruken av plattformen i virksomheten, og føreren skal alltid ha tillatelsen på seg.
- Føreren har ikke rett til å la andre kjøre plattformen.

C - VEDLIKEHOLD

- Hvis operatøren konstaterer at plattformen ikke er i god stand eller ikke oppfyller sikkerhetsforskriftene, må han eller hun informere sin overordnede øyeblikkelig.
- Føreren må ikke selv utføre reparasjoner og justeringer, med mindre han/hun er spesielt opplært til det. Føreren skal holde plattformen i perfekt ren stand, hvis det er vedkommendes ansvar.
- Føreren skal utføre det daglige vedlikeholdet (se "3 - VEDLIKEHOLD: A - HVER DAG ELLER ETTER HVER 5. DRIFTSTIME").
- Føreren skal kontrollere at dekkene passer for den overflaten de skal rulle på (se opplysninger om dekkenes kontaktflate mot underlaget i kapittel "2 - BESKRIVELSE: TEKNISKE DATA"). Det finnes forskjellige løsninger; kontakt forhandleren for å få ytterligere opplysninger.



Plattformen må ikke brukes hvis dekkene er skadet eller sterkt slitt. Dette kan føre til fare for din og andres sikkerhet eller medføre skader på plattformen.



Ved bruk av elektriske plattformer må operatøren:

- **Unngå å skifte ut batterier med lettere batterier (fare for stabiliteten).**
- **Alltid ha på vernebriller ved batteriopplading.**
- **Ikke lade batterier i et miljø med eksplosjonsfare.**
- **Ikke røyk eller rett en flamme mot batteriene i håndteringsfasene;**
- **Ved avmontering/tilbakemontering eller kontroll av påfyllingsnivået.**

D - MODIFISERING AV PLATTFORMEN

- For din og andres sikkerhet er det forbudt selv å modifisere konstruksjonen eller innstillingene av de forskjellige delene i plattformen:
 - hydraulisk trykk,
 - kalibrering av begrenserne,
 - forbrenningsmotorens turtall,
 - montering av ekstrautstyr,
 - tilføyelse av motvekter,
 - ikke-godkjent tilbehør,
 - varselsystemer osv.
- Produsentens ansvar bortfaller i slike tilfeller.



Plattformen er levert med standard- eller terrenghjul. Det er FORBUDT å veksle mellom hjul typer: risiko for tap av plattformens stabilitet.

E - TERMISKE PLATTFORMAKSLER

- STANDARDAKSEL:



Chassiset er stivt, og plattformen kan dermed hvile på tre hjul.

- SVINGAKSEL (HVIS TILGJENGELIG):



Svingakselen gjør det mulig for plattformen å hvile på fire hjul i transportstilling. Ved forflytning i arbeidsstilling i ujevnt terreng sperrer svingakselen (chassiset er stivt). Plattformen kan derfor hvile på bare tre hjul.

KJØREINSTRUKSJONER

A - FØR PLATTFORMEN STARTER

- Sjekk at den mellomliggende skyvestangen er riktig lukket før du kjører plattformen fra kurven.
- Hvis plattformen er ny, se avsnittet: Før første gangs bruk av plattformen, i kapittel 1 - instruksjoner og sikkerhetsforskrifter.
- Utfør det daglige vedlikeholdet (se "3 - VEDLIKEHOLD: A - HVER DAG ELLER ETTER HVER 5. DRIFTSTIME").
- Før du starter plattformen må du sjekke følgende nivåer:

- TERMISKE PLATTFORMER:
- Olje for forbrenningsmotor
- Olje for hydraulisk beholder
- Drivstoff
- Kjølevæske

- ELEKTRISKE PLATTFORMER:
- Olje for hydraulisk beholder
- Ladenivå batteri

- Plattformen må settes i transportposisjon (armene helt trukket inn eller saksene i nedre posisjon) før du stiger på.
- Kontroller at hornet virker.
- Kontroller før bruk av plattformen at atkomstporten er låst.

B - REGLER FOR OPPTREDEN PÅ KJØRESTASJONEN

- Uansett tidligere erfaring må operatøren før første gangs bruk gjøre seg fortrolig med plasseringen til samtlige kontroll- og betjeningsinstrumenter og hvordan de fungerer.
- Ha på klær som passer til kjøring av plattformen. Unngå løstsittende plagg.
- Bruk verneutstyr som svarer til arbeidet som skal utføres.
- Lengre tids utsettelse for et høyt støynivå kan medføre hørselsskader. Det anbefales å bruke hørselsvern for å beskytte seg mot unødig støy.
- Vær alltid oppmerksom under bruk av plattformen. Lytt ikke til radio eller musikk med høretelefoner.
- Finn en behagelig stilling på plattformen for å få best mulig komfort.
- Operatøren skal alltid være på sin normale plass i kurven: Det er forbudt å ha armer, bein, føtter eller i det hele tatt noen del av kroppen utenfor kurven.
- Vernehjelm skal benyttes.
- MANITOU anbefaler sterkt å ha på en sikkerhetssele ved bruk av plattformen. Sikkerhetssele skal være festet rundt livet på operatøren (sele har festepunkter i kurven, se "2 - BESKRIVELSE: KONTROLL- OG BETJENINGSINSTRUMENTER").
- Styreenhetene må under ingen omstendigheter brukes til formål som de ikke er beregnet på (f.eks. som støtte når du går opp i eller ned fra plattformen, som knagger osv.).
- Det er forbudt å bruke sakseplattformer hvis rekkverkene ikke er på plass.
- Det er strengt forbudt å henge en last opp under kurven eller på andre deler av hevekonstruksjonen.
- Operatøren må ikke stige på eller av kurven hvis denne ikke er nede på bakken (hevekonstruksjonen skal være sammenfoldet).
- Hvis plattformen er utstyrt med stiggjerd, skal kurven befinne seg loddrett i forhold til stiggjerdet før på- og avstigning.
- Plattformen må ikke utstyres med utstyr som øker vindfanget.
- Ikke bruk stiger eller andre improviserte oppbygginger i kurven for å nå høyere opp.
- Ikke stig opp på sidene av kurven for å nå høyere opp.
- Ikke bruk plattformen hvis hender eller sko er fuktige eller tilsmusset av fettstoffer.

C - MILJØ

- Følg sikkerhetsreglene som gjelder på stedet.
- Plattformen kan manøvreres fra bakken: Sørg for å hindre adgang.
- Hvis du skal bruke plattformen i en mørk sone eller om natten, må du sørge for den er utstyrt med arbeidslys.
- Plattformene kan ikke brukes som kraner eller heiser for permanent transport av utstyr eller personer, eller som donkraft eller stativ.
- Pass på at ingen personer eller gjenstander hindrer plattformen i å bevege seg under bruk.
- Når du hever plattformen, må du passe på at ingen personer eller gjenstander hindrer plattformens bevegelse. Unngå feil manøvrering.

- Ingen personer må ha adgang til å komme inn i plattformens bevegelsesområde eller gå under lasten. Du må derfor merke av arbeidssonen.
- Kjøring på en langsgående skråning:
 - Juster plattformens forflytningshastighet ved hjelp av en styrespak.
- Ta hensyn til plattformens dimensjoner før du kjører inn på et trangt eller lavt sted.
- Følgende punkter skal alltid kontrolleres før plattformen kjøres opp på en lasterampe:
 - Lasterampen skal være korrekt installert og festet.
 - Den enheten som lasterampen er forbundet med (jernbanevogn, lastebil mv.), må ikke kunne flytte seg.
 - Rampen skal tåle plattformens dimensjoner og vekt.
 - Rampens helning skal ikke overstige plattformens klatreevne.
- Du må aldri kjøre inn på en bro, et gulv eller en heis uten å kontrollere at de tåler plattformens vekt og dimensjoner, eventuelt med last, og at de er i god stand.
- Vær forsiktig på lossekaier, i grøfter, ved stillaser og i områder med løs jord eller kummer.
- Kontroller at bakken er stabil og fast under hjulene og/eller støttebeina før du løfter lasten. Bruk eventuelt kiler under støttebeina.
- Ikke prøv å utføre operasjoner som overstiger plattformens kapasitet.
- Forsikre deg om at eventuelt utstyr som er lastet på plattformen (rør, kabler, beholdere osv.), ikke kan falle ut. Ikke stable disse materialene slik at det er nødvendig å skritte over dem.



Hvis kurven skal bli stående lenge over konstruksjonen, risikerer du at denne belastes pga. kurvens senkning – dette skyldes nedkjølingen av oljen i sylindrene eller en svak lekkasje i sylindernes sperresystemer. Du unngår denne faren ved å:

- Sjekke avstanden mellom kurven og konstruksjonen regelmessig og justere om nødvendig.
- Bruke plattformen med en oljetemperatur som er så nær omgivelsestemperaturen som mulig.

- Dersom det arbeides i nærheten av elektriske luftledninger, må du sørge for å holde tilstrekkelig sikkerhetsavstand mellom plattformens arbeidssone og ledningen.



Be om ytterligere opplysninger hos det lokale el-verket. Du risikerer å få elektrisk støt eller bli alvorlig såret hvis du arbeider eller parkerer plattformen for nært innpå elektriske ledninger.



Hvis plattformen kommer i kontakt med elektriske ledninger, må du trykke på nødstopknappen. Hvis du kan, må du hoppe ut av kurven uten å være i kontakt samtidig med kurven og bakken. Er ikke dette mulig, må du ringe etter hjelp. Be personene om ikke å røre plattformen og om å slå av eller få slått av ledningenes strømtilførsel.

- Betjening av plattformen i nærheten av elektriske ledninger er forbudt. Hold deg på angitt avstand:

NOMINELL SPENNING I VOLT	AVSTAND FRA BAKKEN ELLER GULVET I METER
50 < U < 1000	2,30 M
1000 < U < 30000	2,50 M
30000 < U < 45000	2,60 M
45000 < U < 63000	2,80 M
63000 < U < 90000	3,00 M
90000 < U < 150000	3,40 M
150000 < U < 225000	4,00 M
225000 < U < 400000	5,30 M
400000 < U < 750000	7,90 M



Ved vind på over 45 km/t må du ikke foreta bevegelser som kan gjøre plattformen ustabil.

- For å gjenkjenne denne hastigheten visuelt, sjekk den empiriske vurderingsskalaen for følgende vinder:

BEAUFORT-skala (vindens hastighet 10 m over flat bake)						
Grad	Type vind	Hastighet (knop)	Hastighet (km/t)	Hastighet (m/s)	Effekt på bakken	Status for sjøen
0	Rolig	0 - 1	0 - 1	< 0,3	Røyken går opp vertikalt.	Sjøen er som et speil.
1	Veldig svak bris	1 - 3	1 - 5	0,3 - 1,5	Røyken angir vindretningen.	Noen små krusinger som fiskeskjell, men uten skum.
2	Svak bris	4 - 6	6 - 11	1,6 - 3,3	Vinden kan føles i ansiktet, bladene skjelver.	Små men synlige bølger.
3	Liten bris	7 - 10	12 - 19	3,4 - 5,4	Bladene og greinene beveges konstant.	Veldig små bølger, kammene begynner å bryte.
4	Bris	11 - 16	20 - 28	5,5 - 7,9	Vinden plukker opp støv og papirbiter, den rister de små greinene.	Små bølger blir lengre, mange skumtopper.
5	God bris	17 - 21	29 - 38	8 - 10,7	Små løvtrær begynner å svaie.	Bølger dannes på dammen, moderat strakte bølger.
6	Frisk vind	22 - 27	39 - 49	10,8 - 13,8	De store greinene rører på seg, trådmål plystrer, det blir vanskelig å bruke en paraply.	Brenninger dannes, med skumtopper og sjøsprøyt.
7	Kuling	28 - 33	50 - 61	13,9 - 17,1	Trærne rører seg, det blir vanskelig å gå mot vinden.	Sjøen blir verre, skummet blir blåst i spor i vinden.
8	Stiv kuling	34 - 40	62 - 74	17,2 - 20,7	Vinden brekker greiner, det blir veldig vanskelig å gå mot vinden.	Gjennomsnittlig og mye lenger høyde på brottsjøene, skumvirvler på toppen av brottsjøene.
9	Sterk kuling	41 - 47	75 - 88	20,8 - 24,4	Vinden skader tak (piper, takstein osv.).	Store brottsjøer, sjøsprøyt fra brottsjøene, skumspor, redusert sikt.
10	Storm	48 - 55	89 - 102	24,5 - 28,4	Sjelden sett på bakken, trær revet opp med røttene, hus vesentlig skadet.	Veldig store brottsjøer, skum danner hvite spor, redusert sikt.
11	Sterk storm	56 - 63	103 - 117	28,5 - 32,6	Veldig sjelden, omfattende ødeleggelser.	Eksepsjonelt høye brottsjøer som kan skjule middels store skip, redusert sikt.
12	Orkan	64 +	118 +	32,7 +	Katastrofale ødeleggelser.	Sjøen helt hvit, lufta full av skum og sjøsprøyt, veldig redusert sikt.

D - SIKT

- Sørg for alltid å ha god sikt over strekningen. For å bedre sikten kan du kjøre med knekkarmen noe hevet (pass på risiko for fall i kurven ved lave porter, elektriske luftledninger, rullebroer, veibroer, jernbaner og alle hindringer i området foran plattformen). Ved rygging må du se rett bakover. Unngå å rygge over lengre strekninger.
- Dersom sikten er utilstrekkelig, må du få hjelp fra en person utenfor plattformens forflytningsområde. Pass på at du alltid kan se denne personen.

TERMISKE PLATTFORMER

SIKKERHETSREGLER

- Ikke slep eller skyv plattformen for å starte den. Det kan medføre alvorlig skade på girsystemet. Hvis det skulle bli nødvendig å taue plattformen, skal giret settes i fri (se "3 - VEDLIKEHOLD").
- Hvis det anvendes et ekstra batteri til start av plattformen, skal dette ha samme tekniske data som hovedbatteriet og tilkobles tilsvarende pol. Koble først plusspolene og deretter minuspolene.



Hvis polene kobles feil mellom batteriene, kan det føre til alvorlige skader på det elektriske systemet. Elektrolytten i batteriene kan produsere en eksplosjonsfarlig gass. Unngå åpen ild og dannelse av gnister i nærheten av batteriene. Koble aldri fra et batteri mens det lades.

INSTRUKSJONER

- Kontroller at alle deksler og lokk er lukket og låste.
- Drei tenningsnøkkelen til hakk I for innkobling av den elektriske kontakten, som automatisk aktiverer forvarmingen (alle søylene må vises). Meldingen "OK" vises.
- Kontroller at det ikke vises noen feilmelding på skjermen, og vær oppmerksom på brennstoffmengde (pumpeikonet vises fortsatt på skjermen) (se "2 - BESKRIVELSE: KONTROLL- OG BETJENINGSINSTRUMENTER").
- Drei tenningsnøkkelen til posisjon I for å starte.
- Trykk på startknappen.
- Ikke aktiver startanordningen i mer enn 15 sekunder. Utfør forvarming i 10 sekunder mellom alle forsøk.
- Observer kontrollskjermen når forbrenningsmotoren er varm, og med jevnlig mellomrom under bruk, slik at du raskt kan spore unormale forhold og korrigerer dem så fort som mulig.
- Hvis det vises feil på skjermen, stopper du forbrenningsmotoren og tar de nødvendige skritt.

ELEKTRISKE PLATTFORMER

SIKKERHETSREGLER

- Ikke bruk plattformen hvis batteriet er så utladet at bevegelsene blir langsommere – plattformen kan stanse i visse tilfeller (ladeterskelen som ikke må overskrides, er angitt i "3 - VEDLIKEHOLD, DAGLIG ELLER HVER 5. DRIFTSTIME").

INSTRUKSJONER

- Sett batteribryteren på ON.
- Kontroller at alle deksler og lokk er lukket og låste.
- Sett tenningsnøkkelen i kurvposisjon.
- Kontroller at det ikke forekommer noen feilmelding på displayet eller at vedlikeholdslampen ikke blinker (se "2 - BESKRIVELSE: KONTROLL- OG BETJENINGSINSTRUMENTER").

MERK: For maskiner som ikke er utstyrt med display eller vedlikeholdslampe, identifiseres feilene på lampen direkte på variatoren (adgang: åpne dekslet på betjeningsiden, fjern variatordekslet, se lampen blinke).

- Hvis feilmeldingene fortsatt vises eller vedlikeholdslampen blinker, må du sette nøkkelen tilbake i nøytral stilling.
- Sett batteribryteren på OFF.
- Foreta øyeblikkelig de nødvendige operasjonene.

SIKKERHETSREGLER



Operatørene bør være oppmerksomme på farene forbundet med bruk av plattformen, bl.a.:

- Risiko for å miste herredømme over plattformen.
 - Fare for at plattformen kommer i ubalanse foran og på siden.
- Brukeren skal hele tiden ha full kontroll over plattformen.

- Ikke prøv å utføre operasjoner som overstiger plattformens kapasitet.
- Gjør deg fortrolig med plattformen i terrenget der den skal brukes.
- Kontroller bremsene ved å stanse en forflytningsbevegelse. Ta hensyn til bremseavstandene.
- Kjør jevnt og forsiktig og velg gir ut fra bruksforholdene (terreng, last i kurven).
- Hvis kurven er i øvre posisjon, må du kjøre ytterst forsiktig. Pass på å ha god sikt.
- Ta svingene med lav hastighet.
- Sørg for alltid å ha herredømme over kjøretøyet.
- Kjør langsomt i fuktig, glatt eller ujevnt terreng, og på lastebilramper.
- Ikke glem at den hydrauliske styringen er svært følsom overfor bevegelser.
- La aldri motoren gå dersom føreren ikke befinner seg på førerplassen.
- Se i kjøreretningen, og sørg for alltid å ha godt sik over strekningen.
- Kjør utenom hindringer.
- Kjør aldri på kanten av en grøft eller en bratt helning.
- Uansett hvilken forflytningshastighet du bruker må denne reduseres mest mulig før du stanser.
- Plattformen skal bare benyttes i et område som er fritt for hindringer eller farer når den er senket ned på bakken.
- Operatøren som benytter plattformen, skal assisteres av en annen person som står på bakken, og som har tilfredsstillende opplæring.
- Plattformen må ikke belastes ut over hva som framgår av lastetabellen.

INSTRUKSJONER

- Lange forflytninger av plattformen må alltid foretas med armene foldet sammen eller saksene i nedre stilling.
- Bruk egnet gir (se "2 - BESKRIVELSE: KONTROLL- OG BETJENINGSINSTRUMENTER").

G - STANS AV PLATTFORMEN

SIKKERHETSREGLER

- La aldri tenningsnøkkelen stå i plattformen i operatørens fravær.
- Kontroller at plattformen ikke er på et sted der den kan forstyrre trafikken - fremfor alt må plattformen alltid være på minst én meters avstand fra jernbaneskinnene.
- Ved lengre tids parkering må plattformen beskyttes mot uvær og frost (kontroller frostvæsknivået). Lukk og lås alle adgangspunkter (deksel osv.).
- Parker plattformen på flat mark eller i en bakke med under 10 % helling.

INSTRUKSJONER

TERMISKE PLATTFORMER

- Før du stanser plattformen etter et intensivt arbeid må du la forbrenningsmotoren gå på tomgang en stund slik at kjølevæsken og oljen kan senke temperaturen i varmemotoren og transmisjonen gradvis.



Ikke glem denne forholdsregelen ved hyppig oppstans eller hvis forbrenningsmotoren stopper under driften – ellers vil temperaturen i bestemte deler øke betraktelig fordi kjølesystemet ikke fungerer, og delene kan påføres alvorlig skade.

- Slå av forbrenningsmotoren ved hjelp av tenningsnøkkelen.
- Ta ut tenningsnøkkelen.
- Kontroller at alle adgangspunkter på plattformen er lukket og låst (deksel osv.).

ELEKTRISKE PLATTFORMER

- Trekk ut nøkkelen av valgbryteren i bakke-/plattformbetjening.
- Kontroller at alle adgangspunkter på plattformen er lukket og låst (deksel osv.).
- Sett batteribryteren på OFF.

INSTRUKSJONER FOR SVEISEARBEIDER OG BRUK AV BLÅSEBRENNER PÅ UTVENDIGE KONSTRUKSJONER



Kontroller at plattformen ikke har hydraulikk- eller elektrolyttlekkasjer.



Ved sveising må du arbeide på motsatt side i forhold til betjeningskonsollen for å unngå at denne skades ved sprut av gnister.

- Ved alle sveise- eller skjærearbeider (blåselampe) fra kurven på metallbygg må følgende forholdsregler respekteres:

A - MED EN ELEKTRISK SVEISESTASJON

- Det er absolutt nødvendig at maskinen har en avlastningsledning som forbinder plattformens chassis til bakken.
- Den eksterne konstruksjonen som sveises, må absolutt være jordet. Hvis ovennevnte betingelser oppfylles, kan plattformen være i kontakt med konstruksjonen eller delene som sveises uten at de elektroniske delene skades.
- Sveisestasjonens elektriske tilførsel må utføres med en jordet kontakt, eventuelt med skjøteledning.
- I alle tilfeller må du passe på at det ikke forekommer elektriske buer i kurven eller på plattformen (kontakt mellom stangen eller lampen og sveisestasjonens jordingskontakt). Derfor må sveisestasjonens jordingskontakt ikke på noe tidspunkt plasseres på plattformens kurv. Den skal kun plasseres så nær som mulig delen som sveises.
- Slå av sveisestasjonen, og koble jordklemmen fra sveisedelen(-e).

B - MED EN BLÅSELAMPE

- Fest blåselampens flasker til kurvens rekkeverk.
- Gnistsprut og skjærerester må aldri rettes mot batteriene.
- Ikke sett blåselampens brenner, mens den er påslått, på kurvens terskel - den må heller ikke rettes mot den elektriske betjeningskonsollen eller ledningsnettet for strømtilførsel.

GENERELLE INSTRUKSJONER

- Kontroller at lokalet er tilstrekkelig luftet før du starter plattformen.
- Bruk alltid tøy som passer for vedlikehold av plattformen, og unngå smykker og løstsittende klær. Samle eventuelt håret i en strikk, eller bruk annen beskyttelse.
- Stans forbrenningsmotoren før inngrep på plattformen. Trekk ut tenningsnøkkelen og koble fra batteriets "minus"-klemme.
- Sett batteribryteren på OFF (ELEKTRISK PLATTFORM).
- Les brukerhåndboken nøye.
- Utfør alle nødvendige reparasjoner, selv mindre, med det samme.
- Reparer alle lekkasjer, selv mindre, med det samme.
- Sørg for at håndtering av forbruksvarer og brukte deler skjer under sikre og økologisk korrekte forhold.
- Pass på fare for forbrenninger og spruting (eksos, radiator, forbrenningsmotor mv.).

VEDLIKEHOLD

- Utfør det periodiske vedlikeholdsarbeidet (se "3 - VEDLIKEHOLD") for å holde plattformen i god driftsklar stand. Hvis dette ikke gjøres, kan den kontraktsmessige garantien bortfalle.

VEDLIKEHOLDSHEFTE

- Alt vedlikehold, som utføres ved å følge anbefalingene i del "3 - VEDLIKEHOLD", og alle andre oppgaver innen inspeksjon, vedlikehold, reparasjoner eller endringer som utføres på plattformen eller dennes utstyr, må noteres i et vedlikeholdshefte. For hver oppgave angis datoen arbeidet ble utført, navnet på personen(e) eller bedriften(e) som utførte det, hva som ble gjort, og eventuelt hvor ofte det ble gjort. Ved skifte av deler i plattformen angis delenumrene for disse delene.

SMØREMIDDEL- OG BRENNSTOFFNIVÅ

- Anvend bare anbefalte smøremidler (benytt aldri brukte smøremidler).
- Fyll aldri opp drivstofftanken mens motoren er i gang.
- Fyll bare opp med drivstoff på de steder som er beregnet til det.
- Fyll ikke drivstofftanken opp til maksimumsnivå.
- Ikke røyk eller kom i nærheten av plattformen med en flamme når brennstofftanken er åpen eller under påfylling.

ELEKTROLYTTNIVÅ I BATTERIET

- Sørg for riktig elektrolyttnivå i batteriet(-ene).



Pass på å ta alle forholdsregler for denne operasjonen (se "3 - VEDLIKEHOLD").

HYDRAULIKK

- Nødvendige reparasjoner, også mindre, må utføres øyeblikkelig.
- Prøv ikke å løse koplinger, slanger eller noen hydraulisk komponent mens kretsen er under trykk.



AVBALANSERINGSVENTIL: Det er farlig å forandre innstillingene på eller å demontere avbalanseringsventilene eller sikkerhetsklaffene som kan være montert på plattformens sylindre. Dette arbeidet skal bare utføres av godkjent personale (ta kontakt med forhandleren).



Sørg for at forbruksstoffer og brukte deler evakueres under full sikkerhet og på en økologisk forsvarlig måte.



DE HYDRAULISKE AKKUMULATORENE som kan være montert på plattformen, er apparater under trykk. Det er farlig å demontere dem eller rørledningene. Dette arbeidet må kun utføres av godkjent personale (kontakt forhandleren).

ELEKTRISITET

- Ikke legg metalldele på batteriet (mellom "pluss"- og "minus"-klemmen).
- Koble fra batteriet(-ene) før du arbeider på strømkretsen.
- EI-boksen må bare åpnes av personer som har tillatelse til dette.

SVEISING PÅ PLATTFORMEN

- Koble fra batteriet(-ene) før du sveiser på plattformen.
- For å utføre elektrisk sveising på plattformen legger du klemmen til sveisestasjonens negative kabel direkte på delen som skal sveises, for å unngå at den svært intense strømmen går gjennom vekselstrømsgeneratoren eller dreiekransen.
- Hvis plattformen er utstyrt med en elektronisk betjeningsenhet, må du koble denne fra før du utfører sveising – ellers risikerer du å påføre de elektroniske komponentene uopprettelig skade.



Sveisearbeider på konstruksjonen for vedlikeholds- eller reparasjonsoperasjoner er forbeholdt personer godkjent av MANITOU.

LØFTING AV PLATTFORMEN

- Rengjør plattformen eller i det minste det aktuelle området på maskinen, før arbeidet påbegynnes.
- Husk å lukke og låse alle innganger til plattformen (deksel osv.).
- Unngå ledninger og elektriske komponenter og forbindelser når du vasker maskinen med høytrykkspyler.
- Beskytt om nødvendig maskinen mot inntrengning av vann, damp eller rengjøringsmidler som kan skade komponentene, spesielt elektriske komponenter (variator, lader) og forbindelser samt drivstoffpumpen.
- Tørk elektriske komponenter.
- Rengjør plattformen for alle merker etter drivstoff, olje eller smørefett.
- Smør aksene.

KONTAKT FORHANDLEREN MED HENSYN TIL ANNET ARBEID ENN DET ALMINNELIGE VEDLIKEHOLDET

INNLEDNING

Anbefalingene nedenfor har til hensikt å unngå at plattformen skades hvis den tas ut av bruk i lengre tid. Til disse arbeidsoppgavene anbefales det å bruke beskyttelsesmidlet fra MANITOU med delenr. 603726. Produktets bruksanvisning er angitt på emballasjen.



Prosedyrene ved lengre tids oppstans og ny idriftsetting av plattformen bør utføres av forhandler.

FORBEREDELSE AV PLATTFORMEN

- Rengjør plattformen fullstendig.
- Kontroller og reparer alle eventuelle lekkasjer av drivstoff, olje, vann eller luft.
- Skift ut eller reparer alle slitte eller skadede deler.
- Vask plattformens malte overflater med klart, kaldt vann, og tørk dem.
- Reparer malingen etter behov.
- Slå av plattformen (se "ANVISNINGER FOR KJØRING MED OG UTEN LAST").
- Sjekk at sylindrestengene er riktig trukket inn.
- Luft ut trykket i de hydrauliske kretsene.

BESKYTTELSE AV FORBRENNINGSMOTOREN

- Fyll opp drivstofftanken (se "3 - VEDLIKEHOLD").
- Tøm ut og skift kjølevæsken (se "3 - VEDLIKEHOLD").
- La motoren gå på tomgang i et par minutter, og stans den deretter.
- Skift ut oljen og oljefilteret til forbrenningsmotoren (se "3 - VEDLIKEHOLD").
- Tilføy beskyttelsesmidlet for motorolje.
- La forbrenningsmotoren kjøre et kort øyeblikk, så oljen og kjølevæsken føres rundt i systemet.
- Kople fra batteriet, og oppbevar det på et sikkert sted i ly for kulde. Batteriet skal først lades fullstendig.
- Demonter innsprøytningdysene, og sprøyt med beskyttelsesmiddel i et par sekunder i hver sylinder med stempelet i nederste dødpunkt.
- Drei veivakselen langsomt en omdreining, og monter deretter innsprøytningdysene igjen (se REPARASJONSVEILEDNINGEN for forbrenningsmotoren).
- Demonter innsugningsslangen ved manifolden eller turbokompressoren, og sprøyt beskyttelsesmiddel inn i manifolden eller turbokompressoren.
- Tett til åpningen til innsprøytning manifolden med et tett limbånd.
- Avmonter eksosrøret og sprøyt beskyttelsesmiddel i eksos manifolden.
- Monter eksosrøret igjen, og dekk til åpningen med et stykke vanntett tape.

MERK: Sprøytetiden er angitt på midlets emballasje.

- Åpne påfyllingsstussen, og sprøyt beskyttelsesmiddel omkring ventilvippearmenes akse. Sett deretter påfyllingsstussen på igjen.
- Dekk til drivstofftankens deksel med et stykke vanntett tape.
- Demonter drivremmene, og oppbevar dem på et sikkert sted.
- Kople fra magnetventilen til stopp av motoren på drivstoffpumpen, og isoler omhyggelig forbindelsen.

LADING AV BATTERIENE

- For å sikre lang batteritid og optimal batterikapasitet på elektriske plattformer bør du regelmessig sjekke og opprettholde et konstant lade nivå (se "3 - VEDLIKEHOLD").

BESKYTTELSE AV PLATTFORMEN

- Beskytt stempelstengene som ikke er kjørt inn, mot korrosjon.
- Pakk inn dekkene.
MERK: Hvis plattformen skal lagres utendørs, må du dekke den til med en vanntett presenning.

TA PLATTFORMEN I BRUK IGJEN

- Fjern den vanntette tapen fra alle åpninger.
- Monter innsugningsslangen igjen.
- Kople til magnetventilen for stopp av motoren.
- Monter batteriet igjen, og kople det til.
- Fjern beskyttelsesanordningene på stempelstengene.
- Utfør daglig vedlikehold (se "3 - VEDLIKEHOLD").
- Tapp av og skift ut brennstoffet, og skift ut brennstofffilteret (se "3 - VEDLIKEHOLD").
- Tilbakemonter og still inn spenningen til drivreimene (se "3 - VEDLIKEHOLD").
- La forbrenningsmotoren kjøre ved hjelp av startmotoren, så oljetrykket kan stige.
- Smør hele plattformen (se "3 - VEDLIKEHOLD: VEDLIKEHOLDSTABELL").



Kontroller at lokalet er tilstrekkelig luftet før du starter plattformen.

- Start plattformen – respekter instruksjonene og sikkerhetsforskriftene (se "ANVISNINGER FOR KJØRING").
- Utfør alle hydrauliske bevegelser fra hevekonstruksjonen. Legg spesielt vekt på endestoppene for hver sylinder.



Sjekk med din forhandler før du avhender plattformen.

RESIRKULERING AV MATERIALER

METALL

- De er 100 % gjenbrukbare og resirkulerbare.

PLAST

- Plastdeler er anvist av en merking i overensstemmelse med gjeldende forskrift.
- For å forenkle resirkuleringsprosessen er bruken av brukte materialer begrenset.
- Størstedelen av plast er laget av plast kalt termoplast som er enkel å resirkulere gjennom smelting, granulering eller knusing.

GUMMI

- Dekk og ledd kan knuses for bruk i produksjon av sement eller for å få gjenbrukbare granulater.

GLASS

- Glass kan demonteres og samles inn for å bli behandlet av glassblåsere.

BESKYTTELSE AV MILJØET

Ved å la MANITOU utføre vedlikeholdet på din plattform begrenses forurensningsfaren og bidraget til beskyttelse av miljøet overholdes.

BRUKTE ELLER SKADDE DELER

- Ikke etterlat deler i naturen.
- MANITOU og deres nettverk har forpliktet seg til en tilnærming til beskyttelse av miljøet ved resirkulering.

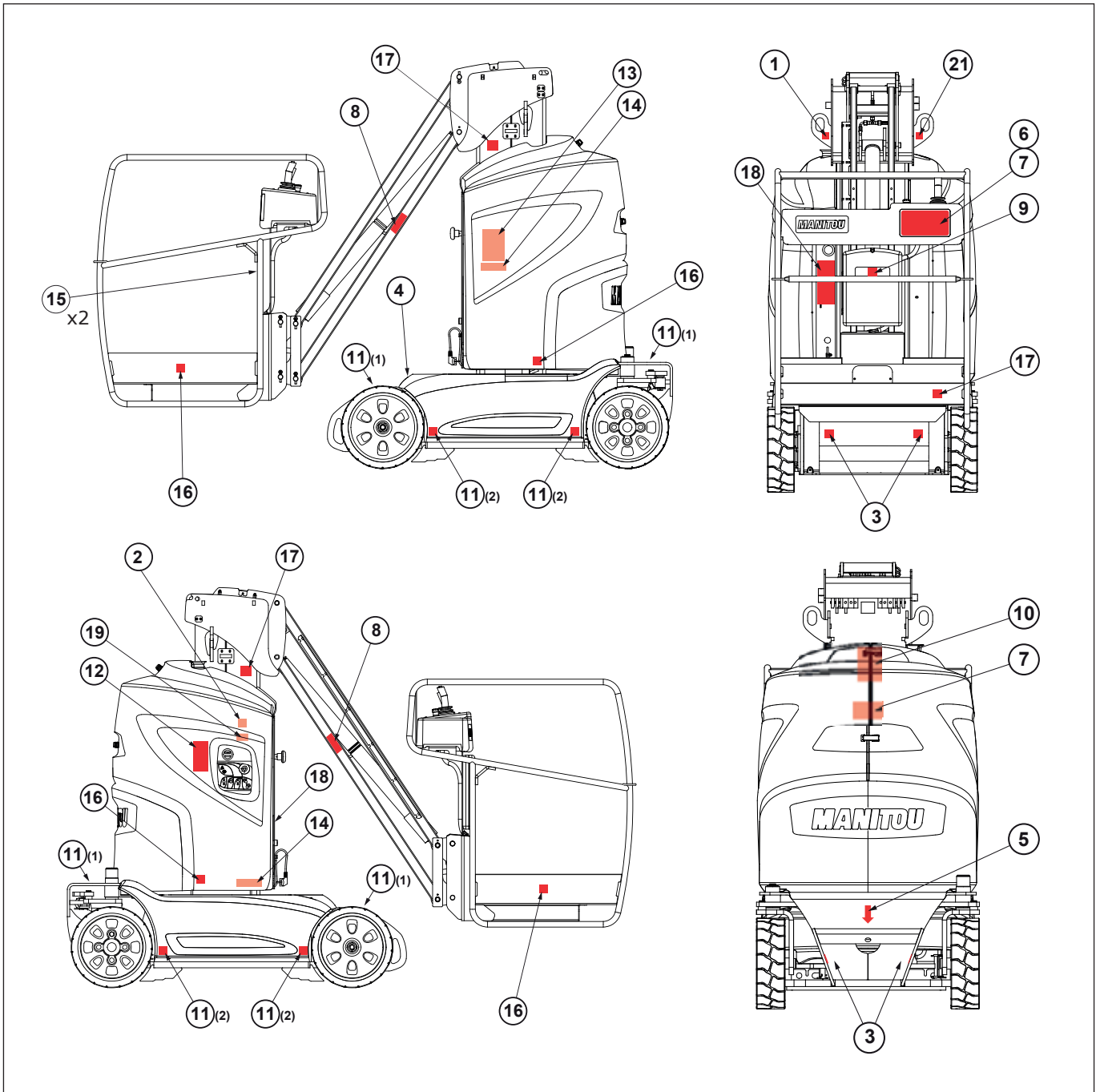
BRUKT OLJE

- MANITOU-nettverket tar seg av innsamling og håndtering.
- Ved å la dem ta seg av oljeskift begrenses forurensningsfaren.

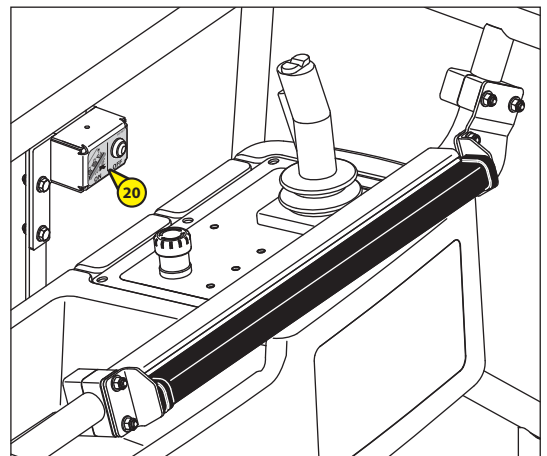
BRUKTE BATTERIER

- Ikke kast batterier fra fjernkontroller, de inneholder metaller som kan skade miljøet.
- Ta dem med til MANITOU-nettverket eller til annet godkjent innsamlingspunkt.

MERK: MANITOU tar sikte på å produsere plattformer med best ytelse og med begrenset forurensende utslipp.



(1) - (2): avhengig av modell



1 - KROK FOR HEVING	REF.: 830 203
2 - FAREVARSLER	REF.: 830 871
3 - MASTKROK	REF.: 598 895
4 - SVART PIL	REF.: 498 326
5 - HVIT PIL	REF.: 498 327
6 - SIKKERHETSREGLER KURV	REF.: 830 096
7 - LOKALISERING SPÅK MANUELL PUMPE	REF.: 830 286
8 - SIKKERHETSVENTIL	REF.: 830 123
9 - PLOSSERING PLATTFORMNØKKELE	REF.: 598 897
10 - UTSKIFTING AV BATTERIET	REF.: 677 856
11 - BELASTNING PÅ HJUL	REF.: 830 884
12 - SIKKERHETSREGLER, VASKING, LASTING OG LOSSING	REF.: 830 102
13 - PROSEDYRE FOR MANUELL BETJENING	REF.: 830 099
14 - PROSEDYRE FOR MANUELL BETJENING AV TELESKOPMAST	REF.: 830 100
15 - FESTE AV SIKKERHETSSELE	REF.: 834 438
16 - FARE FOR KNUSING	REF.: 679 452
17 - FARE, HOLD AVSTAND	REF.: 679 450
18 - SIKKERHET BATTERI	REF.: 830 119
19 - SETTING I FRI	REF.: 525 23 260
20 - PLOSSERING AV TILBAKESTILLINGSKNAPP (SAFEMANSYSTEM, EKSTRAUTSTYR)	REF.: 525 13 971

BETYDNING

1 - KROK FOR HEVING

Dette klebemerket angir plasseringen til festepunktene for å flytte plattformen ved hjelp av en kran.



2 - FAREVARSLER

Dette klebemerket angir en fare i nærheten.



3 - MASTKROK

Dette klebemerket angir plasseringen til festepunktene for å surre fast plattformen på lasteplanet til en lastebil.

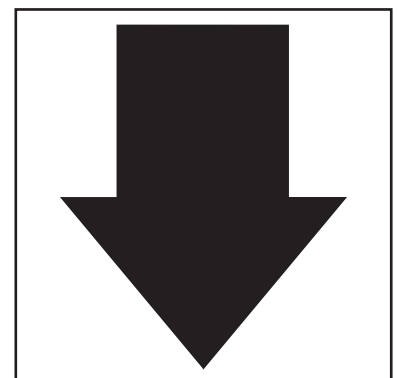


4 - SVART PIL

Angir forflytning bakover.



Når tårnet, strukturen, armen og kurven dreier 180° i forhold til chassiset, ombyttes forflytningsbetjeningene. Fastsett plattformens bevegelsesretning ved å se på de sorte og hvite pilene som befinner seg på chassiset og på kurvbetjeningsstasjonen.

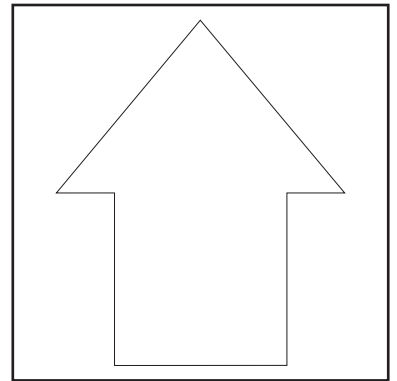


5 - HVIT PIL

Angir forflytning forover.



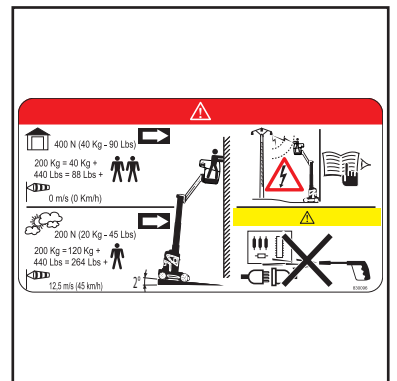
Når tårnet, strukturen, armen og kurven dreier 180° i forhold til chassiset, ombyttes forflytningsbetjeningene. Fastsett plattformens bevegelsesretning ved å se på de sorte og hvite pilene som befinner seg på chassiset og på kurvbetjeningsstasjonen.



6 - REGLER FOR KURV OG LASTKAPASITET

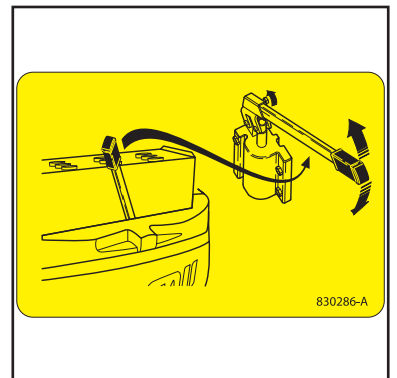
Angir flere forhold:

- Plattformens kapasitet ved innen- og utendørs bruk.
- Farene for elektrisk sjokk.
- En oppfordring til å sjekke håndboken for ytterligere opplysninger om sikkerhetsreglene.
- At det er strengt forbudt å rette en slange fra en høytrykksrenser mot betjeningsknappene og de elektriske delene.



7 - LOKALISERING SPAK MANUELL PUMPE

Dette klebemerket lokaliserer spaken til den manuelle pumpen for feilretting.



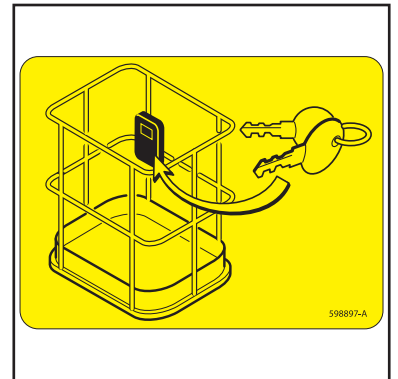
8 - SIKKERHETSVENTIL

Dette klebemerket lokaliserer sikkerhetsspaken på knekkarmen.



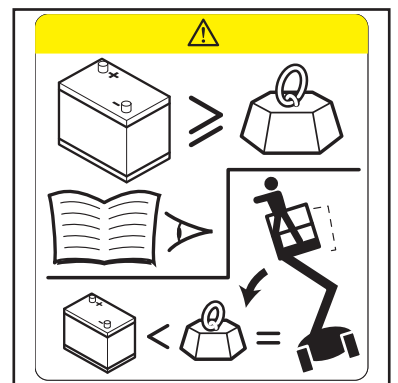
9 - Plassering Plattformnøkkel

Kopiene av plattformens nøkler er plassert i dette rommet.



10 - UTSKIFTING AV BATTERIET

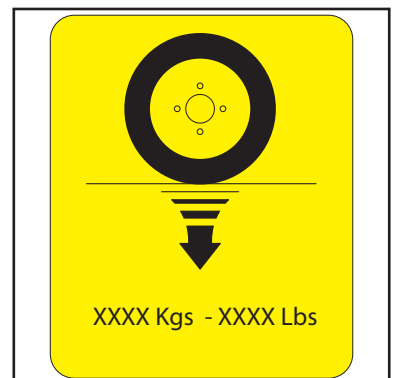
Angir at det nye batteriets vekt skal være lik eller over batteriet du skifter ut. Hvis du ikke følger denne regelen, kan plattformen bli ustabil.



11 - BELASTNING PÅ HJUL

Angir den maksimale belastningen på et hjul og belastningen som et hjul vil utøve på bakken (se "2 - BESKRIVELSE:TEKNISKE DATA" angående verdien for trykk på bakken).

MERK: Kapasiteten er spesifikk for hver plattform. Se dette klebmerket angående din plattform.



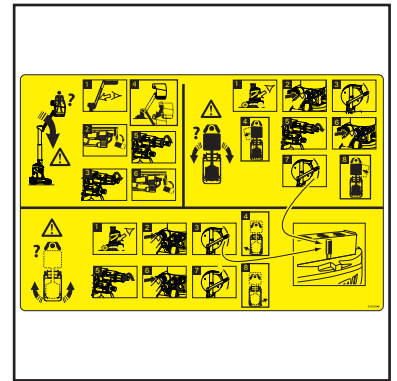
12 - SIKKERHETSREGLER, VASKING, LASTING OG LOSSING

Dette klebmerket angir at du må gjøre deg kjent med sikkerhets- og bruksreglene før du starter plattformen, at det er strengt forbudt å rette en slange fra en høytrykksrenser mot betjeningsknappene og de elektriske delene og at det er obligatorisk å følge retningene for senking eller heving på kjøretøyenes lasteramper.



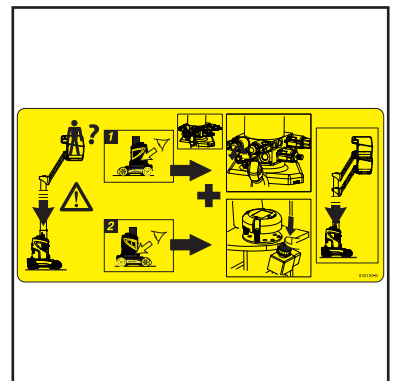
13 - PROSEDYRE FOR MANUELL BETJENING

Beskriver prosedyren for å dreie tårnet og svinge hjulene maksimalt og senke knekkarmen med reservepumpen og de manuelle betjeningene hvis det oppstår ulykke eller feil.



14 - PROSEDYRE FOR MANUELL BETJENING AV TELESKOPMAST

Beskriver prosedyren for senking av teleskopmasten med den manuelle betjeningen hvis det oppstår ulykke eller feil.



15 - FESTE AV SIKKERHETSSELE

Dette klebmerket angir stedet der sikkerhetssele skal festes og antallet personer som kan festes der.



16 - FARE FOR KNUSING

Det er strengt forbudt å oppholde seg i denne sonen når plattformen er i bevegelse (rotasjon...). Delene der klebmerkene er festet, kan treffe deg: fare for knusing av kroppsdeler.



17 - FARE, HOLD AVSTAND

Det er strengt forbudt å bevege seg eller oppholde seg under konstruksjonen (knekkarm, kurv...) og i det området der plattformen beveger seg.



18 - SIKKERHET BATTERI

A - UTKOBLING BATTERI

Angir batteribryterens posisjon og virkning:

Posisjonen OFF: Nå er strømmen av.

Posisjonen ON: Nå er strømmen på.

B - FARE BATTERILADING

Angir tre forhold:

- Eksplosjonsfaren når batteriene lader.
- Batteriet skal lades utendørs eller i et godt luftet lokale.
- Eksplosjonsfaren i løpet av ladingen grunnet en gnist, flamme eller kortslutning.



Røyking forbudt i nærheten av plattformen under ladingen av batteriene.

C - KONTAKT 230 VOLT 16A

Opplyser om at for å lade batteriene må du koble laderen til en kontakt med 230 volt spenning med en strømstyrke på 16 ampere.

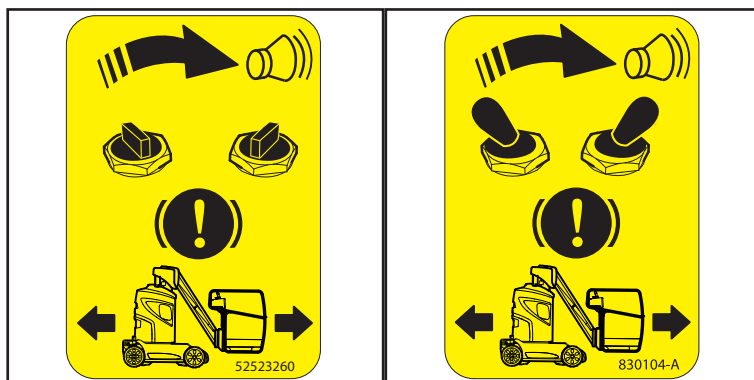


Kontakten skal være beskyttet av en overbelastningsbyter med 30 mA beskyttelse.



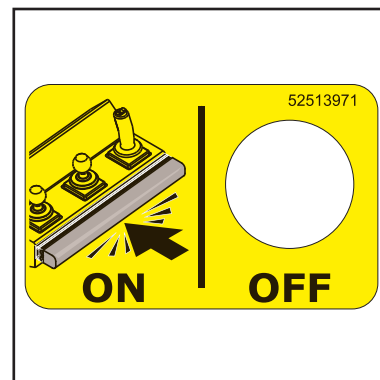
19 - SETTING I FRI

Dette klebermerket betyr at maskinen kan settes i fri (frihjul) (alt etter modell).



20 - Plassering av tilbakestillingsknapp (SafeManSystem, Ekstraustyr)

Dette klebemerket angir plasseringen av tilbakestillingsknappen for ekstraustyret SafeManSystem.
Se kapitlet "BESKRIVELSE OG BRUK AV EKSTRAUSTYR".



2 - BESKRIVELSE

CE - SAMSVARERKLÆRING	2-4
IDENTIFIKASJON AV PLATTFORMEN	2-8
KARAKTERISTIKKER	2-9
DIMENSJONER 80 VJR EVOLUTION	2-12
DIMENSJONER 100 VJR EVOLUTION	2-14
PLATTFORMENS FUNKSJONSMÅTE	2-16
KONTROLL- OG BETJENINGSANORDNINGER	2-18
REDNINGS- OG VEDLIKEHOLDSSTASJON PÅ BAKKEN	2-22
KONTROLL- OG BETJENINGSSTASJON KURV	2-26
BRUK AV PLATTFORMEN	2-30
REDNINGSPROSEDYRE	2-33
FREM GANGSMÅTE FOR INNSTILLING I FRIGIR	2-35
AKTIVERING AV EKSTRAUTSTYRET	2-36
BESKRIVELSE OG BRUK AV EKSTRAUTSTYR	2-37

DECLARATION "CE" DE CONFORMITE (originale) "EC" DECLARATION OF CONFORMITY (original) (1)

- (2) Constructeur, **manufacturer** : Manitou BF
 (3) Adresse, **Address** : 430, RUE DE L'AUBINIÈRE - B.P 10249
 44158 - ANCENIS - CEDEX - FRANCE
 (4) Titulaire du dossier technique, **Holder of the technical file** : Manitou BF
 (3) Adresse, **Address** : 430, RUE DE L'AUBINIÈRE - B.P 10249
 44158 - ANCENIS - CEDEX - FRANCE
 (5) Le constructeur déclare que la machine décrite ci-après, **The manufacturer declares that the machine described below** : **80 VJR EVOLUTION - 100 VJR EVOLUTION**
 (6) - Est conforme aux directives suivantes et à leurs transpositions en droit national (si applicables), **Complies with the following directives and their transpositions into national law (if applicable)** :

2006/42/CE

- (7) - Pour les machines annexe IV, **For annex IV machines** :
 (8) - Numéro d'attestation, **Certificate number** : 0526 5131 xxx xx xx xxxx
 (9) - Organisme notifié, **Notified body** : CETIM - 52 AVENUE FELIX LOUAT
 BP 80067 - 60304 SENLIS CEDEX

2000/14/CE + 2005/88/CE

- (10) - Procédure appliquée, **Applied procedure** :
 (9) - Organisme notifié, **Notified body** : SNCH - 11 ROUTE DU LUXEMBOURG
 5201 SANDWEILER
 (11) - Niveau de puissance acoustique, **Sound power level** :
 (12) Mesuré, **Measured** : dB (A)
 (13) Garanti, **Guaranteed** : dB (A)

2004/108/CE jusqu'au 19/04/2016 et 2014/30/UE à partir du 20/04/2016

- (14) - Normes harmonisées utilisées, **Harmonised standards used** :
 EN12895
 (15) - Normes ou dispositions techniques utilisées, **Standards or technical provisions used** :

- (16) - Fait à, **Done at** : (17) - Date, **Date** :
 (18) - Nom du signataire, **Name of signatory** :
 (19) - Fonction, **Function** :
 (20) - Société, **Company** :
 (21) - Signature, **Signature** :

DECLARATION "CE" DE CONFORMITE (originale) "EC" DECLARATION OF CONFORMITY (original) (1)

- (2) Constructeur, **manufacturer** : Manitou BF
 (3) Adresse, **Address** : 430, RUE DE L'AUBINIÈRE - B.P 10249
 44158 - ANCENIS - CEDEX - FRANCE
 (4) Titulaire du dossier technique, **Holder of the technical file** : Manitou BF
 (3) Adresse, **Address** : 430, RUE DE L'AUBINIÈRE - B.P 10249
 44158 - ANCENIS - CEDEX - FRANCE
 (5) Le constructeur déclare que la machine décrite ci-après, **The manufacturer declares that the machine described below** : **80 VJR EVOLUTION - 100 VJR EVOLUTION**

- (6) - Est conforme aux directives suivantes et à leurs transpositions en droit national (si applicables), **Complies with the following directives and their transpositions into national law (if applicable)** :

2006/42/CE

- (7) - Pour les machines annexe IV, **For annex IV machines** :
 (8) - Numéro d'attestation, **Certificate number** : 0062 5131 xxx xx xx xxxx
 (9) - Organisme notifié, **Notified body** : BUREAU VERITAS INT. - 61-71 BD DU CHATEAU
 92200 NEUILLY-SUR-SEINE

2000/14/CE + 2005/88/CE

- (10) - Procédure appliquée, **Applied procedure** :
 (9) - Organisme notifié, **Notified body** : SNCH - 11 ROUTE DU LUXEMBOURG
 5201 SANDWEILER

- (11) - Niveau de puissance acoustique, **Sound power level** :

- (12) Mesuré, **Measured** : dB (A)
 (13) Garanti, **Guaranteed** : dB (A)

2004/108/CE jusqu'au 19/04/2016 et 2014/30/UE à partir du 20/04/2016

- (14) - Normes harmonisées utilisées, **Harmonised standards used** :
 EN12895
 (15) - Normes ou dispositions techniques utilisées, **Standards or technical provisions used** :

- (16) - Fait à, **Done at** : (17) - Date, **Date** :
 (18) - Nom du signataire, **Name of signatory** :
 (19) - Fonction, **Function** :
 (20) - Société, **Company** :
 (21) - Signature, **Signature** :

IDENTIFIKASJON AV PLATTFORMEN

Ettersom det er vår politikk å foreta en konstant forbedring av våre produkter, kan våre plattformer utsettes for visse endringer uten at vi er forpliktet til å underrette våre kunder.

Når du bestiller reservedeler, eller dersom du ber om teknisk informasjon, må du alltid opplyse følgende:

MERK: For at den enkelte eier alltid skal ha disse numrene tilgjengelig, har vi avsatt plass for å notere dem ned allerede ved levering av plattformen.

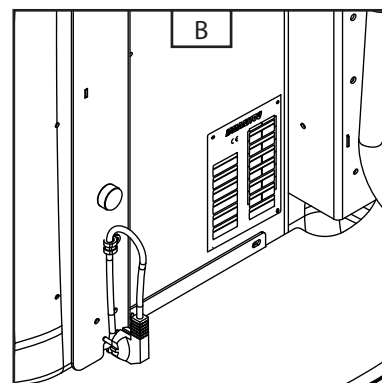
PRODUSENTENS MERKEPLATE FOR PLATTFORMEN (FIG. A)

- Type:
- Serienummer:
- Produksjonsår:

		INTERIEUR INSIDE	EXTERIEUR OUTSIDE
MANITOU BF 44158 ANCENIS CEDEX FRANCE		Charge maxi Max. load	
MODELE MODEL		kg	kg
N° dans la série Serial no.		Nb personnes maxi Max. no of persons	
Année de fabrication Year of manufacture		Équipement Attachment	
Masse à vide Empty weight		kg	kg
Puissance Power		Forces manuelles Manual forces	
Tension Voltage		daN	daN
VDC		Inclinaison maxi Max. tilt	
		°	°
		Vitesse maxi du vent Max. wind speed	
		m/s	m/s
		Source électrique ext Ext. electrical source	
		Volt(s)	
		N° 830122	

MERKEPLATENS PLASSERING (FIG. B)

Produsentens merkeplate er festet på teleskopmastens stolpe.

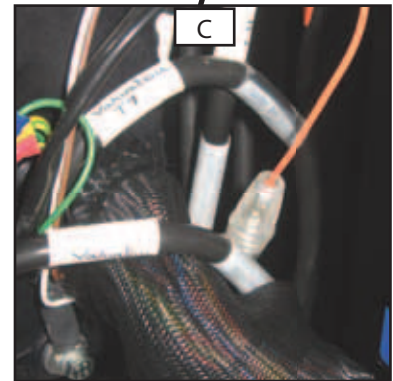
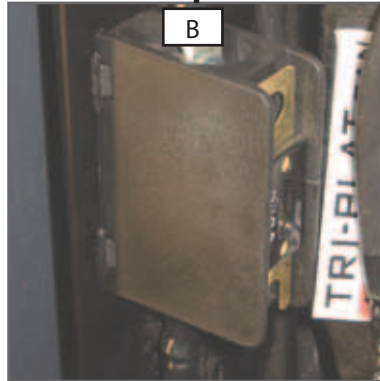
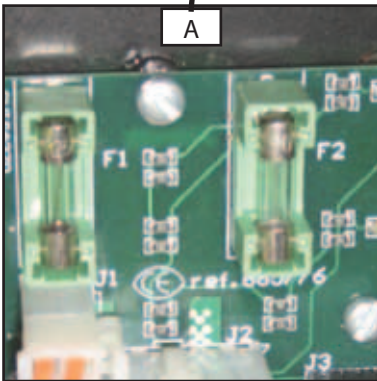


KARAKTERISTIKKER

KORTSIKRINGER

- Plate (boks rednings- og betjeningsstasjon på bakken)
- Effekt (boks rednings- og betjeningsstasjon på bakken)
- Bremseutkobling

F1 5A og F2 6,3A (Fig. A)
250 A (Fig. B)
5 A (Fig. C)



KARAKTERISTIKKER

SPESIFIKASJONER LAST		100 VJRE	80 VJRE	TOL ±
Plattform				
Kapasitet ved innendørs bruk (Vind 0 km/t)	Kg	200	200	-
Kapasitet ved utendørs bruk (Vind 45 km/t)	Kg	200	200	-
Antall personer i kurven ved innendørs bruk		2	2	-
Antall personer i kurven ved utendørs bruk		1	1	-
Vekt tom plattform	Kg	2650	2250	20
Maks. tillatt helning	° - %	2 - 3,5	2 - 3,5	0,1
Kjørbar bakke (80 kg)	%	25	25	2
Kjørbar bakke (200 kg)	%	25	25	2
Arbeidshastighet	Km/t	0,65	0,65	0,1
Transporthastighet (1)	Km/t	4,5	4,5	0,2
Transporthastighet (2)	Km/t	-	-	0,2
Transporthastighet (3)	Km/t	-	-	0,2
Hjul				
Forhjul - lastet radius (Transport)	mm	197	197	2
Bakhjul - lastet radius (Transport)	mm	200	199	2
Last på et forhjul (transportposisjon)	Kg	830	680	5
Last på et bakhjul (transportposisjon)	Kg	570	480	5
Maks. last på et hjul	Kg	1490	1272	5
Trykkflate på bakken (hard / løs)	Cm ²	126,4 / 161,2	114 / 150	3
Trykk på bakke (hard / løs)	daN/cm ²	11,8 / 9,2	11,1 / 8,5	-
Lydeffektnivå LwA	db	-	-	-

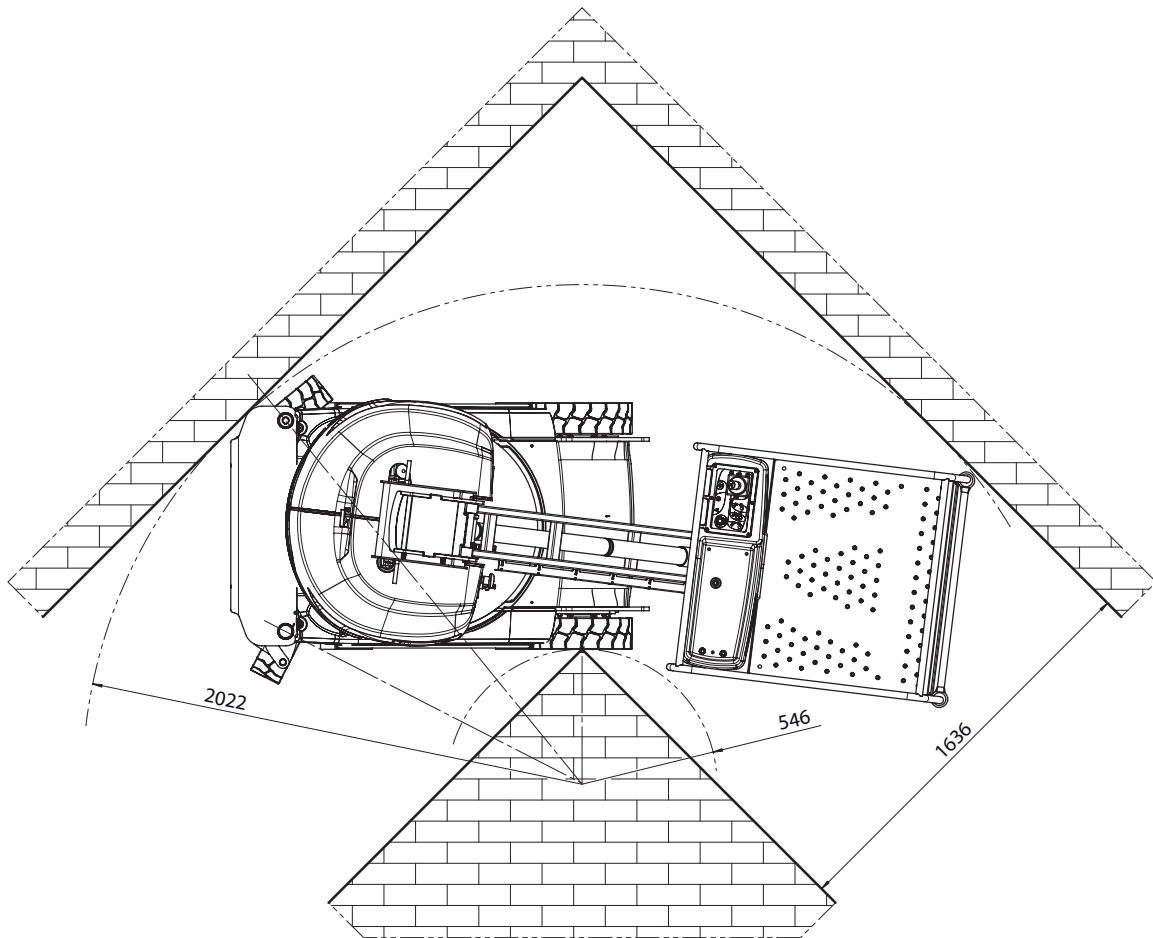
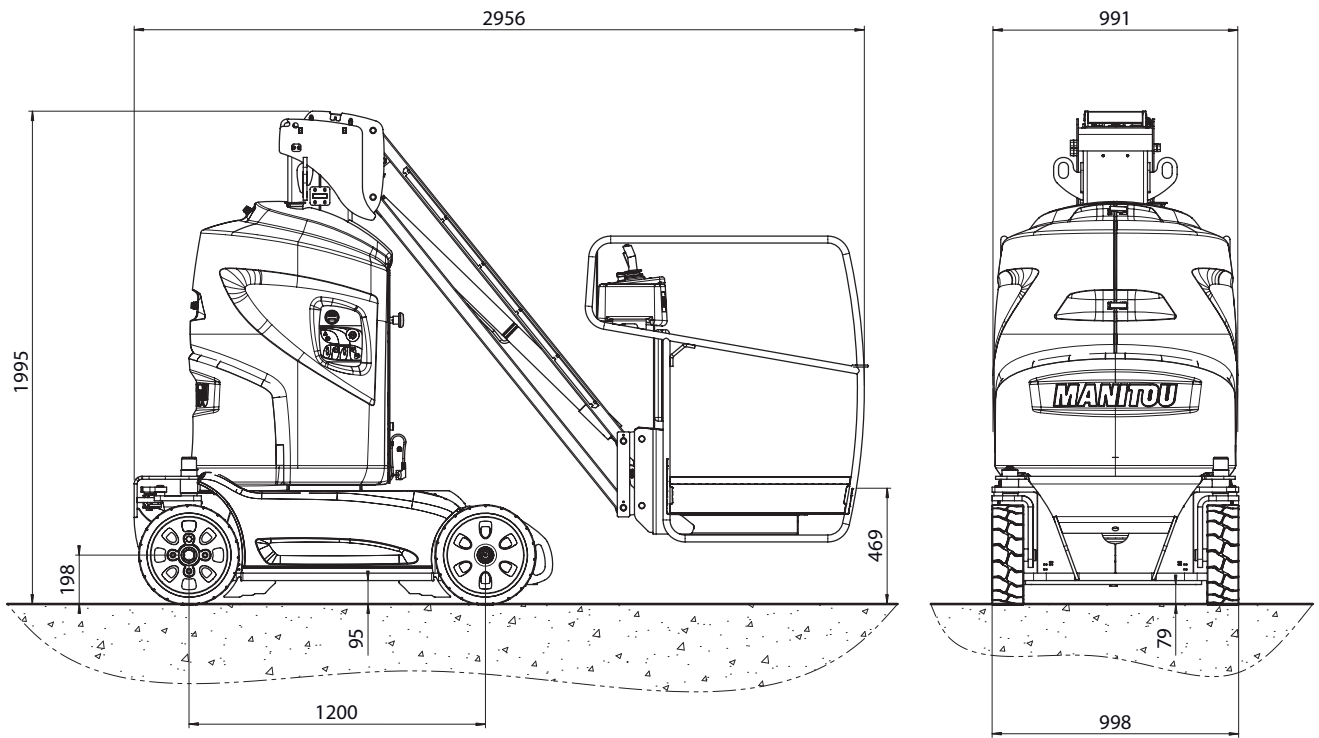
HYDRAULISK BEVEGELSE (kurvbetjening)		100 VJRE	80 VJRE	TOL ±
Armbevegelse 1/2				
Heving tom / Med last	s	-	-	5
Senking tom / Med last	s	-	-	5
Armbevegelse 3 (Uttrukket teleskopbom)				
Heving tom / Med last	s	-	-	5
Senking tom / Med last	s	-	-	5
Armbevegelse 3 (Inntrukket teleskopbom)				
Heving tom / Med last	s	-	-	5
Senking tom / Med last	s	-	-	5
Bevegelse teleskopbom				
Uttrukket tom / Med last	s	52 / 54	23 / 24	5
Inntrukket tom / Med last	s	42 / 40	26 / 19	5
Knekkarmbevegelse				
Heving tom / Med last	s	12 / 25	12 / 21	5
Senking tom / Med last	s	21 / 17	21 / 19	5
Bevegelse tårnrotasjon (Uttrukket teleskopbom)				
Rotasjon 350° (Teleskop uttrukket / Inntrukket)	s	37	37	5
Rotasjonsbevegelse kurv				
180° rotasjon	s	-	-	5

HYDRAULISK KRETS		100 VJRE	80 VJRE	TOL ±
Hydraulisk pumpe (Hoved)				
Type		Minisentral - HYDAC		-
Sylindervolum	Cm3	4,2	4,2	-
Ytelse, nominelt turtall, tom	l/min	-	-	-
Ytelse, maks. turtall, tom	l/min	18	18	-
Maks. driftstrykk	bar	140	140	5
Pumpe ekstrahydraulikk				
Type		-		-
Sylindervolum	Cm3	-	-	-
Ytelse, nominelt turtall, tom	l/min	-	-	-
Ytelse, maks. turtall, tom	l/min	-	-	-
Maks. driftstrykk	bar	-	-	5
Filtrering				
Returkrets	µm	-	-	-
Suging	µm	100 (β10)	100 (β10)	-
Trykk	µm	-	-	-

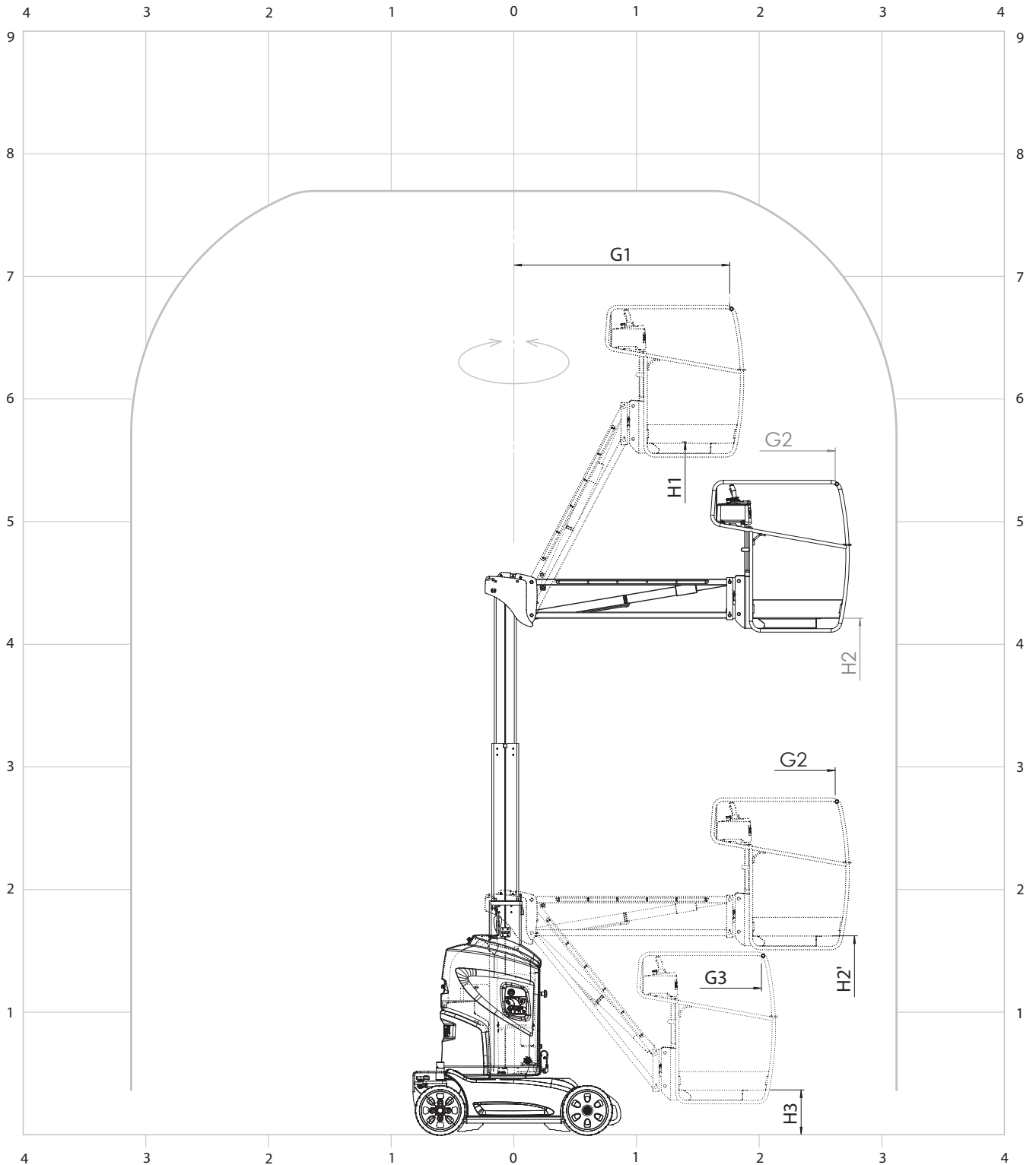
STRØMKRETS		100 VJRE	80 VJRE	TOL ±
Batteri				
Leverandør (Originalt utstyr)		HAWKER		-
Kapasitet C5	Ah	250	250	-
Kapasitet C20	Ah	270	270	-
Nominell spenning	V	24	24	-
Type		Trekking		-
EARL-syklus		29	29	-
Lader				
Leverandør (Originalt utstyr)		IES		-
Maks. strømstyrke	Ah	30	30	-
Nominell spenning	V	24	24	-
Elektropumpe				
Effekt	Kw	2,2	2,2	-
Tilførselsspenning	V/DC	24	24	-
Strømstyrke	A	190	190	-
S2 (midlertidig drift)	min	6	6	-
S3 (vekslende drift)	%	15	15	-
Vekselstrømgenerator				
Type		-	-	-
strømstyrke	A	-	-	-
Spenning	V	-	-	-
Startmotor				
Type		-	-	-
Effekt	Kw	-	-	-
Spenning	V	-	-	-

VIBRASJONSnivå		ENHET	100 VJRE	80 VJRE	TOL ±
Gjennomsnittsverdier for enheten		m/s ²	< 0,5		-

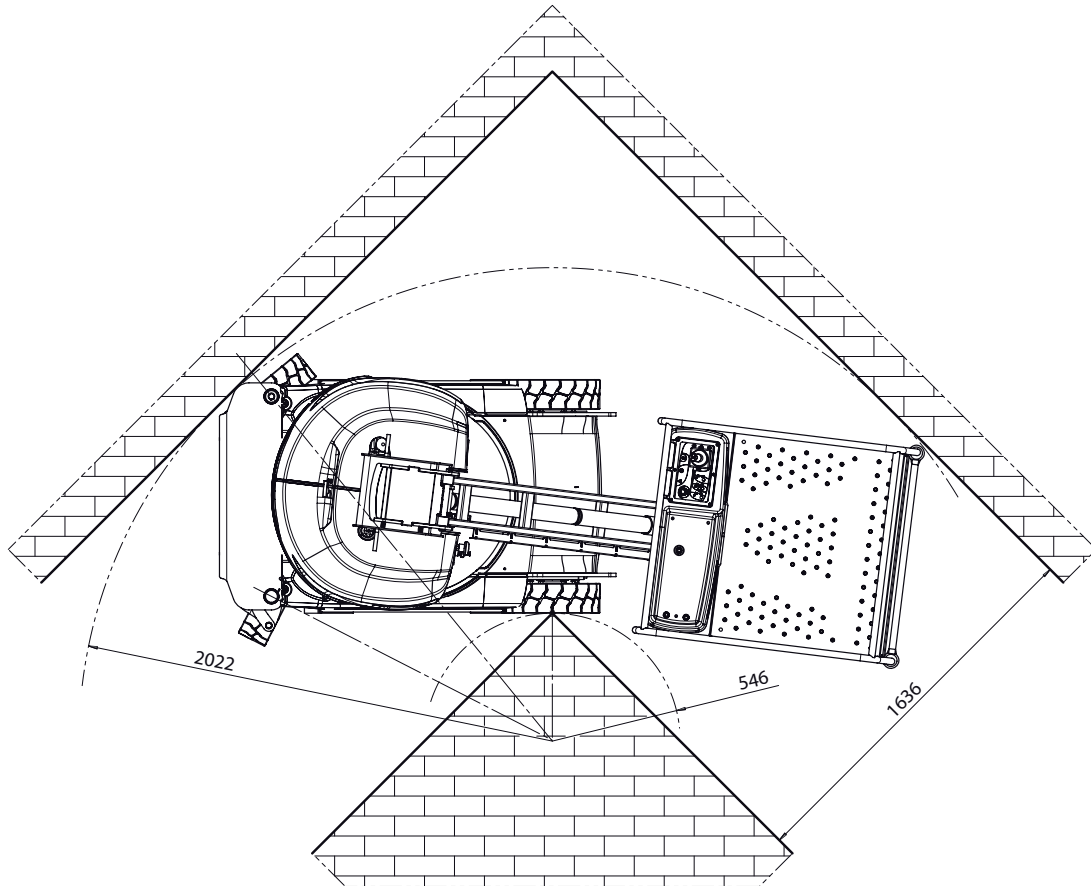
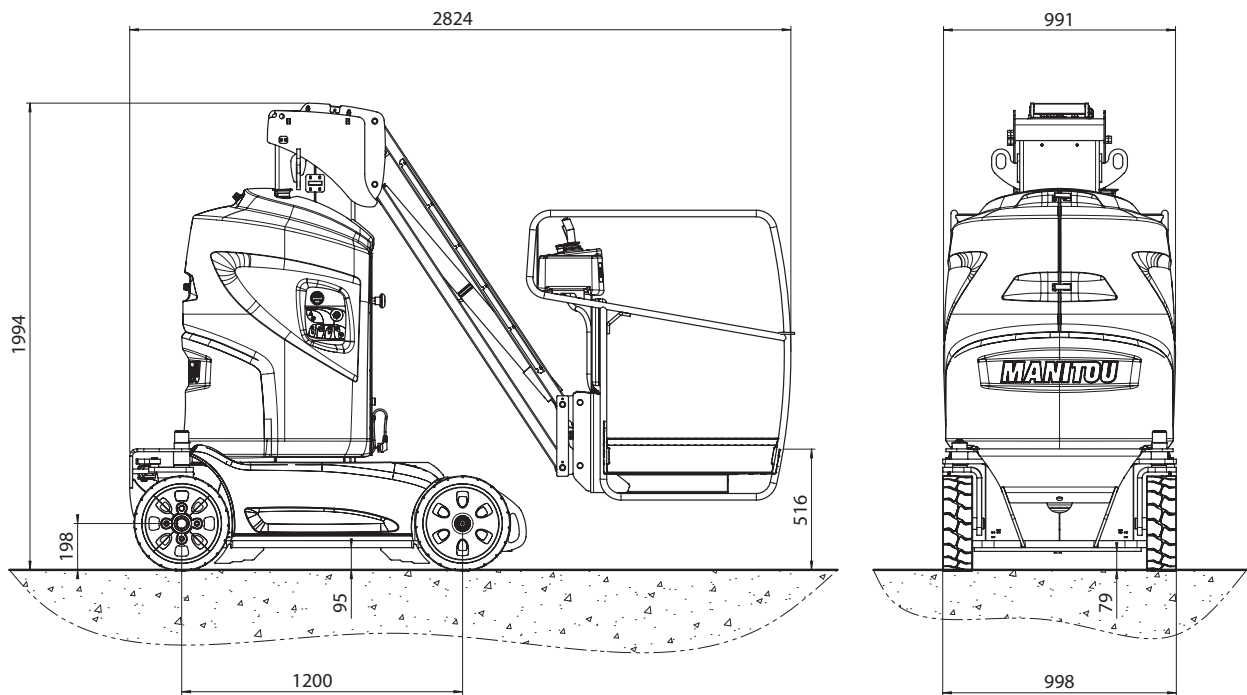
DIMENSJONER 80 VJR EVOLUTION



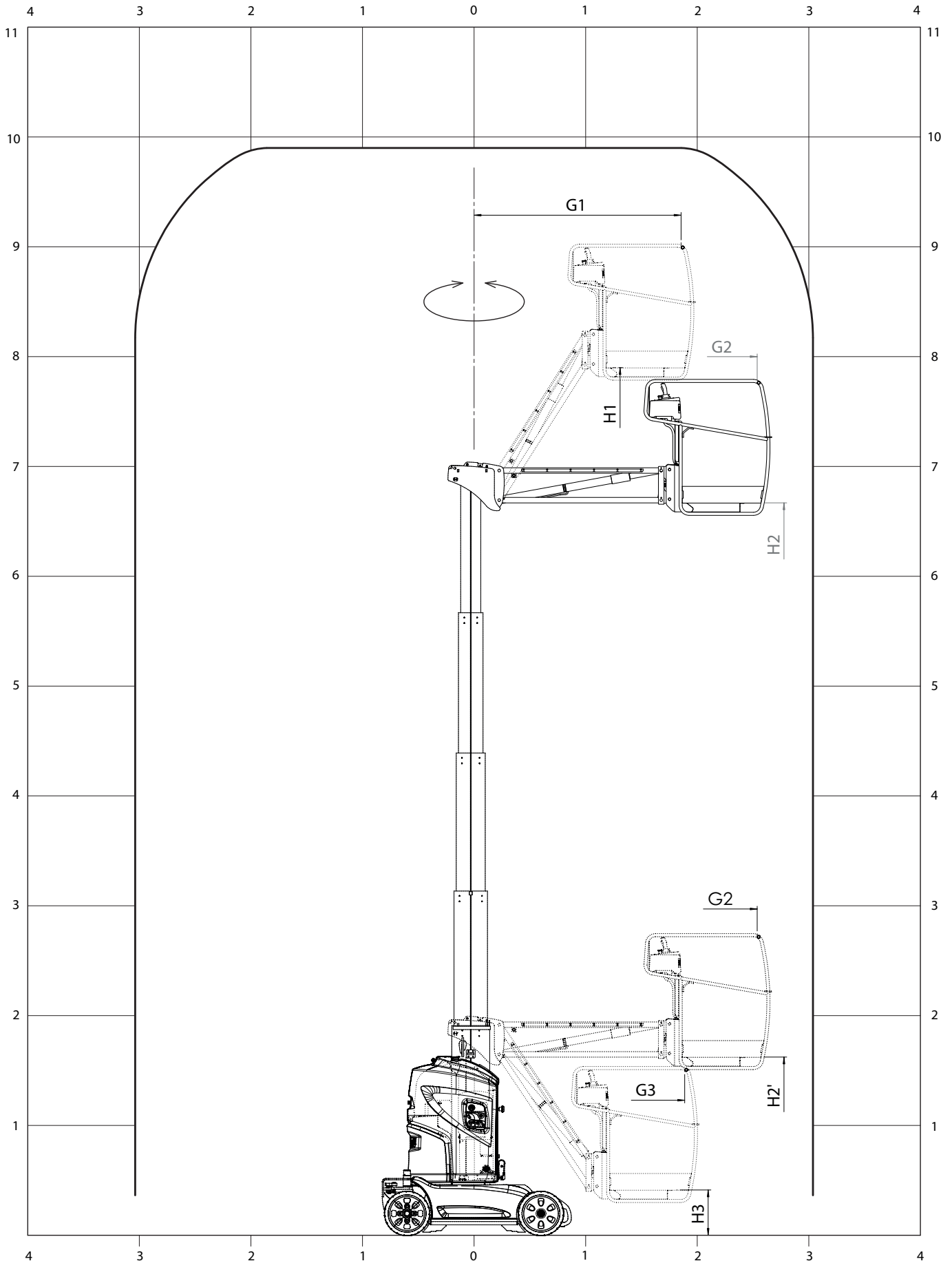
G1	1760
H1	5650
G2	2620
H2	4213
H2'	1623
G3	2020
H3	365



DIMENSJONER 100 VJR EVOLUTION



G1	1855
H1	7900
G2	2537
H2	6669
H2'	1623
G3	1888
H3	412



PLATTFORMENS FUNKSJONSMÅTE

BESKRIVELSE

- Denne maskinen er en mobil løfteplattform for personer. Den består av en arbeidsplattform som er festet til enden av en knekkarm, som igjen er festet til enden av en teleskopmast - det hele er montert på et roterende tårn.
- Løfteplattformene fra MANITOU skal kun brukes til å føre personer og deres verktøy og utstyr (innen grensen av tillatt vekt, se kapitlet "TEKNISKE DATA") opp til ønsket arbeidshøyde, på steder som det er vanskelig å nå over anlegg og bygg.
- Løfteplattformen er utstyrt med en kontroll- og betjeningsstasjon i kurven. Fra denne betjeningsstasjonen kan føreren kjøre og bevege maskinen for- og bakover. Han/hun kan heve eller senke knekkarmen, folde ut eller inn teleskopmasten eller rotere tårnet. Enheten kurv, teleskopmast og tårn kan dreie ikke-kontinuerlig i en total vinkel på 350 grader, mot høyre eller venstre i forhold til den innfoldede posisjonen.
- Løfteplattformen er også utstyrt med en rednings- og vedlikeholdsstasjonen på bakken som kan utføre samtlige løfte- og dreiekommandoer, men ikke kjøring. Bakkebetjeningene skal bare brukes i nødsfall for å hente operatøren ned på bakken hvis han/hun ikke selv er i stand til å føre plattformen ned.
- Operatøren må daglig kontrollere at betjeningene på rednings- og vedlikeholdsstasjonen og på kontroll- og betjeningsstasjonen i kurven fungerer riktig.



Klebemerker angående tekniske data, sikkerhet og redningsprosedyre er festet på maskinen. Operatøren må lese dem og forstå innholdet. For å unngå fare for feiltolkning av piktogrammene, se kapitlet "SIKKERHETSETIKETTER" i "1 - INSTRUKSJONER OG SIKKERHETSFORSKRIFTER".

- Løfteplattformens bevegelser utføres med en hydraulisk pumpe som aktiveres av en forbrenningsmotor som får strøm fra batterier. De hydrauliske delene styres av magnetventiler som aktiveres med taster og styrespaken (bryteren).
- Kommandoene på bakkestasjonen eller på kurvstasjonen, utført med tastene, er i modusen på eller av.
- **Bakkekonsollen er utstyrt med en "dødmannsfunksjon". En valgtast må trykkes og holdes nede samtidig med en betjeningsstast for å aktivere en bevegelse. Når valgtasten slippes, stanser bevegelsen (se kapitlet "KONTROLL- OG BETJENINGSINSTRUMENTER").**
- Løfteplattformen er en maskin med to drivhjul som drives av en elektrisk motor på hvert hjul. Drivhjulene er utstyrt med fjærbremser med hydraulisk frakobling. Disse bremsene kobles til automatisk så snart styrespaken er satt i nøytral.
- Løfteplattformen kan løftes innen grensen for sin kapasitet (se kapitlet "TEKNISKE DATA"). En last lik eller under maksimal kapasitet i kurven gjør det mulig å forflytte plattformen i en hvilken som helst posisjon, dersom maskinen står på en bakke med en helning lik eller under 2°.

GENERELT

- På følgende sider finner du alle opplysningene som trengs for å kunne bruke maskinen: prosedyrene for bruk, kjøring, parkering, lasting og transport av plattformen.

HELNING

Når plattformen har nådd maksimal tillatt helning (se kapitlet "TEKNISKE DATA"):

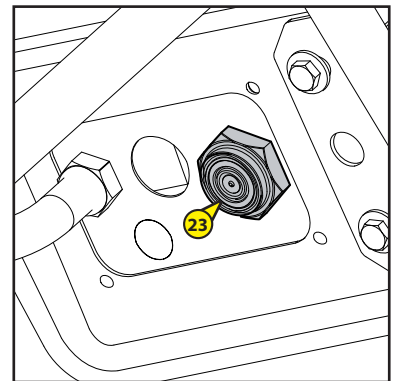
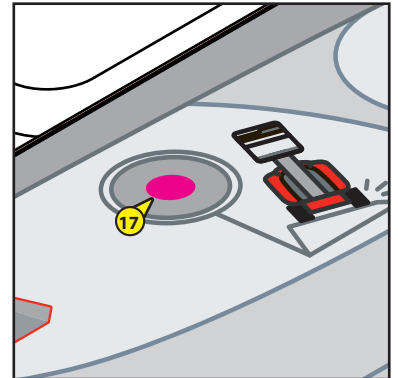
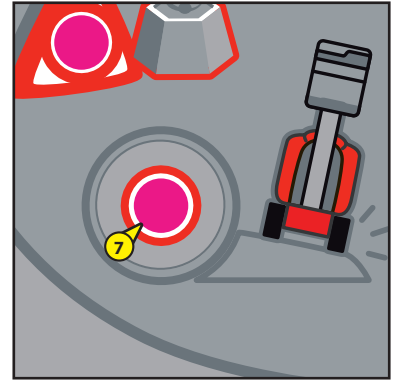
- Lampen (7) blinker regelmessig (rednings- og vedlikeholdsstasjonen på bakken).
- Lampen (17) blinker regelmessig (kontroll- og betjeningsstasjonen i kurven).
- Lydvibratoren (23) lyder med intervaller (kontroll- og betjeningsstasjonen i kurven).
- Alle "ØKENDE" bevegelser for heving av knekkarmen og teleskopmasten er forbudt av sikkerhetsgrunner.



For gjenopptakelse av betjeninger som utfører minskende bevegelser:

- Gå tilbake til sikkerhetsposisjon ved å trekke inn teleskopmasten, senke knekkarmen og deretter flytte plattformen til et mer horisontalt underlag for å foreta løftebevegelser.

MERK: Referansenumrene ovenfor er de samme som de som brukes i beskrivelsen av disse delene på de følgende sidene.



OVERBELASTNING

Når plattformen har nådd tillatt maksimumsvekt i kurven (se kapitlet "TEKNISKE DATA"):

- Overlastlampen (8) blinker regelmessig (rednings- og vedlikeholdsstasjonen på bakken).
- Overlastlampen (16) blinker regelmessig (kontroll- og betjeningsstasjonen i kurven).
- Lydvibratoren (23) lyder kontinuerlig (kontroll- og betjeningsstasjonen i kurven).
- Av sikkerhetsgrunner er alle bevegelser er forbudt.



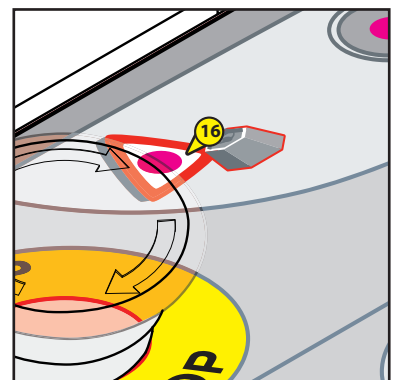
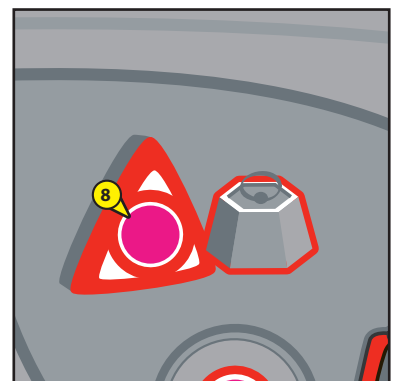
For gjenopptakelse av betjeningene:

- Reduser lasten i kurven ved å fjerne gjenstanden(ene) som forårsaker overlasten.

ELLER

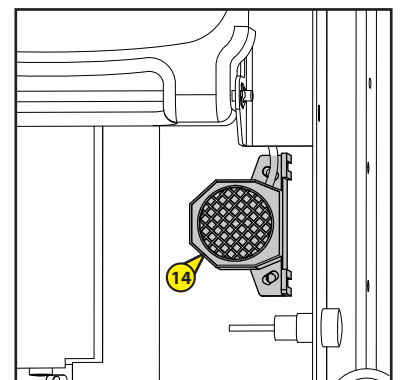
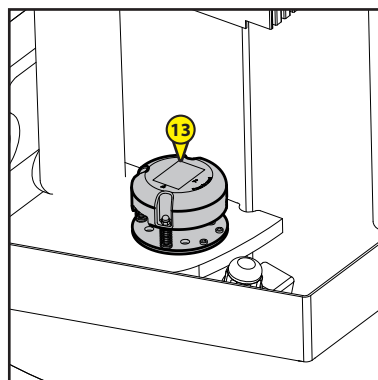
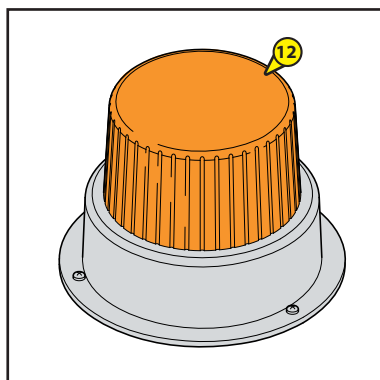
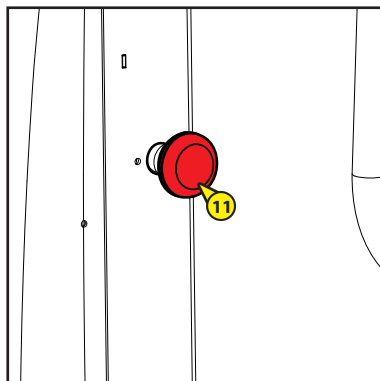
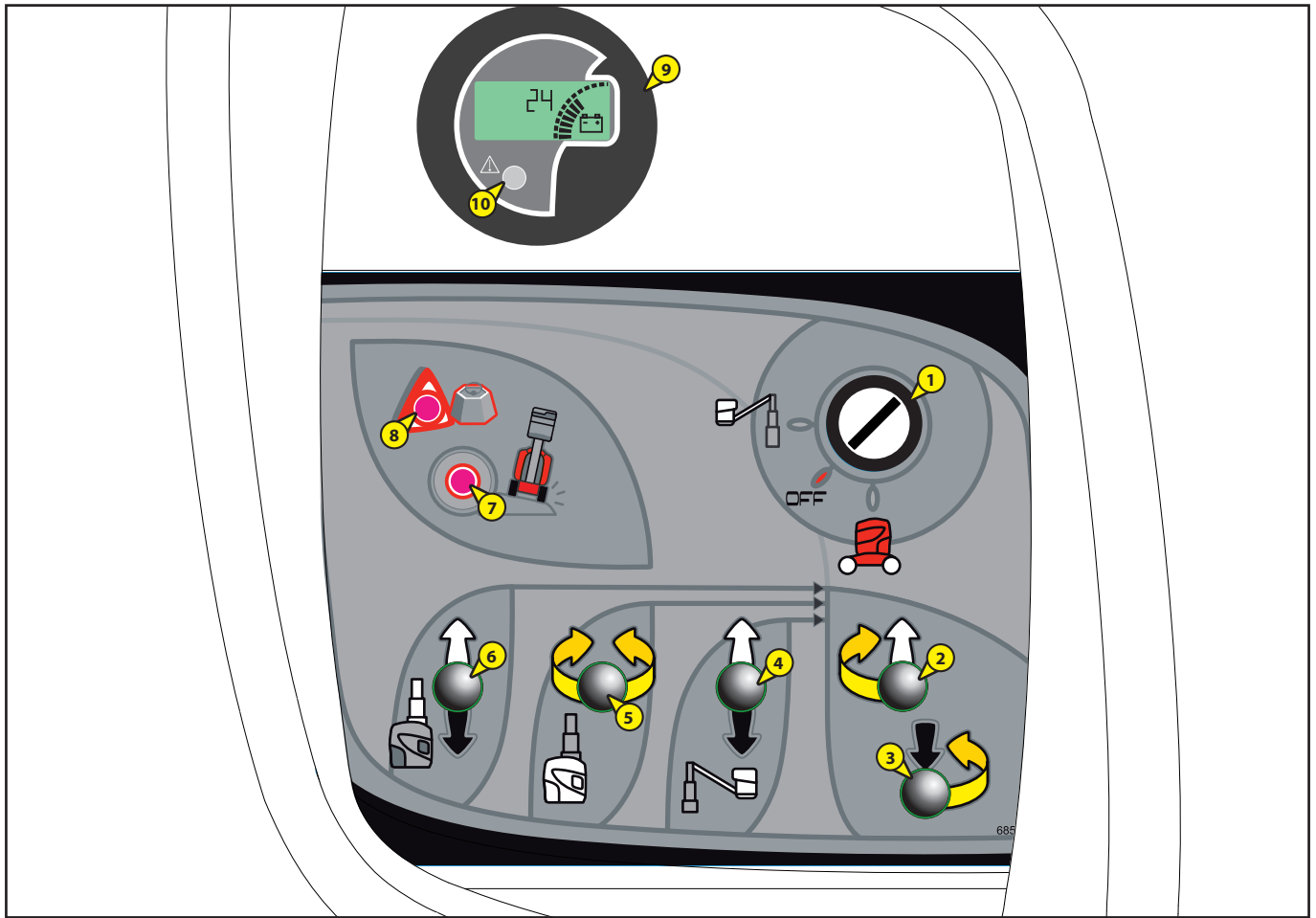
- Be en person på bakken om å foreta senking med manuell betjening (se siste del av "Redningsprosedyre" i kapitlet og "Sikkerhetsetiketter" i kapittel 1, Instruksjoner og råd om sikkerhet).

MERK: Referansenumrene ovenfor er de samme som de som brukes i beskrivelsen av disse delene på de følgende sidene.



KONTROLL- OG BETJENINGSANORDNINGER

A - REDNINGS- OG VEDLIKEHOLDSSTASJON PÅ BAKKEN



1 - BRYTER FOR VALG AV BETJENINGER PÅ BAKKEN ELLER I KURVEN

2 - TAST FOR HEVING AV TELESKOPMASTEN, TÅRNROTASJON TIL VENSTRE ELLER HEVING AV KNEKKARMEN

3 - TAST FOR SENKING AV TELESKOPMASTEN, TÅRNROTASJON TIL HØYRE ELLER SENKING AV KNEKKARMEN

4 - BRYTER FOR VALG AV KNEKKARM

5 - BRYTER FOR VALG AV TÅRNROTASJON

6 - BRYTER FOR VALG AV TELESKOPMAST

7 - HELNINGSLAMPE

8 - OVERLASTLAMPE

9 - LADEINDIKATOR FOR BATTERIET OG TIMETELLER

10 - "MOTORFEIL"-LAMPE

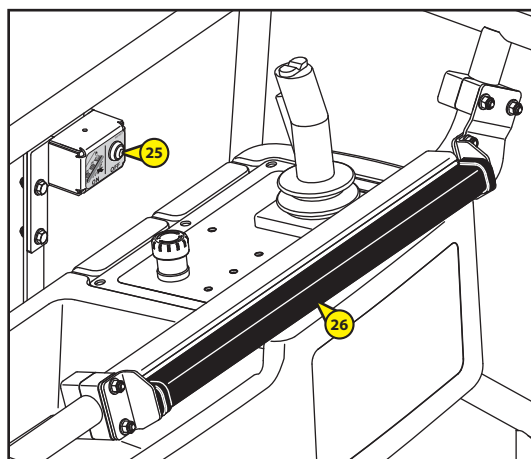
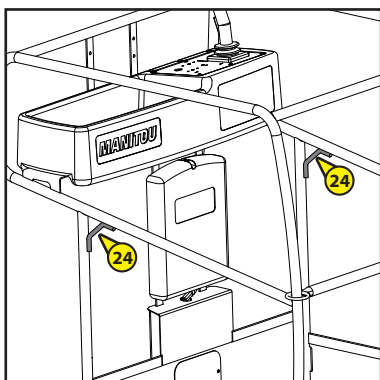
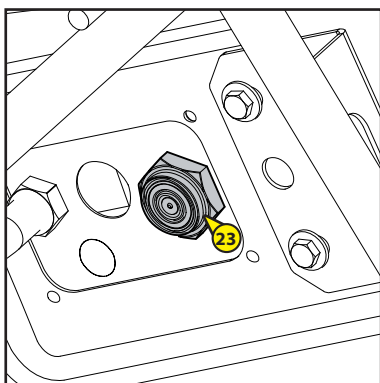
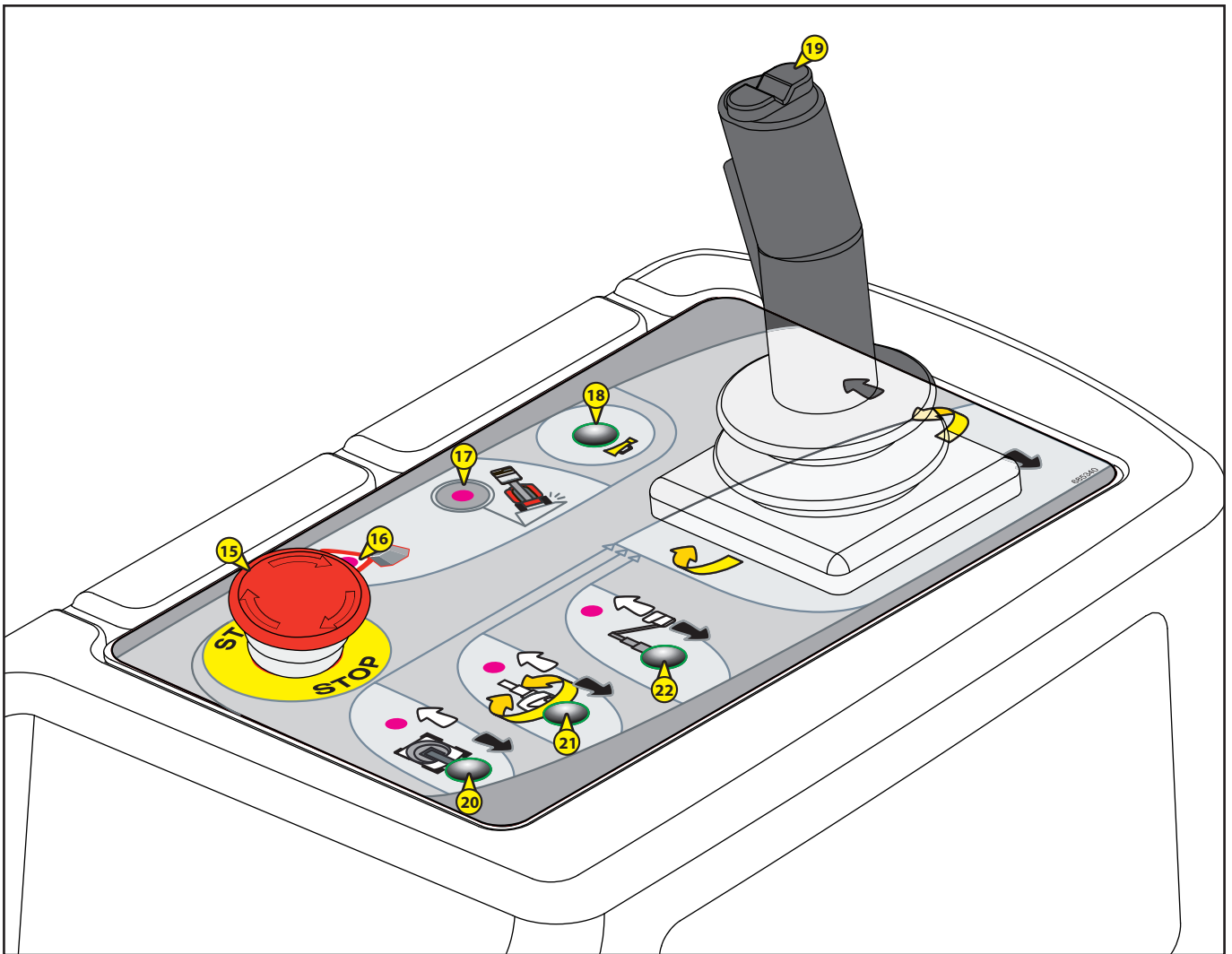
11 - NØDSTANS OG/ELLER BATTERIUTKOBLING

12 - VARSELBLINK (EKSTRAUTSTYR)

13 - HELNINGSFØLER

14 - LYDVARSLER

B - KONTROLL- OG BETJENINGSSTASJON, KURV



15 - NØDSTANS

16 - OVERLASTLAMPE

17 - HELNINGSLAMPE

18 - LYDVARSELBRYTER

19 - STYREANORDNING

20 - BRYTER FOR FORFLYTNING

21 - TAST FOR TÅRNROTASJON, HEVING OG SENKING AV TELESKOPMASTEN

22 - TAST FOR HEVING OG SENKING AV KNEKKARM

23 - LYDVIBRATOR

24 - FESTE PUNKTER FOR SIKKERHETSSELER

25 - KNAPP FOR TILBAKESTILLING (SAFEMANSYSTEM, EKSTRAUTSTYR)

26 - SIKKERHETSKANT (SAFEMANSYSTEM, EKSTRAUTSTYR)

27 - BLÅTT VARSELBLINK (EKSTRAUTSTYR SAFEMANSYSTEM)

MERK: Ordene HØYRE-VENSTRE-FOROVER-BAKOVER viser til stillingen til en bruker som befinner seg i kurven i transportposisjon og ser forover.

REDNINGS- OG VEDLIKEHOLDSSTASJON PÅ BAKKEN

1 - NØKKELBRYTER FOR VALG AV BETJENINGER PÅ BAKKEN ELLER I KURVEN

Denne valgbryteren har tre posisjoner. Midtposisjonen er stopposisjonen.

Posisjon A:

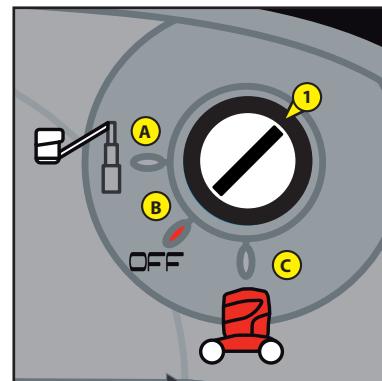
- Kommandoene utføres fra kontroll- og betjeningsstasjonen i kurven.

Posisjon B:

- Nøytral posisjon. Betjeningsanordningene for plattformen er ikke strømførende (ta ut nøkkelen i denne stillingen).

Posisjon C:

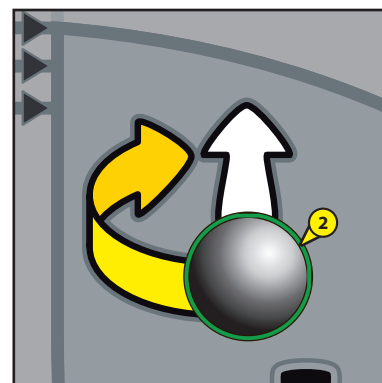
- Kommandoene utføres fra rednings- og vedlikeholdsstasjonene på bakken.



2 - TAST FOR HEVING AV TELESKOPMASTEN, TÅRNROTASJON TIL VENSTRE ELLER HEVING AV KNEKKARMEN

Ved å trykke samtidig på denne betjeningstasten (2) og på en av valgtastene utfører du:

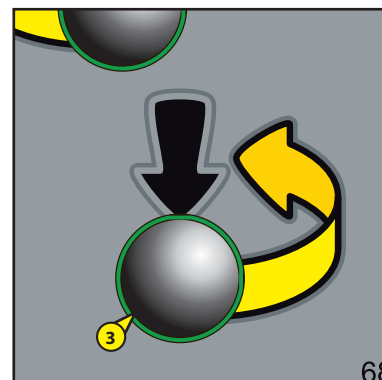
- En heving av teleskopmasten, en tårnrotasjon til venstre eller en heving av knekkarmen.



3 - TAST FOR SENKING AV TELESKOPMASTEN, TÅRNROTASJON TIL HØYRE ELLER SENKING AV KNEKKARMEN

Ved å trykke samtidig på denne betjeningstasten (3) og på en av valgtastene utfører du:

- En senking av teleskopmasten, en tårnrotasjon til høyre eller en senking av knekkarmen.



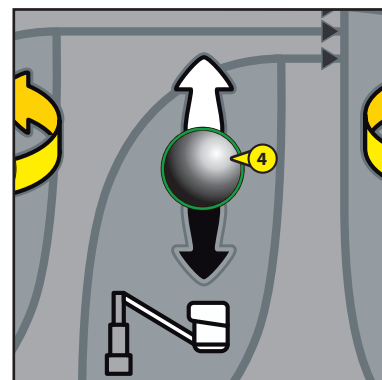
4 - KNEKKARMENS VALGTAST

Heving av knekkarmen:

- Trykk på valgtasten (4) og på betjeningstasten (2) for å heve knekkarmen.

Senking av knekkarmen:

- Trykk på valgtasten (4) og på betjeningstasten (3) for å senke knekkarmen.



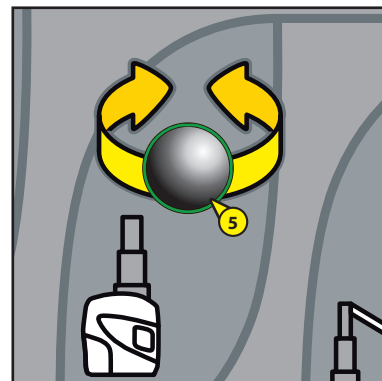
5 - TAST FOR VALG FOR TÅRNROTASJON

Tårnrotasjon til venstre:

- Trykk på valgtasten (5) og på betjeningstasten (2) for å utføre en tårnrotasjon til venstre.

Tårnrotasjon til høyre:

- Trykk på valgtasten (5) og på betjeningstasten (3) for å utføre en tårnrotasjon til høyre.



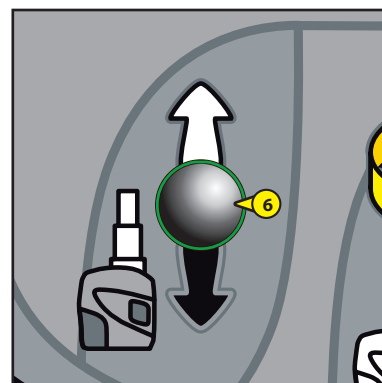
6 - BRYTER FOR VALG AV TELESKOPMAST

Heving av teleskopmasten:

- Trykk på valgtasten (6) og på betjeningstasten (2) for å heve teleskopmasten.

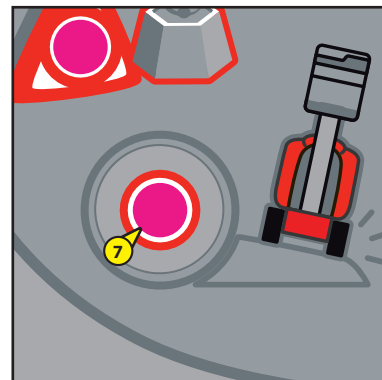
Senking av teleskopmasten:

- Trykk på valgtasten (6) og på betjeningstasten (3) for å senke teleskopmasten.



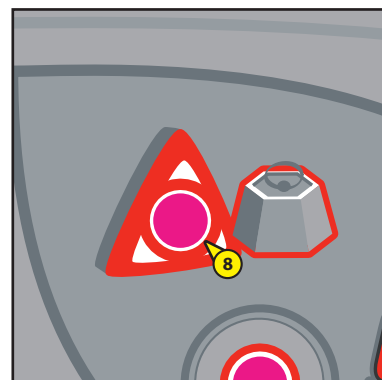
7 - HELNINGSLAMPE

Når plattformen har nådd maksimal tillatt helning, blinker lampen (7) regelmessig (se kapitlet "PLATTFORMENS FUNKSJONSMÅTE - SIKKERHET").



8 - OVERLASTLAMPE

Ved overlast i kurven blinker lampen (8) regelmessig (se kapitlet "PLATTFORMENS FUNKSJONSMÅTE - SIKKERHET").



9 - LADEINDIKATOR FOR BATTERI OG TIMETELLER

A - INDIKATOR FOR BATTERILADING:

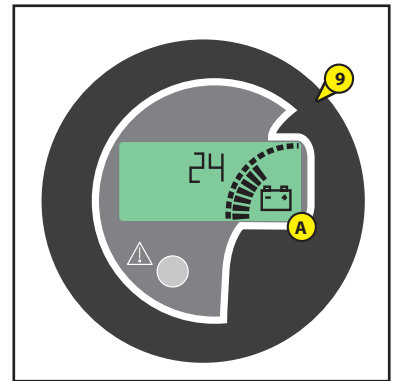
Ladet batteri:

- Alle stavene vises (sorte).

Utladet batteri:

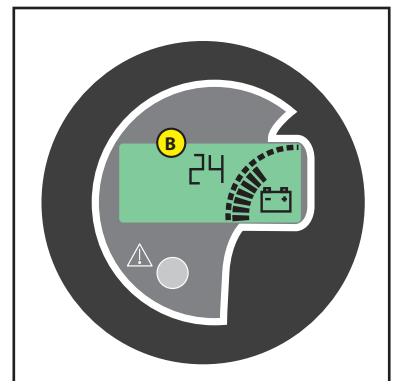
- Bare to staver vises, og derfor må batteriene opplades (se "3 - VEDLIKEHOLD").

MERK: Ikke gå under terskelen på 20 % batterilading, dette for å unngå rask og ugjenkallelig slitasje på batteriet.



B - INDIKATOR FOR DAGLIG TIMETELLER

Denne indikatoren angir samlet antall timer for alle utførte bevegelser og kan nullstilles.



10 - MOTORFEILLAMPE

Denne lampen angir at det foreligger en maskinfeil:

- Timeteller



- Hastighet



- Vedlikeholdsalarm



11 - NØDSTOPP OG/ELLER BATTERIUTKOBLING

Denne røde, soppformede knappen gjør det mulig å koble ut alle maskinens bevegelser hvis det oppstår feil eller fare.

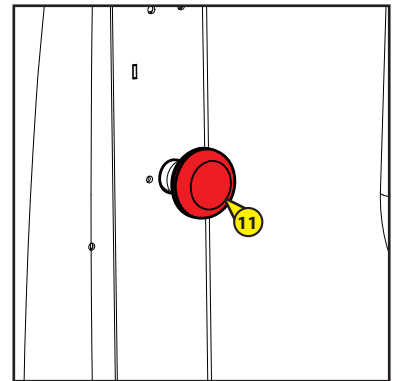
- Trykk på knappen for å stanse bevegelsene.
- Trekk ut knappen for å koble inn tilførselen igjen (bryteren går automatisk tilbake til sin opprinnelige stilling).



Denne betjeningen har forrang i alle tilfeller, selv når bevegelsene foretas fra kontroll- og betjeningsstasjonen i kurven. Ved aktivering av nødstoppen kan bevegelsene stanse svært brått.

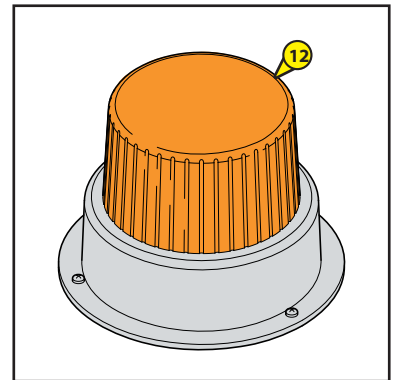


Ikke bruk nødstoppen til vanlig stans av plattformen. Etter bruk må den tilbakestilles øyeblikkelig da ingen handling ellers kan utføres på kontroll- og betjeningsstasjonen i kurven.



12 - VARSELBLINK (EKSTRAUTSTYR)

Varselblinket tennes automatisk når plattformen kjører eller når det utføres en bevegelse (heving, rotasjon, osv.).



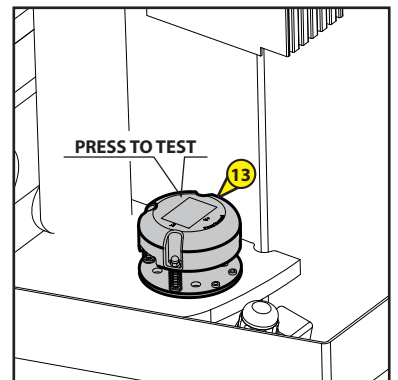
13 - HELNINGSFØLER

Denne føleren kontrollerer plattformens helning. Når plattformen har nådd tillatt maksimal helning (se kapitlet "TEKNISKE DATA"), aktiveres lydvibratoren (23) med mellomrom, og alle "ØKENDE" bevegelser for heving av knekkarmen og teleskopmasten sperres (se kapitlet "PLATTFORMENS FUNKSJONSMÅTE - SIKKERHET").

HELNINGSTEST: Plasser plattformen på jevn grunn. Sett nøkkelbryteren (1) i stillingen for rednings- og betjeningsstasjon på bakken, trykk på detektoren "PRESS TO TEST". Lydvibratoren skal lyde, og lampen skal lyse.

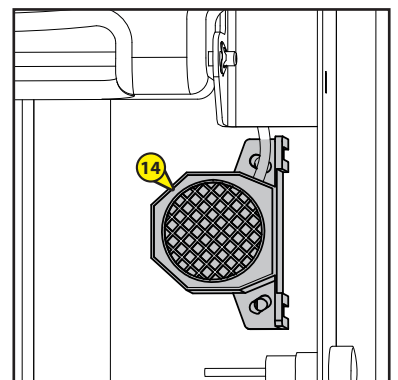


Hvis vibratoren forblir stille og lampen er slukket under testen, må du stanse og sikre plattformen og foreta nødvendige reparasjoner.



14 - LYDVARSLER

Denne lydvarsleren er festet på tårnet under rednings- og vedlikeholdsstasjonen på bakken. Den aktiveres når du trykker på knappen (18).



15 - NØDSTANS

Denne røde, soppformede bryteren gjør det mulig å koble ut alle bevegelser i kurvens kontroll- og betjeningsstasjon hvis det oppstår feil eller fare.

- Trykk på nødstoppknappen for å koble ut alle bevegelser som er betjent fra kurvens kontroll- og betjeningsstasjon.
- Dreii knappen 1/4 omdreining mot høyre for å koble inn tilførselen igjen (knappen går automatisk tilbake til sin opprinnelige plass).



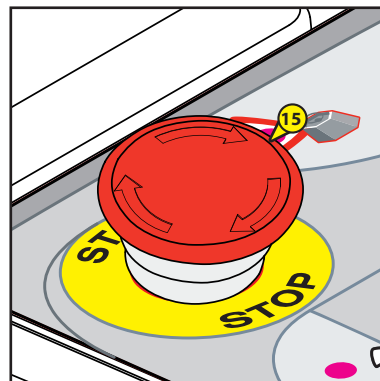
Denne betjeningen har fortrinn i alle tilfeller, unntatt når bevegelsene foretas fra kontroll- og betjeningsstasjonen på bakken.



Ikke bruk nødstoppknappen til vanlig stans av plattformen. Etter bruk må nødstoppknappen tilbake tilles øyeblikkelig da ingen handling ellers kan utføres på kontroll- og betjeningsstasjonen i kurven.

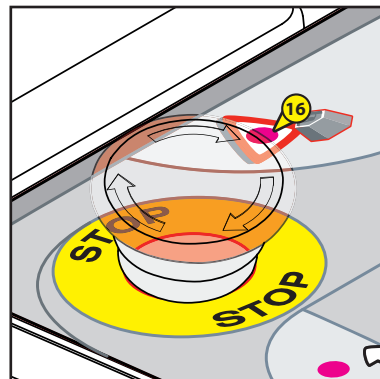


For å gå tilbake til bakken til tross for aktivert nødstop av kurven, brukes betjeningene til kontroll- og betjeningsstasjonen på bakken (se kapitlet "REDNINGSPROSEDYRE").



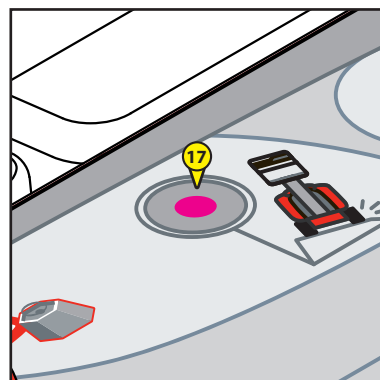
16 - OVERLASTLAMPE

Ved overlast i kurven blinker lampen (16) regelmessig (se kapitlet "PLATTFOMENS FUNKSJONSMÅTE: SIKKERHET").



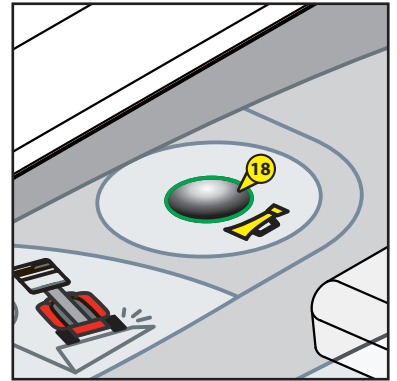
17 - HELNINGSLAMPE

Når plattformen har nådd maksimal tillatt helning, blinker lampen (17) regelmessig (se kapitlet "PLATTFOMENS FUNKSJONSMÅTE: SIKKERHET").



18 - LYDVARSELTAST

Ved å trykke på denne tasten (18) aktiverer du lydvarslet (14).



19 - STYREANORDNING

MERK: Denne styrespaken har gradvis styring, og dette gir stor tilnæringspresisjon. Den skal håndteres mykt og uten rykk.



SIKKERHETSUTLØSER:

Utløseren ref. A på styrespaken 19 skal være inne hele tiden for å foreta bevegelsene fra plattformens betjeningsenhet.

FORFLYTNING: se 20.

STYRING:

Sving maksimalt til venstre eller høyre uten kjørebegivelse:

- Velg kjørebegivelsen ved å trykke på tasten 20.
- Velg retningen ved å trykke på knapp B og C på styrespaken 19 (hold nede) til venstre eller høyre for å svinge hjulene henholdsvis til venstre eller høyre.

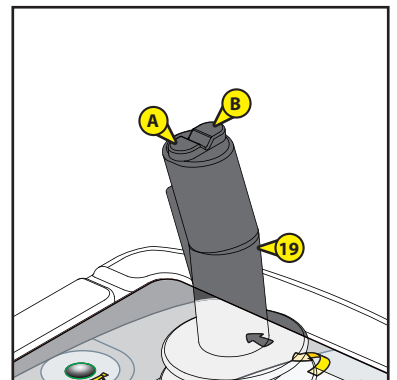
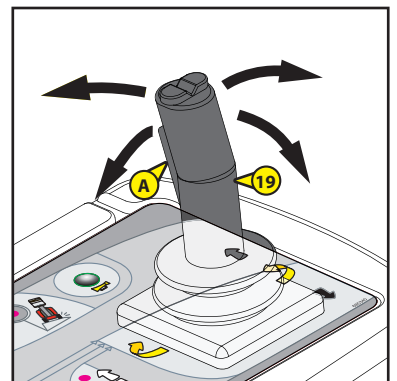
Sving maksimalt til venstre eller høyre med en kjørebegivelse:

- Velg kjørebegivelsen ved å trykke på tasten 20.
- Velg retningen ved å trykke på knapp B og C på styrespaken 19 (hold nede) til venstre eller høyre for å svinge hjulene henholdsvis til venstre eller høyre.
- Skyv styrespaken 19 (forover) eller trekk den (bakover) for henholdsvis å kjøre fremover eller rygge samtidig som du svinger hjulene.

ROTASJON AV TÅRNET: se 21 på illustrasjonen.

HEVING ELLER SENKING AV TELESKOPMASTEN: se 21 på illustrasjonen.

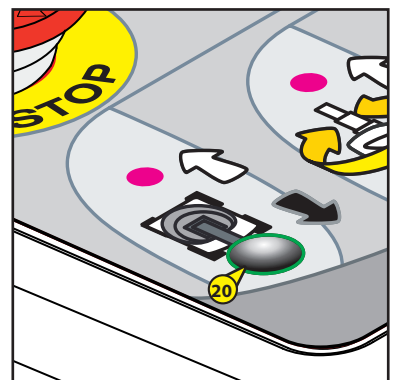
HEVING ELLER SENKING AV KNEKKARMEN: se 22 på illustrasjonen.



20 - FORFLYTNINGSTAST

Velg kjørebegivelsen ved å trykke på denne tasten (20).

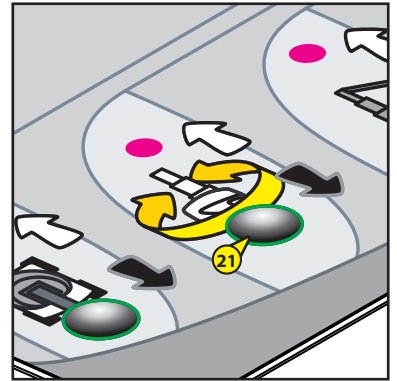
- Skyv styrespaken (19) forover eller dra bakover for henholdsvis å kjøre fremover eller rygge.



21 - TAST FOR TÅRNROTASJON, HEVING ELLER SENKING AV TELESKOPMASTEN

Velg bevegelsen for tårnrotasjon, heving eller senking av teleskopmasten ved å trykke på denne tasten (21).

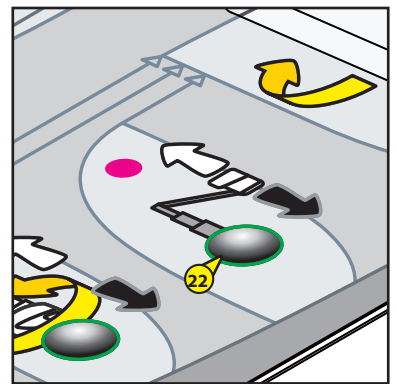
- Hell styrespaken (19) mot venstre eller høyre for å utføre rotasjon av tårnet til venstre eller høyre.
- Skyv styrespaken 19 forover eller bakover for å heve eller senke teleskopmasten.



22 - TAST FOR HEVING ELLER SENKING AV KNEKKARMEN

Velg bevegelsen for heving eller senking av knekkarmen ved å trykke på denne tasten (22).

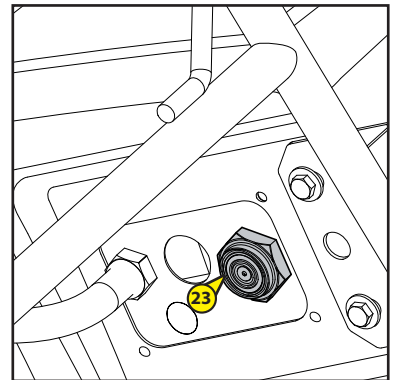
- Skyv styrespaken 19 forover eller bakover for å heve eller senke knekkarmen.



23 - LYDVIBRATOR

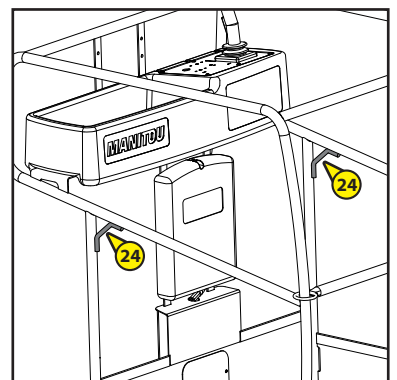
Denne lyd vibratoren (23) aktiveres når maskinen er i de to følgende kritiske situasjonene:

- **HELNING: lydsignal med mellomrom**
(se kapitlet "PLATTFORMENS FUNKSJONSMÅTE: SIKKERHET")
- **OVERLAST: kontinuerlig lydsignal**
(se kapitlet "PLATTFORMENS FUNKSJONSMÅTE: SIKKERHET")



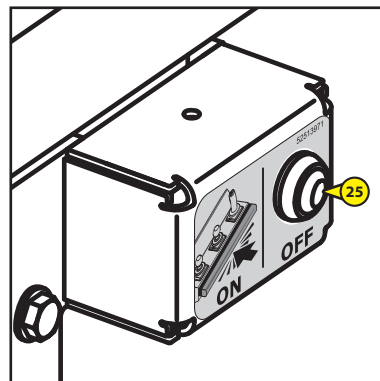
24 - FESTE PUNKT FOR SIKKERHETSSELER

Disse festepunktene (24) skal brukes til å feste selene når brukerne er i kurven
(se "1 - SIKKERHETSINSTRUKSER OG -REGLER").



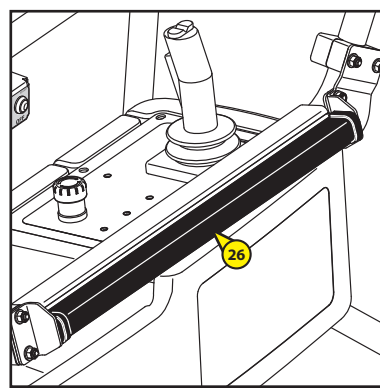
25 - TILBAKESTILLINGSKNAPP (SAFEManSYSTEM, EKSTRAUTSTYR)

Se kapitlet "BESKRIVELSE OG BRUK AV EKSTRAUTSTYR".



26 - FØLSOM KANT (SAFEManSYSTEM, EKSTRAUTSTYR)

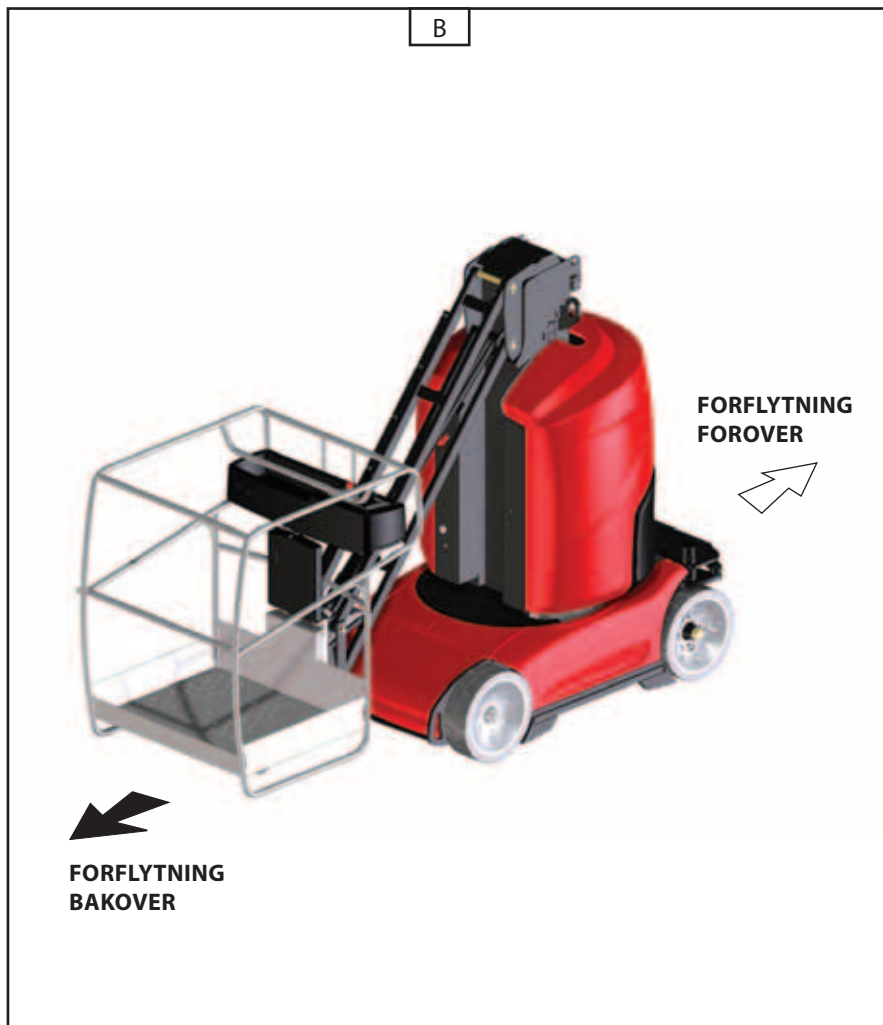
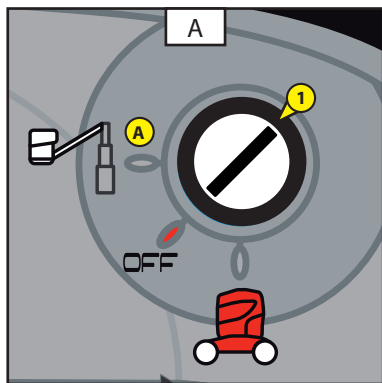
Se kapitlet "BESKRIVELSE OG BRUK AV EKSTRAUTSTYR".



27 - BLÅTT VARSELBLINK (SAFEManSYSTEM, EKSTRAUTSTYR)

Se kapitlet "BESKRIVELSE OG BRUK AV EKSTRAUTSTYR".



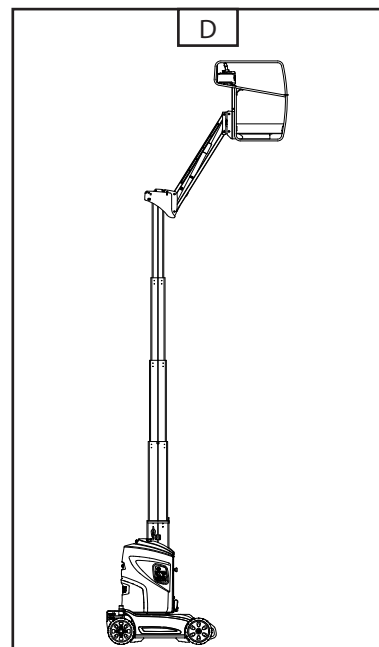
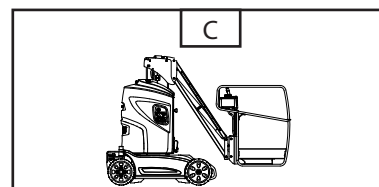


FORFLYTNING TRANSPORT-/ARBEIDSMODUS

Før forflytning og bruk må du velge posisjonen A til nøkkelbryteren 1 (Fig. A) (styring fra kurvens kontroll- og betjeningsstasjon).

Plattformen har to forskjellige forflytningsmåter: transportmodus (Fig. C) og arbeidsmodus (Fig. D) (forflytningsretning - Fig. B).

- Transportmodus (Fig. C): Teleskopmasten og knekkarmen skal være i lav posisjon. Denne modusen gjør det mulig å kjøre med høy hastighet og komme utover maskinens helning (se kapitlet TEKNISKE DATA).
- Arbeidsmodus (Fig. D): Når teleskopmasten er trukket ut eller når knekkarmen er hevet, utføres forflytningene med lav hastighet. Sikkerhetsanordningene for helning og overlast er aktive.



Ingen forflytninger i bakker som er brattere enn de tillatte helningene (se kapitlet "TEKNISKE DATA") eller deformasjonen som kan få plattformen til å vippe.



Før du kjører plattformen må du kontrollere at kurvens kontroll- og betjeningsstasjon er riktig plassert over drivhjulene. Er den over drivhjulene, blir betjeningene snudd om i forhold til maskinens retning.

Knekkarmen kan heves eller senkes i transporthastighetsmodus.

INSTALLASJON PÅ ARBEIDSSTEDET OG HEVING

Plattformen er utformet for å fungere på flat, horisontal grunn. Det er viktig å rydde området der den skal brukes.



Gjør deg kjent med instrumentene på bakkestasjonen for redning og vedlikehold og i kurven, som er forklart på de foregående sidene, særlig advarslene som spesifiserer risikoene forbundet med å utføre bestemte manøvrer.

- Før plattformen til arbeidsstedet.
- Last på materialet som skal med, etter behov. (Rydd det slik at det ikke hindrer operatørens bevegelser og slik at det ikke kan falle ned).
- Gå opp i kurven.



Det anbefales sterkt å bruke vernehjelm og sele.



Når plattformen manøvreres (heving, rotasjon...), må du se rundt deg og oppover. Se spesielt etter elektriske ledninger og alle andre gjenstander som kan befinne seg i plattformens forflytningsbane.

SENKING

Når arbeidet er avsluttet: Senk teleskopmasten, og senk knekkarmen for å sette plattformen i transportposisjon.



Vær oppmerksom på personer på bakken når plattformen senkes.

STANS AV PLATTFORMEN

Når plattformen ikke er i bruk, slår du av strømmen ved å sette nøkkelbryteren i nøytral (se NØKKELBRYTER - 1).
Ved arbeidsløst slutt: Lad opp batteriet etter behov (se "3 - VEDLIKEHOLD").



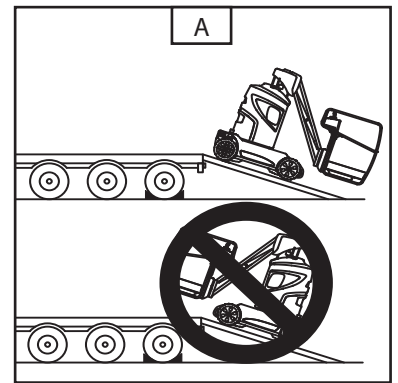
Sett alltid batteribryteren i OFF-stilling når du ikke bruker plattformen.



Kontroller at sikkerhetsinstruksjonene for lasteplanet er behørig etterfulgt før plattformen lastes på, og at transportkjøretøyets sjåfør er informert om plattformens dimensjoner og vekt (se kapitlet "TEKNISKE DATA").

Ved lastning på et lasteplan må plattformen stå i transportposisjon:

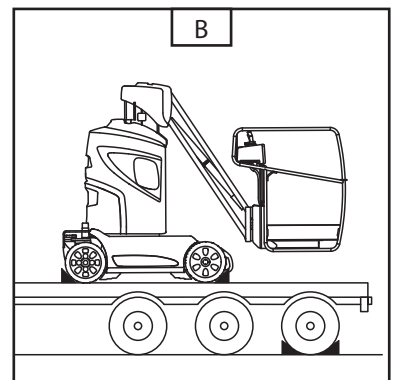
- Motvekt foran rampen (motvekt over plattformens drivhjul) (Fig. A), se "1 - SIKKERHETSINSTRUKSER OG -REGLER".
- Teleskopmast trukket inn.
- Det er mulig å heve knekkarmen slik at den ikke rører bakken, men det frarådes å utføre en forflytningsbevegelse når kurven er svært høyt oppe. Hold kurven så lavt som mulig under manøvreringen (fare for fall eller støt, se "1 - SIKKERHETSINSTRUKSER OG -REGLER").



Forsikre deg om at planet/vognen er stor(t) nok og har god nok lastekapasitet for å transportere plattformen. Kontroller også tillatt marktrykk for planet/vognen i forbindelse med plattformen.

LASTING:

- Blokker hjulene på lasteplanet (Fig. B).
- Fest lasterampene til lasteplanet slik at vinkelen plattformen skal stige, blir så svak som mulig.



SURRING AV PLATTFORMEN:

- Fest klosser på lasteplanet foran og bak på hvert av plattformens hjul (Fig. B).
- Fest også klossene til lasteplanet på inn- og utsiden av hvert dekk (Fig. C).
- Fest plattformen på lasteplanet med tilstrekkelig motstandsdyktige rep eller stropper, foran og bak. Før repene gjennom stropperne på chassis (Fig. D).

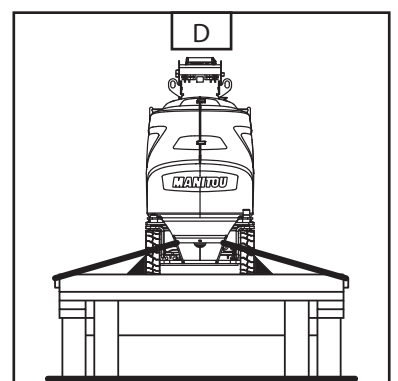
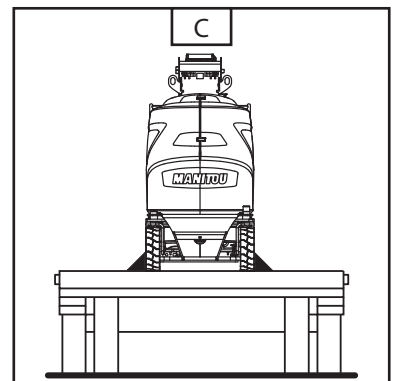
LOSSING:



Stig aldri ned fra en lastebil som kjører forover (motvekt forover over drivhjulene). Bakhjulenes dårlige feste reduserer bremseytelsen.



Juster plattformens forflytningshastighet ved hjelp av en styrespak.



REDNINGSPROSEDYRE

Dette avsnittet forklarer prosedyrene og betjeningene som skal brukes hvis det oppstår et problem (plattformstans eller en person som sitter fast i kurven) mens plattformen brukes.

Må utføres ved innkjøring av maskinen og deretter på regelmessig basis. Iverksettelsen av denne prosedyren må være lest og forstått av operatøren og alle personer med ansvar for aktiviteter i kontakt med maskinen.

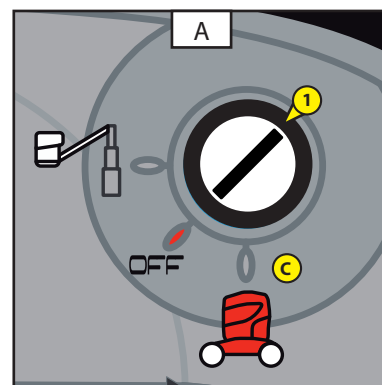
DERSOM OPERATØREN FÅR ET ILLEBEFINNENDE

Skulle det skje at operatøren får et illebefinnende eller utløser kurvens nødstoppp ved et uhell eller ikke er i stand til å manøvrere, kan personen på bakken overta styringen av plattformen fra rednings- og vedlikeholdsstasjonen på bakken. Disse instruksene må følges:

- Velg posisjon C på nøkkelbryteren (1) (Fig. A) for å få tilbake styringen over plattformens bevegelser.
- Senk plattformen.



Vær obs på byggedeler eller gjenstander som kan befinne seg under plattformen.



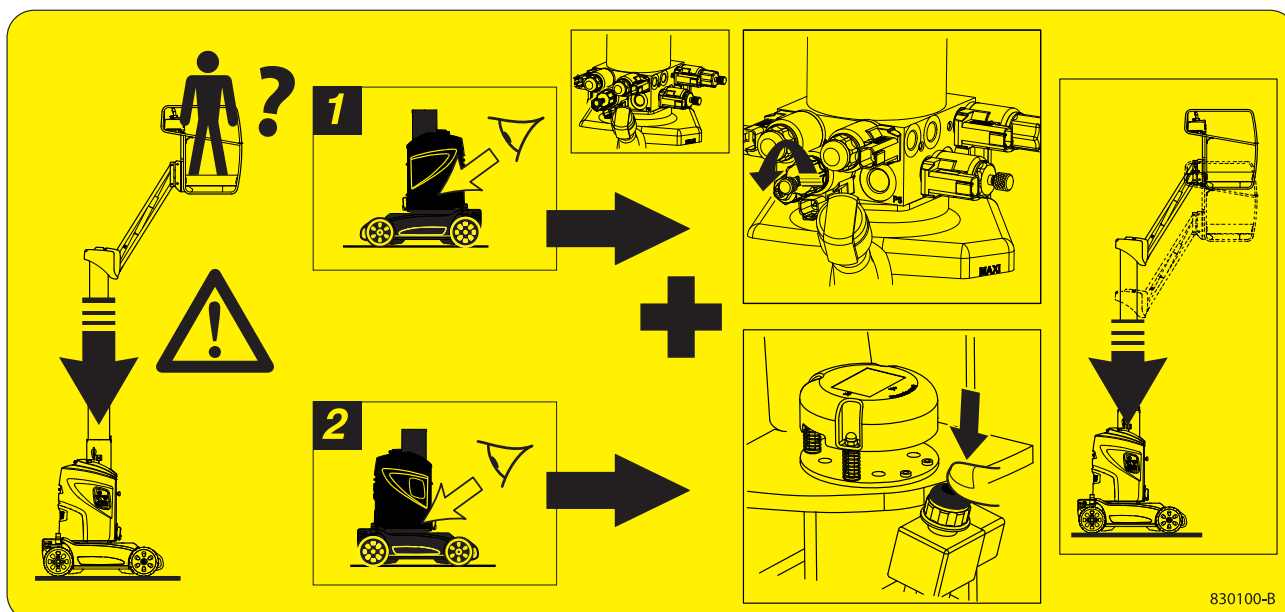
VED UHELL ELLER FEIL

Evakuer personene som befinner seg i kurven.

Maskinen er utstyrt med systemer for manuell utførelse av samtlige plattformbevegelser dersom det oppstår et uhell eller en feil som gjør at de elektriske betjeningsenhetene ikke kan brukes.

- Åpne tårnets deksler, og følg fremgangsmåtene som er angitt på klebmerkene.

Under: skema for fremgangsmåte for senking av teleskopbommen.



Under: skjema for redningsprosedyre.

The diagram is divided into two main sections by a vertical line, each with a central question mark icon and a warning symbol. The left section shows the procedure for the vehicle side, and the right section shows the procedure for the roof rack side.

Left Section (Vehicle Side):

- Top:** A central question mark icon with a warning symbol and arrows pointing to the left and right.
- Step 1:** A person is shown standing next to the vehicle, with an arrow pointing to the rear door area.
- Step 2:** A hand is shown pulling a lever on the rear door.
- Step 3:** A hand is shown pulling a lever on the rear door.
- Step 4:** A hand is shown pulling a lever on the rear door.
- Step 5:** A hand is shown pulling a lever on the rear door.
- Step 6:** A hand is shown pulling a lever on the rear door.
- Step 7:** A hand is shown pulling a lever on the rear door.
- Step 8:** A hand is shown pulling a lever on the rear door.

Right Section (Roof Rack Side):

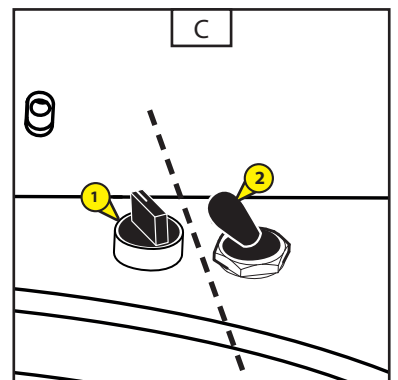
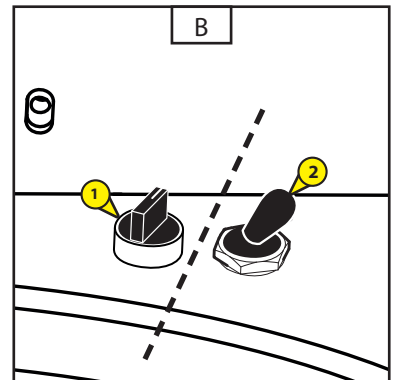
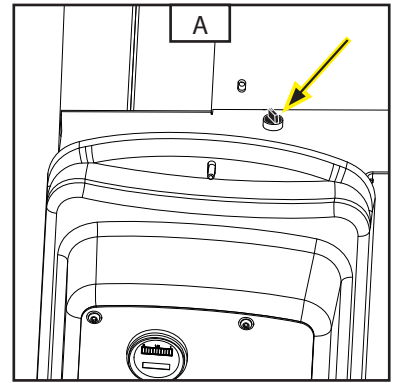
- Top:** A central question mark icon with a warning symbol and arrows pointing to the left and right.
- Step 1:** A hand is shown pulling a lever on the roof rack.
- Step 2:** A hand is shown pulling a lever on the roof rack.
- Step 3:** A hand is shown pulling a lever on the roof rack.
- Step 4:** A hand is shown pulling a lever on the roof rack.
- Step 5:** A hand is shown pulling a lever on the roof rack.
- Step 6:** A hand is shown pulling a lever on the roof rack.
- Step 7:** A hand is shown pulling a lever on the roof rack.
- Step 8:** A hand is shown pulling a lever on the roof rack.

Arrows from the numbered steps point to a large illustration of the vehicle's rear door and roof rack area, showing the location of the levers.

830099-B

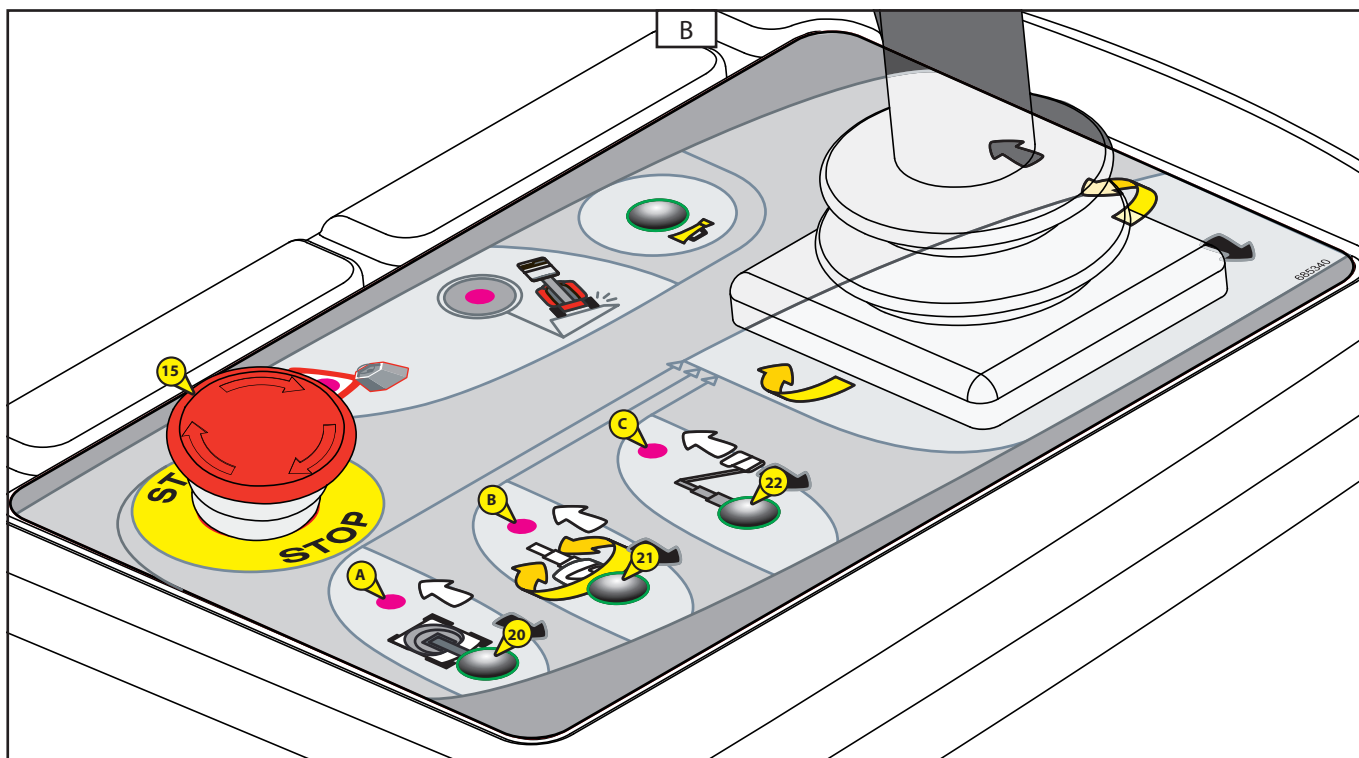
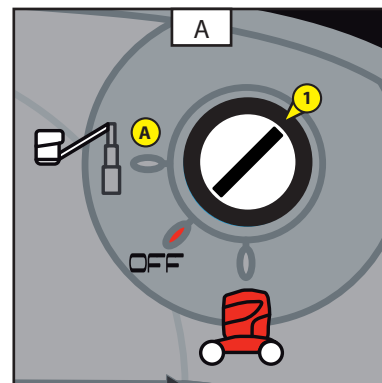
FREMGANGSMÅTE FOR INNSTILLING I FRIGIR

- Fest plattformen til et kjøretøy som kan trekke, og hold den tilbake.
- Finn bryteren for innstilling i frigir på rednings- og vedlikeholdsstasjonen på bakken (Fig. A).
- I henhold til modellen:
 - Drei kontakten (1) mot høyre (Fig. B) for å sette maskinen i frihjul. Et kontinuerlig lydsignal lyder for å angi at maskinbremsing er utkoblet. Alle maskinens funksjoner er sperret.
- ELLER
 - Drei kontakten (2) mot høyre (Fig. B) for å sette maskinen i frihjul. Et kontinuerlig lydsignal lyder for å angi at maskinbremsing er utkoblet. Alle maskinens funksjoner er sperret.
- Sett tilbake kontakten (1 eller 2) i opprinnelig stilling (Fig. C) for å sette plattformens bremses i drift igjen.



AKTIVERING AV EKSTRAUTSTYRET

- Sette strømmen på plattformen
- Velg posisjonen A til nøkkelbryteren 1 (Fig. A) (styring fra kurvens kontroll- og betjeningsstasjon).
- Trykk på betjeningsstastene (20, 21 og 22) (Fig. B) samtidig i 3 sekunder:
 - Et lydsignal lyder, og de tre lampene A, B og C (Fig. B) blinker etter tur.
- Trykk på tastene (Fig. B - 20 og 21) samtidig i 3 sekunder:
 - Lampene A, B og C (Fig. B) slukkes.
- Velg ønsket funksjon med et kort trykk på betjeningsstastene 20, 21 eller 22 (Fig. B):
 - Betjeningsstast 20: lydsignal alle bevegelser (lampe A tent = aktivert funksjon).
 - Betjeningsstast 21: varselblink (lampe B tent = aktivert funksjon).
 - Betjeningsstast 22: tilbakestilling vedlikehold (lampe C tent = aktivert funksjon).
- Når valget ditt er bekreftet, avslutter du menyen ved å trykke på en av betjeningsstastene 20, 21 eller 22 (Fig. B) til de tre lampene A, B og C blinker.
- Bekreft operasjonen ved å trykke på nødstopknappen (15) (Fig. B).
- Drei nødstopknappen 15 (Fig. B) 1/4 omdreining mot høyre for å koble inn tilførselen igjen (knappen går automatisk tilbake til sin opprinnelige plass).

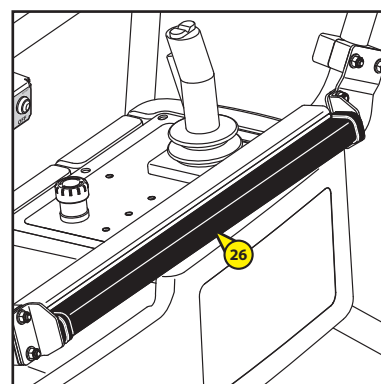
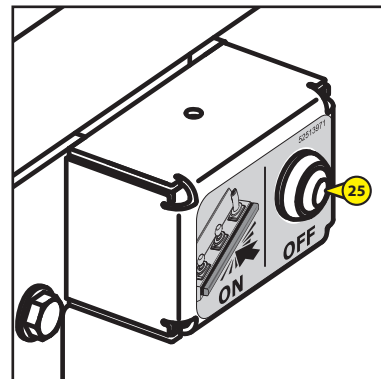


1 - SAFEMANSYSTEM

Ekstraustyret SafeManSystem er et system som gjør det mulig å slå av alle betjeningsanordningene i kurvstasjonen hvis brukeren skulle aktivere plattformen.

BRUK

- Ved hver strømtilkobling av plattformen utføres det en kontroll av systemet: Det lyder en pipelyd og det blå varselblinket (27) blinker.
- Ved å trykke ned sikkerhetskanten (26) slår systemet av alle plattformens betjeningsanordninger. Det blå varselblinket (27) og lydvarsleren aktiveres.
- Hvis brukeren ikke lenger trykker på sikkerhetskanten:
 - Ved å trykke én gang på tilbakestillingsknappen "OFF" (25) på plattformen kan brukeren gjenoppta styringen av plattformens betjeningsanordninger. Det blå varselblinket (27) og lydvarsleren deaktiveres.
- Hvis brukeren fortsetter å trykke på sikkerhetskanten:
 - Ved å trykke én gang på tilbakestillingsknappen "OFF" (25) på plattformen kan brukeren gjenoppta styringen av plattformens betjeningsanordninger. Det blå varselblinket (27) og lydvarsleren deaktiveres når brukeren ikke lenger trykker på sikkerhetskanten.



3 - VEDLIKEHOLD

INNHOLDSFORTEGNELSE

RESERVEDELER OG ORIGINALUTSTYR FRA MANITOU	3-4
KONTROLLISTE FOR OPPSTART	3-5
FILTERELEMENTER	3-6
SMØREMIDLER	3-6
SIKKERHETSELEMENTER	3-6
VEDLIKEHOLDSTABELL - VJR EVOLUTION	3-7
DAGLIG ELLER HVER 5. DRIFTSTIME	3-8
HVER 50. DRIFTSTIME	3-13
HVER 100. DRIFTSTIME	3-15
HVER 200. DRIFTSTIME	3-18
TILFELDIG VEDLIKEHOLD	3-19

RESERVEDELER OG ORIGINALUTSTYR FRA MANITOU

DET ER ABSOLUTT NØDVENDIG AT VEDLIKEHOLD AV VÅRE PLATTFORMER FOR HEVING AV PERSONER UTFØRES MED ORIGINALE RESERVEDELER FRA MANITOU.

HVIS DU BRUKER DELER SOM IKKE ER ORIGINALDELER FRA MANITOU,

RISIKERER DU

- Å bli stilt rettslig ansvarlig ved uhell eller ulykke.
- Å forårsake funksjonsfeil på det tekniske plan eller forkorte plattformens levetid.

BRUK AV ETTERLIGNEDE DELER ELLER KOMPONENTER SOM IKKE ER GODKJENT AV PRODUSENTEN,
KAN FØRE TIL OPPHEVELSE AV DE KONTRAKTMESSIGE GARANTIBETINGELSENE.

VED BRUK AV ORIGINALDELER FRA MANITOU VED VEDLIKEHOLD,

DRAR MAN NYTTE AV EN KOMPETANSE

Gjennom sitt nettverk tilfører MANITOU brukeren,

- Kunnskap og dyktighet.
- Kvalitetsgaranti på utført arbeid.
- Visshet om at originaldeler benyttes.
- Hjelp til preventivt vedlikehold.
- Effektiv hjelp med feilsøking.
- Forbedringer pga. erfaring og ekspertise.
- Opplæring av brukere.
- Bare produsenten kjenner til plattformens utforming i detalj, og bare produsenten har den fulle teknologiske kompetansen til å utføre vedlikeholdet.

ORIGINALE RESERVEDELER DISTRIBUERES EKSKLUSIVT AV MANITOU OG FORHANDLERNETTVERKET.
Listen over forhandlernetverket er tilgjengelig på MANITOU's nettsted: www.manitou.com

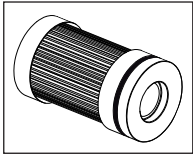
KONTROLLISTE FOR OPPSTART

0 = Orden 1 = Mangler 2 = Feil

100	FORBRENNINGSMOTOR	
01	Luftfilter	
02	Drivstofftank	
03	Drivstoffledninger - filter	
04	System for innsprøyting eller gass	
05	Radiator og kjølesystem	
06	Remmer	
07	Slanger	
101	GIRKASSE	
01	Vendegir	
02	Girspak	
03	Pedal for frigiring	
04	Kløtsj	
102	BROER/AKSLER/FORDELINGSGIRKASSE	
01	Drift og forsegling	
02	Innstillinger av stoppekragene	
103	HYDRAULISK/HYDROSTATISK KRETS	
01	Tank	
02	Pumper og tilkoplinger	
03	Tiltrekking av koplinger	
04	Løftesyliner(e)	
05	Tiltesyliner(e)	
06	Tilleggssyliner(e)	
07	Teleskopsyliner(e)	
08	Kompensasjonssyliner(e)	
09	Styresyliner(e)	
10	Fordeler	
11	Avbalanseringsventil	
104	BREMSESYSTEM	
01	Drift, driftsbrem og parkeringsbrem	
02	Bremsevæsknivå	
105	SMØRING	
106	ENHETEN ARM/TELESKOPSYSTEM/MANIACCES	
01	Stang og teleskop(er)	
02	Glideplate	
03	Ledd	
04	Gaffelbrett	
05	Gafler	
107	MASTENHETEN	
01	Faste og mobile stolper	
02	Gaffelbrett	
03	Kjeder	
04	Hjul	
05	Gafler	

108	TILBEHØRSUTSTYR	
01	Tilpasning på maskinen	
02	Hydrauliske tilkoplinger	
109	FØRERHUS/BESKYTTELSE/ELEKTRISK SYSTEM	
01	Sete	
02	Instrumentpanel og radio	
03	Lyd- og lysvarsling / sikkerhetssystem	
04	Varme/luftkondisjonering	
05	Vindusviskere/vindusspyler	
06	Bilhorn	
07	Lydalarm ved rygging	
08	Kjørelys	
09	Ekstralys	
10	Rotorlys	
11	Batteri	
110	HJUL	
01	Felger	
02	Dekk/trykk	
111	SKRUER	
112	CHASSIS OG KAROSSERI	
113	MALING	
114	GENERELL DRIFT	
115	BRUKERHÅNDBOK	
116	KUNDEINSTRUKSJONER	

FILTERELEMENTER

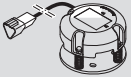
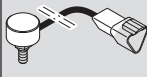
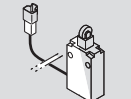
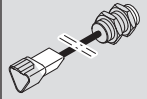
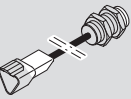


HYDRAULIKKOLJEINNSATS
 Delenr.: 746308
 Skifte: 100 T

SMØREMIDLER

STEDER SOM SKAL SMØRES	KAPASITET	ANBEFALING	KVANTITET	DELENR.
HYDRAULIKKOLJETANK	22 Liter	MANITOU olje ISO 46 HYDRAULIKK	20 liter 55 liter 209 liter	582297 546108 546109
GENERELL SMØRING SMØRING TANNKRANS TÅRN BELTER		MANITOU smørefett Høy ytelse	Innsats 400 gram	479330
SMØRING AV FORTANNINGER PÅ TÅRNENES KRANSER		SHELL-olje MALLEUS GL 205	Spray	545834

SIKKERHETSELEMENTER


ELEKTRISK			
	HELNINGSFØLER Delenr.: 52530122		STYREPOTENSIOMETER Delenr.: 684731
	OVERLASTFØLER Delenr.: 685823		DETEKTOR KNEKKARM Delenr.: 685820
	DETEKTOR TELESKOP Delenr.: 685811		

VEDLIKEHOLDSTABELL - VJR EVOLUTION



(1): OBLIGATORISK SERVICE ETTER 500 TIMER ELLER 6 MND

Denne servicen må utføres etter ca. første 500 timers drift eller innen 6 måneder etter maskinens oppstart (alt etter hva som kommer først).

	SIDE	 (1)	DAGLIG ELLER HVER 5. TIME	6 MÅNEDER ELLER 50 TIMER	ÅRLIG ELLER 100 TIMER	2 ÅR ELLER 200 TIMER	TILFELDIG
A = JUSTERE, C = KONTROLLERE, G = SMØRE, N = RENSGJØRE, P = LUFTE, R = SKIFTE, V = TAPPE							
DEKK							
TILTREKKING AV HJULMUTRENE	3-14	C		C	◀◀	◀◀	
DEKKENES OG HJULENES TILSTAND	3-8	C*			C*	◀◀	
HYDRAULIKK							
HYDRAULIKKOLJENS NIVÅ	3-10	C	C	◀◀	◀◀	◀◀	
HYDRAULIKKOLJE	3-16	V/R			V/R	◀◀	
SUGEFILTER FOR HYDRAULISK SYSTEM	3-16	N			N	◀◀	R
HYDRAULISK FILTER	3-16				R	◀◀	
RESERVEPUMPE	3-13	C		C	◀◀	◀◀	
ELEKTRISITET							
LADING AV BATTERIENE	3-9	C	C	◀◀	◀◀	◀◀	
BATTERIER	3-9	C	C	◀◀	◀◀	◀◀	
ELEKTROLYTTENS SPESIFIKKE VEKT I BATTERIET	3-10	C	C	◀◀	◀◀	◀◀	
ELEKTROLYTTNIVÅ I BATTERIET	3-10	C	C	◀◀	◀◀	◀◀	
STRAMMING AV STRØMEFFEKTKABLER	-	C		C	◀◀	◀◀	
UTSKIFTING AV BATTERIER	3-19						R
BATTERIBEHOLDERE	3-11	V	V	◀◀	◀◀	◀◀	
BLÅSING AV BØRSTENE EL-MOTOR	3-14			N	◀◀	◀◀	
TILSTAND TIL STYREPAKENES GUMMIBELGER	3-11	C	C	◀◀	◀◀	◀◀	
CHASSIS							
STYREKRANS TÅRN	3-15	G			G	◀◀	
TILTREKKING AV SKRUENE TIL TÅRNETS STYREKRANS	3-15	C			C	◀◀	
HEVESTUKTUR							
MAST	3-13	G		G	◀◀	◀◀	
LÅSING AV TELESKOPFØTTENE	-	C/A		C/A	◀◀	◀◀	C/A
SLITASJE PÅ TELESKOPFØTTENE	3-19	C/R		C/R			C/R
TILTREKKING AV BOLTENE TIL MOTOR FOR TÅRNROTASJON	3-17	C			C	◀◀	
SIKKERHETSELEMENTER							
FØLERE FOR KNEKKARMPOSISJON	3-11	C	C	◀◀	◀◀	◀◀	
FØLERE FOR TELESKOPPOSISJON	3-11	C	C	◀◀	◀◀	◀◀	
HELNINGSFØLER	3-12	C	C	◀◀	◀◀	◀◀	
OVERLASTFØLER	3-17	C*			C*	◀◀	
MASKINENS KLEBEMERKE	3-12	C	C	◀◀	◀◀	◀◀	
PLATTFORM							
GENERELL INSPEKSJON	3-8	C	C	◀◀	◀◀	◀◀	
FUNKSJONSKONTROLL	3-8	C	C	◀◀	◀◀	◀◀	
OVERBELASTNING	3-18					C	
STOPPEDISTANSE	3-18					C	
STROPPING	3-20						
EKSTRAUTSTYR							
SAFEManSYSTEM-STATUS	3-12		C				

*: Ta kontakt med forhandler

1 - GENERELL INSPEKSJON

KONTROLLER

- Inspiser maskinen grundig og kontroller at det ikke forekommer brudd på sveisinger, rust eller annen skade, dårlig tilskrudde eller manglende skruer eller bolter, hydraulisk lekkasje, skadet betjeningskabel eller frakoblet elektrisk kobling, dekkenes tilstand (ingen rifter, slitasjetilstand).

2 - FUNKSJONSKONTROLL

KONTROLLER



Enhver funksjonsfeil på plattformen må identifiseres før plattformen tas i bruk hver dag. Ta plattformen ut av bruk ved funksjonsfeil.

Velg et testområde med en fast, rett flate uten hindringer.

Når plattformen manøvreres (heving, rotasjon...), må du se rundt deg og oppover. Se spesielt etter elektriske ledninger og alle andre gjenstander som kan befinne seg i plattformens forflytningsbane.

NØDSTANS

- Trykk på nødstoppp-knappene på bakkekontrollene.
 - > Resultat: Plattformen stopper og ingen funksjon er aktiv.
- Trekk den røde knappen for nødstoppp til aktiv stilling.
- Utfør testen med nødstopppknappen i kurven for å oppnå samme resultat. Kun bakkekommandoer er tillatt.

DØDMANNFUNKSJONER

- Velg en hevingsfunksjon til plattformen uten å trykke ned bekreftelsesknappen for heving (dødmannsknapp).
 - > Resultat: plattformen kan ikke heves.
- Trykk ned bekreftelsesknappen for heving (dødmannsknappen) og velg en hevingsfunksjon til plattformen.
 - > Resultat: Plattformen kan heves.
- Utfør denne testen av funksjonene for heving, senking, rotasjon av tårnet og forflytning fra bakke- og kurvstasjonen for å oppnå samme resultat.

LYDVARSLER

- Trykk på varselknappen i kurven.
 - > Resultat: Varsleren skal avgi et lydsignal.

HEVINGS-/SENKINGSFUNKSJON

- Fra bakkestasjonen velger du alle løfte- og senkefunksjonene.
 - > Resultat: Plattformen kan heves og senkes.
- Fra kurvstasjonen velger du alle hevingsfunksjonene og så senkingsfunksjonene.
 - > Resultat: Plattformen kan heves og senkes.

TÅRNROTASJONSFUNKSJON

- Fra kurvstasjonen velger du funksjonen venstre og så høyre tårnrotasjon.
 - > Resultat: Tårnet skal dreie mot venstre og så mot høyre.
- Foreta samme test med bakkestasjonen.

STYRING

- Merk: Ved testene av styre- og kjørefunksjonene må du holde deg i plattformen og snu deg i samme retning som maskinen.
- Velg styrebetjeningen fra kurvstasjonen.
 - > Resultat: Drivhjulene skal dreie i den angitte retningen.

FORFLYTNING OG BREMSING

- Velg en forflytningsbetjening.
 - > Resultat: Maskinen skal kjøre i retningen angitt av den hvite pilen for foroverkjøring og den svarte pilen for rygging, og så stanse når betjeningen slippes.

FORFLYTNINGSHASTIGHETER I ARBEIDSMODUS

- Utfør heving av en eller flere armer på plattformen og/eller utfør en uttrekking av teleskopbommen.
- Utfør en forflytning.
 - > Ønsket resultat: Forflytningen skal utføres i arbeidshastighet.

HELNINGSFØLER

MERK: For denne operasjonen må du folde ut armene.

- Sett plattformen i en posisjon med sterkere helning enn tillatt.
 - > Ønsket resultat: Bevegelsene for uttrekking av teleskopbom og heving av knekkarmen skal være sperret. Helningslampen skal blinke på bakke- og kurvstasjonen, og lyd vibratoren skal lyde med mellomrom i kurven.

OVERLASTFØLER

MERK: For denne operasjonen må du trekke armene inn i transportposisjon.

- Legg en høyere vekt enn tillatt i kurven.
 - > Resultat: Bevegelsene for uttrekking av teleskopbom, heving av knekkarmen og tårnrotasjon skal være sperret. Overlastlampen tennes på kurv- og bakkestasjonen, og lyd vibratoren aktiveres kontinuerlig i kurven.

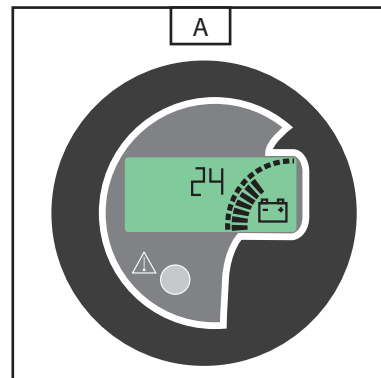
3 - BATTERILADING

KONTROLLER

Batteriene har en rekkevidde på 5 effektive timer, med fulladede batterier.

- Når alle stavene er sorte, betyr det at batteriene er maksimalt ladet.
- Ved bruk av plattformen angir antall staver batterienes ladenivå.
- Når det bare er to sorte staver, betyr det at batteriene er 80 % utladet og at de må opplades igjen.

MERK: Ikke gå under terskelen på 20 % batterilading, dette for å unngå rask og ugjenkallelig slitasje på batteriet.



4 - BATTERI

LAD OPP

Plattformen har en elektrisk lader som sitter på tårnet under kontroll- og betjeningsstasjonen på bakken.

Bruk av laderen:



Lad opp batteriene i et luftet lokale for å unngå eksplosjonsfare. Det skal være strengt forbudt å røyke i dette lokalet.

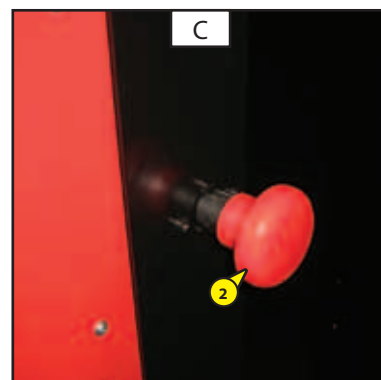
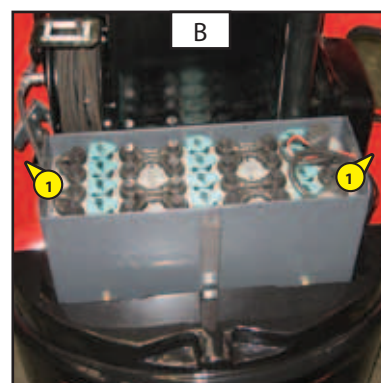
- Åpne dekslene (1) til tårnet (Fig. B) og la dem være åpne så lenge oppladingen pågår.
- Slå av strømtilførselen til plattformen med batteribryteren (2) (Fig. C).
- Plasser ikke metallgjenstander på batteriet (fare for kortslutning).
- Fjern ikke proppene.
- Lad ikke opp batteriene hvis elektrolyttemperaturen er på over 40 °C, sørg først for avkjøling.
- Koble laderens kontakt til nettstrømmen.
- En startet syklus for batteriopplading må aldri avbrytes. Du må aldri lade opp bare for noen timer, da dette raskt svekker batteriet.

MERK: Det behøves 10 timers lading for batterier som er 70-80 % utladet.

Når batteriet er ladet:

- Ta ut laderens kontakt.
- Slå på strømtilførselen til plattformen igjen med batteribryteren (2) (Fig. C).
- Lukk dekslene (1) på tårnet (Fig. B).

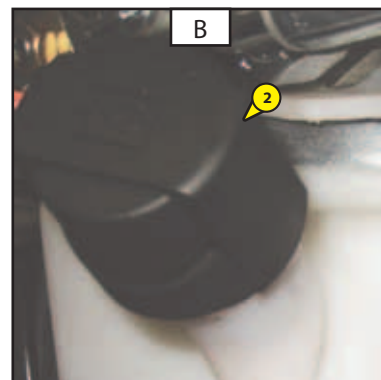
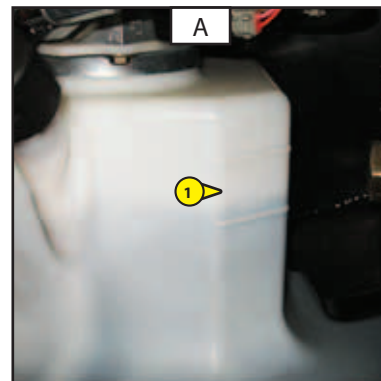
MERK: Laderen er blitt stilt inn på fabrikken med ledningen som den er utstyrt med. Hvis denne skiftes ut, må du sørge for å bruke en ledning med samme seksjon og samme lengde.



5 - DEN HYDRAULISKE OLJENS NIVÅ

KONTROLLER

- Plasser plattformen i transportposisjon.
- Åpne dekselet på venstre side.
- Oljenivået skal komme opp midt på indikatoren (1) (Fig. A).
- Fyll på olje etter behov (se kapitlet: SMØREMIDLER) gjennom påfyllingsåpningen (2) (Fig. B).



6 - TETTHETEN TIL BATTERIETS ELEKTROLYTT

KONTROLLER

Elektrolyttens tetthet varierer ut fra temperaturen, men et minimum på 1270 ved 16 °C må opprettholdes.

Batteriet er ladet normalt i den stiplede delen (Fig. C). Over denne stiplede sonen må det lades opp. Tettheten skal ikke variere 0,0025 enheter mellom batterielementene.

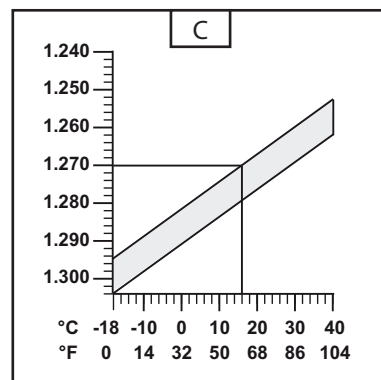
- Lad batteriet opp på nytt og vent 1 time før du kontrollerer tettheten til batterielektrolytten i hvert batterielement ved hjelp av en syrevekt.
- Foreta aldri kontroll etter å ha tilføyd destillert vann.



All håndtering og vedlikehold av batteriet kan medføre risiko.

Ta følgende forholdsregler:

- Benytt vernebriller.
- Hold batteriet horisontalt.
- Ikke røyk eller kom i nærheten av plattformen med en flamme.
- Sørg for at området er godt ventilert.
- Dersom du får elektrolytt på huden eller i øynene, må du skylle med store mengder kaldt vann i 15 minutter og oppsøke lege.

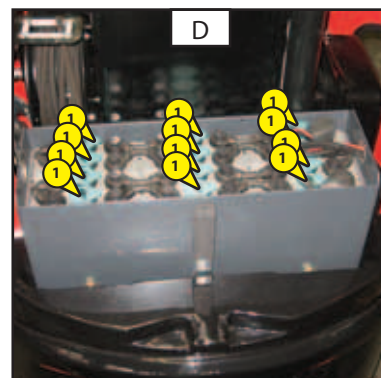


7 - ELEKTROLYTTNIVÅ I BATTERIET

KONTROLLER

Kontroller elektrolyttnivået i hver av cellene i batteriet.

- Åpne tårndekselet.
- Fjern proppen (1) (Fig. D) på hvert batterielement.
- Nivået må være 1 cm over platene til hvert element.
- Om nødvendig fyller du på med rent destillert vann, som oppbevares i en glassbeholder.
- Rengjør og tørk proppene (1) (Fig. D) og sett dem tilbake på plass.
- Sjekk kabelskoene og smør på vaselin for å unngå oksidering.



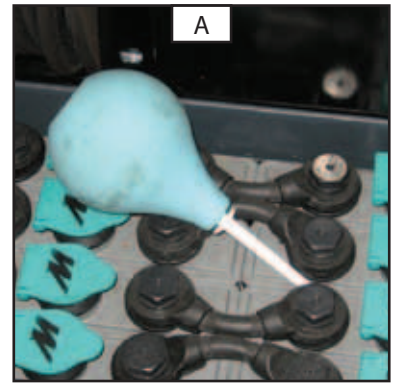
8 - BATTERIBEHOLDER

TØM

- Stans plattformen
- Åpne tårndekslene.
- Sjekk om det er vann i batteriet.
- Tøm vannet i batteriet ved hjelp av gummipumpen (Fig. A).



Hvis det er vann i beholderen, vil dette føre til at batteriet skades pga. at det forårsakes kortslutning mellom pluss- og minusklemmene. Fjern det skitne vannet (elektrolytt + vann) på en miljøvennlig måte.

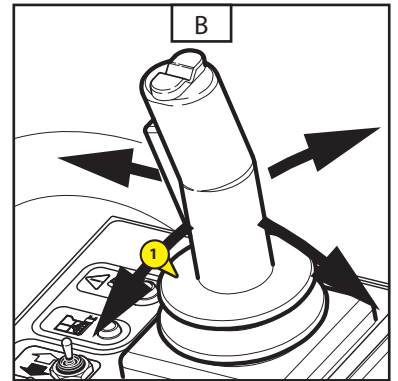


9 - TILSTAND TIL STYRESPAKENS GUMMIBELGER

KONTROLLER

- Stans plattformen.
- For å utføre denne operasjonen må du stige opp i kurven.
- Sjekk at styrespakenes gummibelger (1) (Fig. B) er i god stand. Håndter dem som om du skulle utføre en bevegelse.

Gummibelgen skal ikke ha sprekker eller rifter. Fare for vanninnsiving, som kan hindre at maskinen fungerer riktig.



10 - SENSOR FOR LAV KNEKKARMPOSISJON

KONTROLLER

For denne operasjonen må du senke knekkarmen til transportposisjon.

- Utfør en forflytning med transporthastighet.
- Hev knekkarmen.
- Kjør forover.
- Plattformen skal normalt gå over til arbeidshastighet.



Ved funksjonsfeil må du forby bruken av plattformen. Ta kontakt med forhandleren.

11 - SENSOR FOR LAV TELESKOPBOMPOSISJON

KONTROLLER

For denne operasjonen må du senke teleskopbommen til transportposisjon.

- Utfør en forflytning med transporthastighet.
- Hev teleskopbommen.
- Kjør forover.
- Plattformen skal normalt gå over til arbeidshastighet.



Ved funksjonsfeil må du forby bruken av plattformen. Ta kontakt med forhandleren.

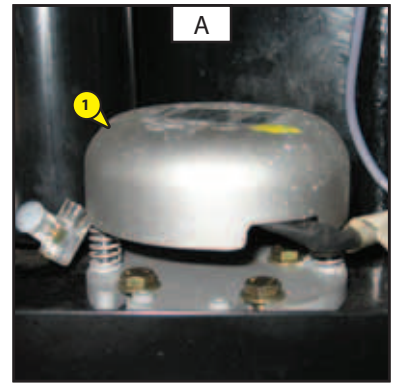
12 - HELNINGSFØLER

KONTROLLER

Test av føleren (1) (Fig. A) (se "2 - BESKRIVELSE: KONTROLL- OG BETJENINGSINSTRUMENTER")



Ved funksjonsfeil må du forby bruken av plattformen.
Ta kontakt med forhandleren.



13 - MASKINENS KLEBEMERKER

KONTROLLER

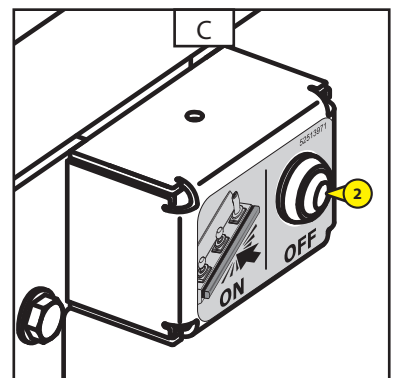
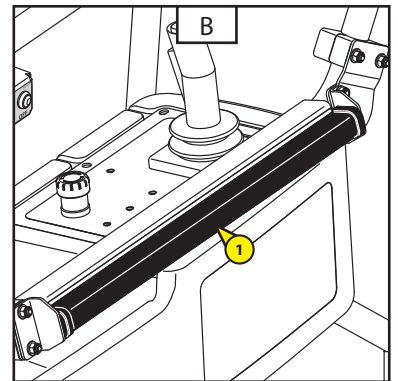
- Ta kontakt med forhandler.

14 - STATUS TIL SAFE MAN SYSTEM (EKSTRAUTSTYR)

KONTROLLER

Trykk på sikkerhetskanten (1) (Fig. B), og kontroller:

- At plattformen ikke beveger seg mer.
- At det blå varsellyset og lydvarsleren fungerer.
- At alle plattformens bevegelser fungerer når man trykker én gang på "OFF"-knappen 2 (Fig. C).
- Hvis det er en feil ved sikkerhetskanten, blinker blinklyset raskt og du hører en spesiell pipelyd. Maskinen kan likevel fungere normalt.
- Hvis tilbakestillingsknappen "OFF" ikke fungerer, bruker du nødstoppen for å tilbakestille plattformen.

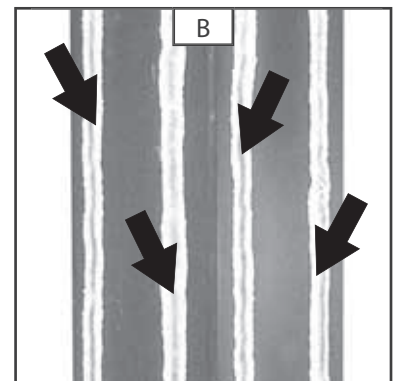
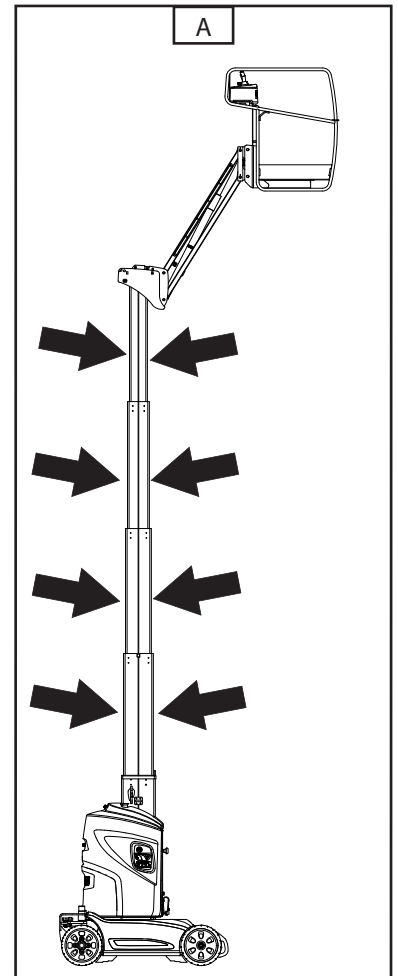


HVER 50. DRIFTSTIME

1 - SMØR MASTEN

SMØR

- Fjern fettet på hele masten på de fire sidene med et oppløsningsmiddel (Fig. A)
- Bruk smøremiddelet (Fig. B) (se kapitlet "SMØREMIDLER").



2 - RESERVEPUMPE

KONTROLLER

- Stans plattformen.
- Sjekk at reservepumpen virker (se "2 - BESKRIVELSE: REDNINGSPROSEDYRE")
- Utfør en bevegelse (eksempel: senking av teleskopmasten osv.).



Du må aldri bruke plattformen hvis pumpen ikke fungerer.

3 - TILTREKKING AV HJULMUTRENE

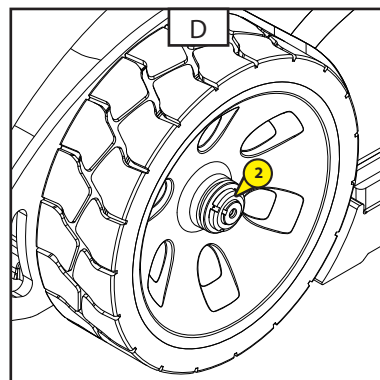
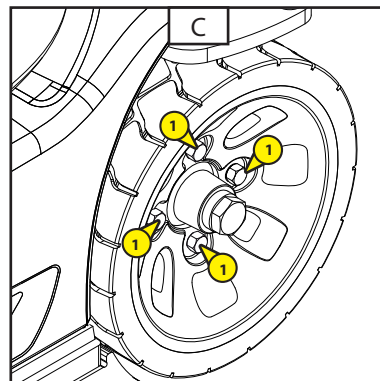
KONTROLLER

Kontroller at hjulmutrene er trukket til:

- Forhjulenes tiltrekkingsmoment (1) (Fig. C) er: 11,5 daN/m \pm 4%.
- Bakhjulenes tiltrekkingsmoment (2) (Fig. D) er: 17,8 daN/m \pm 5%.



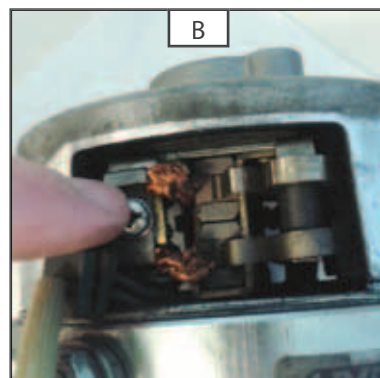
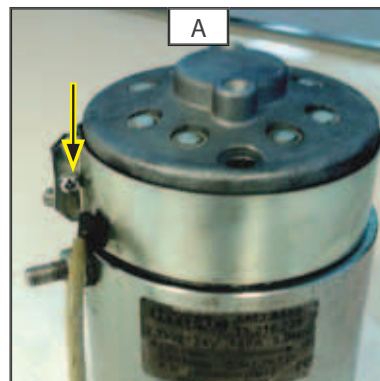
Manglende utførelse av denne instruksjonen kan føre til at hjultappene svekkes og brytes og at hjulene deformeres.



4 - BLÅSING AV BØRSTENES EL-MOTOR

RENGJØR

- Fjern de to skruene og metallringen (Fig. A).
- Fjern skruen og rengjør børstene til minisentralen (Fig. B).



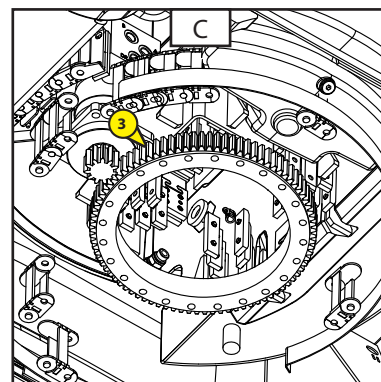
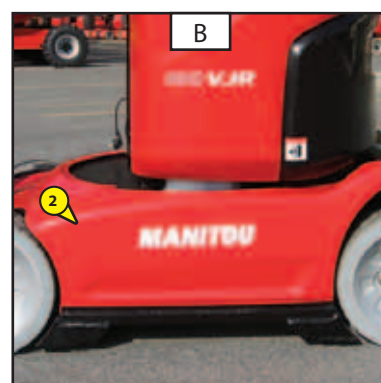
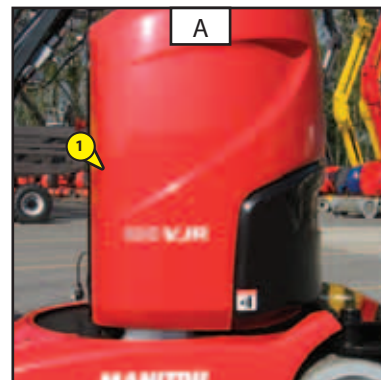
HVER 100. DRIFTSTIME

1 - STYREKRANS TÅRN

SMØR

Beltene og tannhjulet må smøres hver 100. driftstime og før og etter lang tids oppstans.

- Avmonter tårnets deksler (1) (Fig. A).
- Fjern chassis' høyre deksel (2) (Fig. B).
- Smør smøremidlet (se kapitlet SMØREMIDLER) på kransens og tappens fortanninger med en pensel (3) (Fig. C).

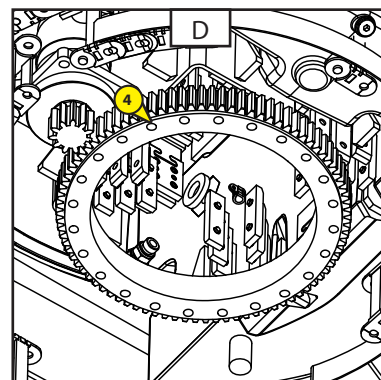


2 - TILTREKKING AV SKRUENE TIL TÅRNETS STYREKRANS

KONTROLLER

Tiltrekkingen av skruene (4) (Fig. D) må kontrolleres senest etter 50 driftstimer. Deretter skal denne kontrollen gjentas hver 100. driftstime.

- Skruenes tiltrekkingmoment skal være: 12 daN/m \pm 10 %.



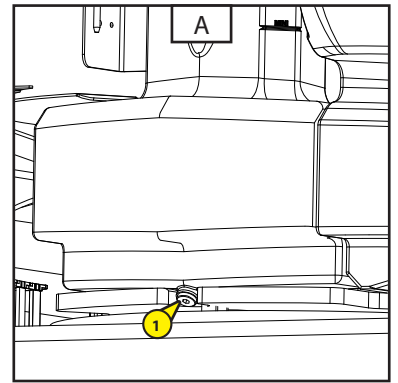
3 - HYDRAULISK OLJE

TAPPE - SKIFTE

- Plasser plattformen i transportposisjon på horisontal grunn.
- Åpne dekselet på høyre side.

TAPPE OLJEN:

- Plasser en egnet beholder under tappepluggen 1 (Fig. A), og skru ut pluggen.
- Fjern påfyllingsproppen for å lette oljetømmingen.



4 - SUGEFILTER FOR HYDRAULISK SYSTEM

RENGJØR

- Plasser plattformen i transportposisjon på horisontal grunn.
- Åpne dekselet på høyre side.

TAPPE OLJEN:

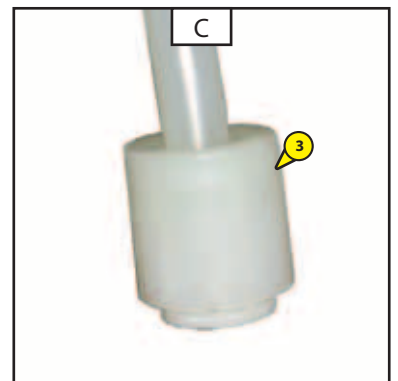
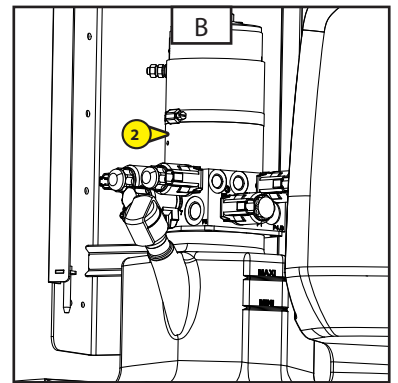
- Plasser en egnet beholder under tappepluggen 1 (Fig. A), og skru ut pluggen.
- Fjern påfyllingsproppen for å lette oljeskiftingen.

RENGJØRE SUGESILEN:

- Fjern den hydrauliske minisentralen (2) (Fig. B), og fjern sugesilen på enden av plastrøret (3) (Fig. C).

PÅFYLLING AV OLJE:

- Sett tømmeproppen (1) (Fig. A) tilbake på plass, og trekk den til
- Fyll helt opp med hydraulisk olje (se kapitlet SMØREMIDLER) gjennom påfyllingsåpningen (Se DEN HYDRAULISKE OLJENS NIVÅ).
- Oljenivået skal være mellom MIN. og MAKS. nivå.

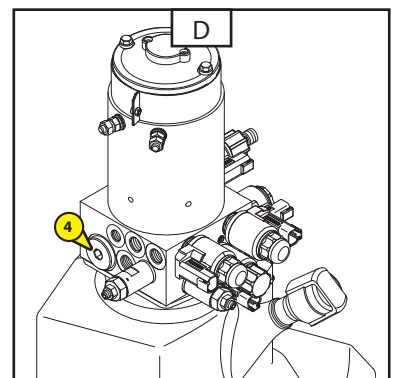


Kasser oljen fra oljeskiftet på en miljøvennlig måte.

5 - HYDRAULISK FILTER

SKIFTE

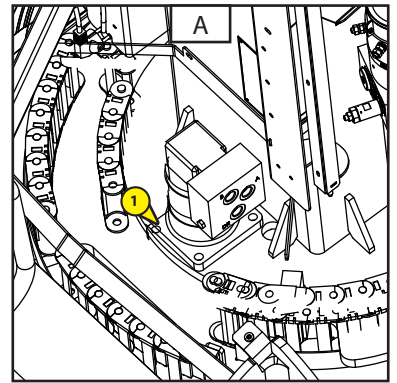
- Plasser plattformen i transportposisjon på horisontal grunn.
- Åpne dekselet på høyre side.
- Skru løs skruen (4) (Fig. D), og trekk ut filteret på innsiden.
- Filter som skal brukes: Se kapitlet "FILTERELEMENTER".



6 - TILTREKING AV BOLTENE TIL MOTOREN FOR TÅRNROTASJON

KONTROLLER

- Plasser plattformen på en horisontal grunn
- Avmonter venstre og høyre deksel fra tårnet.
- Avmonter venstre og høyre deksel fra chassis.
- Avmonter motorpanseret og tårnets nedre deksel.
- Kontroller tiltrekkingen av de 4 boltene (1) (Fig. A)
- Skruenes tiltrekkingmoment skal være: 13,5 daN/m \pm 10 %.



7 - OVERLASTFØLERE

KONTROLLER

- For denne operasjonen må du trekke inn knekkarmen i transportposisjon.
- Legg en høyere vekt enn tillatt i kurven (se "2 - BESKRIVELSE: TEKNISKE DATA").
- Alle maskinens bevegelser skal være sperret (overlastlampen tennes i kurven, og lyd vibratoren aktiveres kontinuerlig i kurven).



Ved funksjonsfeil må du forby bruken av plattformen.
Ta kontakt med forhandleren.

1 - OVERLAST

KONTROLLER

- Overbelastningen skal aktiveres mellom 1,1 og 1,2 ganger nominell belastning (se kapittel "2 - BESKRIVELSE: TEKNISKE DATA").
- Nominell belastning 200 kg.

> Ønsket resultat: Overlasten skal være aktiv mellom 220 kg og 240 kg, og overlastfølerne skal aktiveres samtidig.

MERK: Se reparasjonshåndboken om justering av overbelastning.

2 - STOPPEDISTANSE

KONTROLLER

Stoppedistanse på horisontal grunn:

- Stoppedistansen kontrolleres på flat grunn med 1,1 ganger nominell belastning i kurven.
- Slipp styrespaken når du har nådd maksimumshastighet.

> Ønsket resultat:

På horisontal grunn	Stoppedistanse
Transporthastighet	700 mm + eller - 200 mm
Arbeidshastighet	70 mm + eller - 30 mm

Kontroll av bremsekraft i skråning:

- Sett plattformen i 20 % statisk nominell skråningsvinkel med 1,1 ganger belastningen i kurven.

> Ønsket resultat: Plattformen skal ikke bevege seg bakover i løpet av ett minutt.

1 - BATTERI

SKIFTE

Når det er nødvendig å skifte ut batteriene, er det ytterst viktig å bruke batterier med samme kapasitet og samme vekt for å sørge for maskinens likevekt.



Et traksjonsbatteri er tungt (215 kg), og derfor må det brukes et mekanisk løftesystem.

FORHOLDSREGEL:

- Batteriet må holdes oppreist under løftingen.
- Sørg for å holde stroppene på avstand for å unngå kortslutning.
- Sørg for at batteriet er riktig plassert på plattformen.

MERK: Ved installasjon av nye batterier skal de lades opp etter 3-4 timers bruk, 3-5 ganger.

2 - KONTROLL AV SLITASJE ELLER FEIL OPPKLOSSING AV TELESKOPFØTTENE

KONTROLLER



Denne stabilitetsprøven skal utføres av kvalifisert personale som iverksetter de nødvendige sikkerhetstiltakene (sikkerhetsfeste av maskinen på bakken) for å sikre denne operasjonen.

PRØVEBETINGELSER:

- Plattform på flat bakke.
- Teleskopbom maks. uttrukket.
- Knekkarm løftet horisontalt.
- Utfør prøven på et sted som er i le for vind.

PRØVE:

- Fest en last på 200 kg i kurven. Pass på å plassere lastens tyngdepunkt midt i kurven.
- Fest et senkelodd ved overlastaksen (Fig. A).

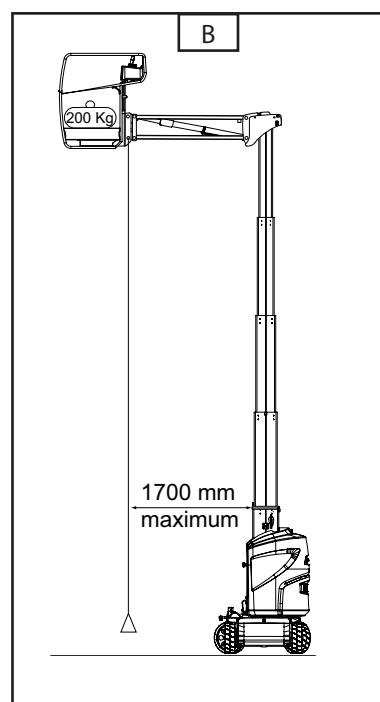
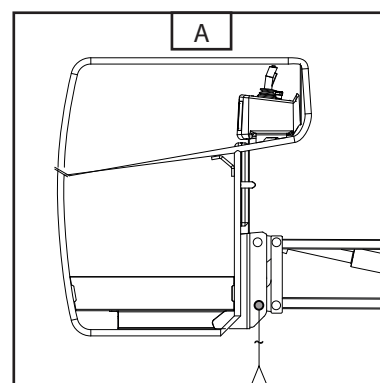
RESULTAT:

- Avstanden mellom senkeloddet og tårnets forsterkning skal ikke være over 1700 mm (Fig. B).

KONTROLLFREKVENNS:

Kontrollen skal utføres ved hver endring av en hoveddel av plattformen, dvs:

- Endring eller utskiftning av teleskopbommen.
- Endring eller utskiftning av motvekten.
- Endring eller utskiftning av chassis.
- Endring eller utskiftning av tårnet.
- Endring eller utskiftning av knekkarmen.
- Endring eller utskiftning av hjulene.
- Endring eller utskiftning av teleskopbommens føtter eller oppklossing.
- Endring eller utskiftning av kurven.
- Følg gjeldende lovgivning ved alle regelmessige inspeksjoner for generell kontroll av maskinen.



- Ta hensyn til plattformens tyngdepunkt for hevingen.
- Sett krokene inn i de dertil egnede festepunktene.

